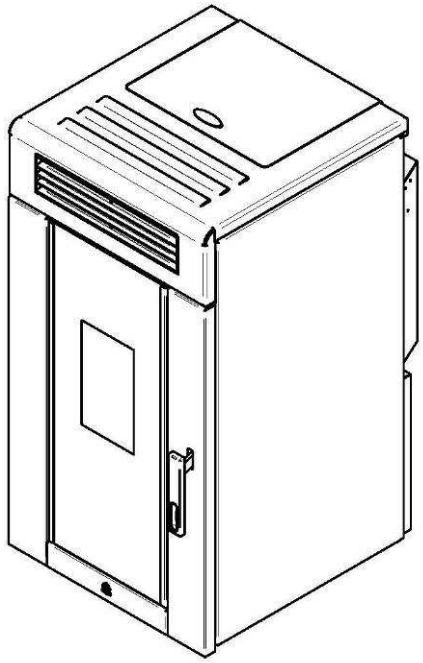
MANUEL DE L'UTILISATEUR

Volta (OP00055)



Essai de sécurité fait conformément aux normes ULC S627, UL 1482 et ASTM E1509 par un laboratoire accrédité.

Cet appareil est certifié EPA ≤4.5 g/h et état de Washington

approuvé MAISON MOBILE

CONTACTEZ VOTRE SERVICE MUNICIPAL DU BÂTIMENT OU DES INCENDIES POUR CONNAÎTRE LES RESTRICTIONS ET LES EXIGENCES D'INSPECTION ET D'INSTALLATION DANS VOTRE RÉGION.

LISEZ CE MANUEL AU COMPLET AVANT D'INSTALLER ET D'UTILISER VOTRE NOUVEAU POÊLE. IL EST IMPORTANT DE RESPECTER INTÉGRALEMENT LES DIRECTIVES D'INSTALLATION. SI LE POÊLE N'EST PAS INSTALLE CORRECTEMENT, IL PEUT EN RÉSULTER UN INCENDIE, DES BLESSURES CORPORELLES OU MÊME LE DÉCÈS.

www.osburn-mfg.com

Fabricant de poêles international inc.

250, rue de Copenhague, St-Augustin-de-Desmaures (Québec) Canada G3A 2H3

Service après-vente : 418-908-8002 E-mail: tech@sbi-international.com

L'INSTALLATION PAR UN PROFESSIONNEL EST FORTEMENT RECOMMANDÉE

Ce manuel peut être téléchargé gratuitement à partir du site Web du manufacturier. Il s'agit d'un document dont les droits d'auteur sont protégés. La revente de ce manuel est formellement interdite. Le manufacturier se réserve le droit de modifier ce manuel de temps à autre et ne peut être tenu responsable de tous problèmes, blessures ou dommages subis suite à l'utilisation d'information contenue dans tout manuel obtenu de sources non autorisées.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE

45786F

Imprimé au Canada 08-09-2015

MERCI D'AVOIR CHOISI CE POÊLE À GRANULES OSBURN

Fabricant de poêles international est l'un des plus importants et des plus réputés fabricants de poêles à bois, de foyers et de poêles à granules en Amérique du Nord et est fier de la qualité et du rendement de tous ses produits. Nous désirons que vous soyez le plus satisfait possible lors de l'usage de ce produit.

Dans les pages qui suivent, vous trouverez des conseils d'ordre général sur le chauffage aux granules, des instructions détaillées pour une installation sûre et efficace et des indications sur la façon d'obtenir le meilleur rendement de ce poêle lorsque vous l'utilisez et en faites l'entretien.

Nous recommandons fortement que nos produits de chauffage soient installés par des professionnels certifiés aux États-Unis par le NFI (National Fireplace Institute®) ou au Canada par WETT (Wood Energy Technology Transfer) ou au Québec par l'APC (Association des Professionnels du Chauffage).

Félicitations d'avoir fait un achat aussi avisé.

ENREGISTRER VOTRE GARANTIE EN LIGNE

Pour être complètement couvert par la garantie, il vous faudra prouver à quelle date vous avez acheté votre poêle. Conservez votre facture. Nous vous recommandons également d'enregistrer votre garantie en ligne au

http://www.osburn-mfg.com/fr/service-support-technique/enregistrement-des-garanties

Le fait d'enregistrer votre garantie en ligne nous aidera à trouver rapidement les renseignements dont nous avons besoin à propos de votre poêle.

Table des matières

1 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX 6
1.1 Le chauffage aux granules 6
1.1.1 Les 10 meilleures raisons d'acheter un appareil à granules DC 6
1.2 Caractéristiques du Volta 7
1.3 Dimensions extérieures hors tout 8

PARTIE A – INSTALLATION 9

2 Consignes de sécurité 9
2.1 Avertissements, mises en garde et recommandations 9
2.2 Règlements régissant l'installation d'un poêle à granules 11
2.3 Avant de faire fonctionner le poêle 11
2.4 branchement de l'ensemble de batteries 24V (2 x 12V) (option) 14

3 Dégagements aux matériaux combustibles 15
3.1 Localisation de la plaque d'homologation 15
3.2 Dégagements minimums de l'appareil aux matériaux combustibles 15
3.3 Installation mur arrière 17
3.3.1 AVEC LE SUPPORT MURAL de l'écran tactile ACL : 17
3.3.2 AVEC L'OPTION DE support coulissant de l'écran tactile ACL : 17
3.4 INSTALLATION EN COIN 17
3.4.1 AVEC LE SUPPORT MURAL de l'écran tactile ACL : 17
3.4.2 AVEC L'OPTION DE support coulissant de l'écran tactile ACL : 17
3.5 Dégagements au plafond 17
3.6 Protection de plancher 18

4 Système d'évent 19
4.1 Général 19
4.2 Recommandations 19
4.3 Longueur d'évent équivalent (LEE) 19
4.4 Emplacement de la terminaison 21
4.4.1 Localisations permises d'une terminaison 21
4.5 Configurations d'installation 23
4.5.1 Rappel des avertissements, mise en garde et recommandations 23
4.5.2 Installation à travers un mur (rez-de-chaussée ou sous-sol) 23
4.5.3 Installation à travers le toit 24
4.5.4 Installation à travers une cheminée préfabriquée 25
4.5.5 Installation à travers foyer de maçonnerie existant 26
4.5.6 Installation à travers une cheminée de maçonnerie 27

PARTIE B – UTILISATION 28

5 Information générale 28
5.1 Mises en garde et avertissements concernant l'utilisation et l'entretien 28
5.1.1 Mises en garde et avertissements concernant l'utilisation d'un système de batteries auxiliaires :30
5.1.2 Le chauffage par zone et comment vous pouvez en profiter. 31
5.2 Combustible 31
5.2.1 Types de granules recommandés 31
5.2.2 Où remiser les sacs de granules 32

6 Contrôles du poêle 32
6.1 Informations générales 32
6.1.1 L'écran tactile ACL, contrôles, opération et configuration 32
6.1.2 Configuration et schéma d'opération 34

6.1.3 Sélection de la langue et l'unité de température (°F ou ℃) 34
6.1.4 Affichage des statistiques 34
6.1.5 Niveau des batteries du système auxiliaire 35
6.1.6 Réglage du niveau de combustion (production de chaleur) 35
6.1.7 Ajustement de la combustion et du mode pilote en fonction de la qualité du combustible 36
6.1.8 Ajustement de la vitesse des ventilateurs de convection 37
6.1.9 Sélection mode manuel, AUTO Thermostat et ROOM 38
6.1.10 Sélection du mode pilote 39
6.1.11 Remplir ou purger la vis sans fin 39
6.1.12 Mode DÉMO 40

7 Fonctionnement du poêle 41
7.1 Premier allumage 41
7.2 Démarrage quotidien 41
7.3 Manque de granules 41
7.4 Remplissage 42
7.5 Procédure d'arrêt 42
7.6 Les signes de surchauffe d'un poêle 42

8 Entretien 43
8.1 Entretien du poêle 43
8.1.1 Fréquence d'entretien recommandé 43
8.1.2 Nettoyage du coupe-feu, de L'échangeur de chaleur et de la chambre à combustion. 44
8.1.3 Entretien des canalisations d'évacuation et du ventilateur d'évacuation 46
8.1.4 Nettoyage du pot de combustion 49
8.1.5 Enlèvement des cendres 51
8.1.6 Entretien de la vitre 52
8.1.7 ReMplacement d'une vitre de porte cassée 52
8.1.8 Entretien du cordon de porte 52
8.1.9 Ajustement de porte 53
8.2 Entretien du système d'évent 53
8.2.1 Faire face à un feu de cheminée 54
8.2.2 Cendres volantes et suie 54

9 Dépannage 55
9.1 Vérification de l'état de fonctionnement d'une composante 55
9.2 Vérifier une composante 57
9.3 Principaux messages d'erreurs, causes et solutions possibles 57
9.3.1 Évent bloqué 58
9.3.2 Manque de combustible 59
9.3.3 Allumage raté 61
9.3.4 PROTECTION de l'allumeur 62
9.3.5 PROTECTION DU MOTEUR DE VIS 62
9.3.6 L'appareil surchauffe 63
9.3.7 Couvercle de trémie ouvert 64
9.3.8 Perte de courant 65
9.3.9 BATTERIE FAIBLE (avec batteries auxiliaires seulement) 65
9.3.10 Délai d'annulation d'arrêt 66
9.3.11 Poêle chaud en arrêt 66
9.3.12 Tirage négatif 66
9.3.13 Odeur de fumée 67
9.3.14 Manque d'air de combustion 68
9.3.15 L'écran tactile ACL ne s'allume pas 68
9.4 Mise À jour du logiciel 69
9.4.1 Procédure de mise à jour de la carte maîtresse DC 69
9.4.2 Procédure de mise à jour de la carte de l'écran tactile ACL 70
9.4.3 Calibration de l'écran tactile ACL 71

10 Schéma électrique 72

11 Accès aux fusibles 73

12 Localisation des composantes 75

13 Remplacement des ventilateurs 76

14 Remplacement des interrupteurs thermiques L-250 et F-160 82

15 Pièces de remplacement 84

ANNEXE A : CHARTE DU SYSTÈME D'ÉVENT 95

ANNEXE B : SUPPORTS DE L'ÉCRAN TACTILE ACL 97

ANNEXE C : ENSEMBLE DE SUPPORTS DE BATTERIES (AC01452) ET ENSEMBLE DE BATTERIES 24V (2 X 12V) (AC01454) EN OPTION 100

ANNEXE D : INSTALLATION D'UN THERMOSTAT EN OPTION 104

ANNEXE E : INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE 106

ANNEXE F: APPORT D'AIR DE COMBUSTION 109

GARANTIE À VIE LIMITÉE OSBURN 112

1 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 LE CHAUFFAGE AUX GRANULES

Les appareils à granules présentent des améliorations importantes en ce qui a trait à l'aisance de chauffer avec des combustibles solides. Les granules de bois sont entreposés dans des sacs que l'on peut entreposer facilement et proprement. Un seul chargement dans un appareil peut fournir de longues heures de chaleur. Les appareils à granules fournissent également un confort spécial associé au chauffage au bois. La combinaison des ventilateurs procurant des courants d'air chaud et le confort direct relié à la chaleur radiante fournit une satisfaction spéciale lors d'une journée froide d'hiver. La chaleur dispensée est égale et constante due à l'alimentation automatique du combustible répondant à la configuration du propriétaire de l'appareil. Les appareils à granules offrent aussi des avantages au point de vue environnemental; les granules réduisent non seulement la dépendance à l'égard des combustibles fossiles comme l'huile et le gaz, mais ils sont constituées de matériaux qui aggraveraient autrement inutilement à nos problèmes coûteux d'entreposage de déchets.

De plus, les appareils à granules brûlent très proprement et présentent les émissions polluantes les plus faibles de tous les appareils de chauffage à combustibles solides.

1.1.1 LES 10 MEILLEURES RAISONS D'ACHETER UN APPAREIL À GRANULES DC

1) Fonctionne lors de panne électrique grâce à un système de batteries offert en option (voir **Annexe C :** ***Ensemble de supports de batteries (AC01452) et ensemble de batteries 24V (2 X 12V) (AC01454) en option***

2) Le combustible est relativement bon marché, facile à manipuler et à entreposer.
3) L'installation est relativement peu coûteuse et flexible.
4) L'appareil peut être contrôlé par un thermostat.
5) L'appareil peut fonctionner de longues heures sans intervention humaine.
6) La chaleur dégagée est égale et l'alimentation en combustible est régulée.
7) L'appareil fournit une chaleur par convection puissante.
8) Les appareils à granules présentent les plus faibles émissions polluantes de tous les appareils à combustibles solides.
9) Les appareils à granules réduisent notre dépendance aux combustibles fossiles.
10) Les granules de bois sont constituées à 100 % de matières résiduelles (sciure de bois) sont un combustible renouvelable. Ceci donne une valeur ajoutée à ces rebus qui seraient autrement acheminés dans un dépotoir.

1.2 CARACTÉRISTIQUES DU VOLTA

Type de combustible	Granules de bois
Normes d'essai (sécurité)	ULC S627, ASTM E1509 et UL 1482
Surface de chauffage[1]	500 à 2000 pi² (45 à 190 m^2)
Puissance d'entrée (BTU/h) [2]	De 10 000 BTU/h à 45 000 BTU/h (3 kW à 13kW)
Capacité de la trémie[2]	60 lb (27 kg)
Taux moyen d'émission de particules	2.5 g/h
Rendement moyen[3]	62.8 % (PCS)[4] 67.7 % (PCI) [4]
Puissance thermique[3]	6,619 BTU/h à 25,478 BTU/h (1.9 kW à 7.5 kW)
Taux moyen de monoxyde de carbone	111.8 g/h
Autonomie de combustion maximal[1]	50 h
Consommation[2]	1.2 lb à 5.3 lb par heure (0.5 kg/h – 2.4 kg/h)
Poids à l'expédition	414 lb (188 kg)
Poids de l'appareil	384 lb (174 kg)
Diamètre de sortie du conduit d'évacuation	3 po (voir Section 4.3 Longueur d'évent équivalente)
Matériau du coupe-feu	Acier inoxydable
Consommation électrique	1.6 A en cycle d'allumage 0.3 A min./0.6 A max. en régime de combustion
Spécifications électriques	Tension et fréquence: 88 à 264 VAC et 47 à 63 Hz Ampérage : 3.6A/115VAC - 1.8A/230VAC Système de batteries auxiliaires (en option) : 24V DC et 20 Ah (min.)
Fusibles du panneau de contrôle	Principale : Fusible ATC 7.5A 32VDC Système de batteries auxiliaires : Fusible ATC 7.5A 32VDC
Fusible du réceptacle du cordon d'alimentation	3A / 250V (5 X 20)
Batterie carte maîtresse DC	CR2032
Approuvé maison mobile‡	Oui
Approuvé pour Alcôve	Oui (voir Section 3.2 : Dégagements minimums de l'appareil aux matériaux combustibles)

[1] L'autonomie de combustion et la surface de chauffage recommandée pourront varier selon la localisation de l'appareil de l'habitation, la qualité du tirage de la cheminée, le diamètre du conduit d'évacuation, le climat, le niveau de carburant sélectionné ou le type de combustible utilisé et d'autres variables.

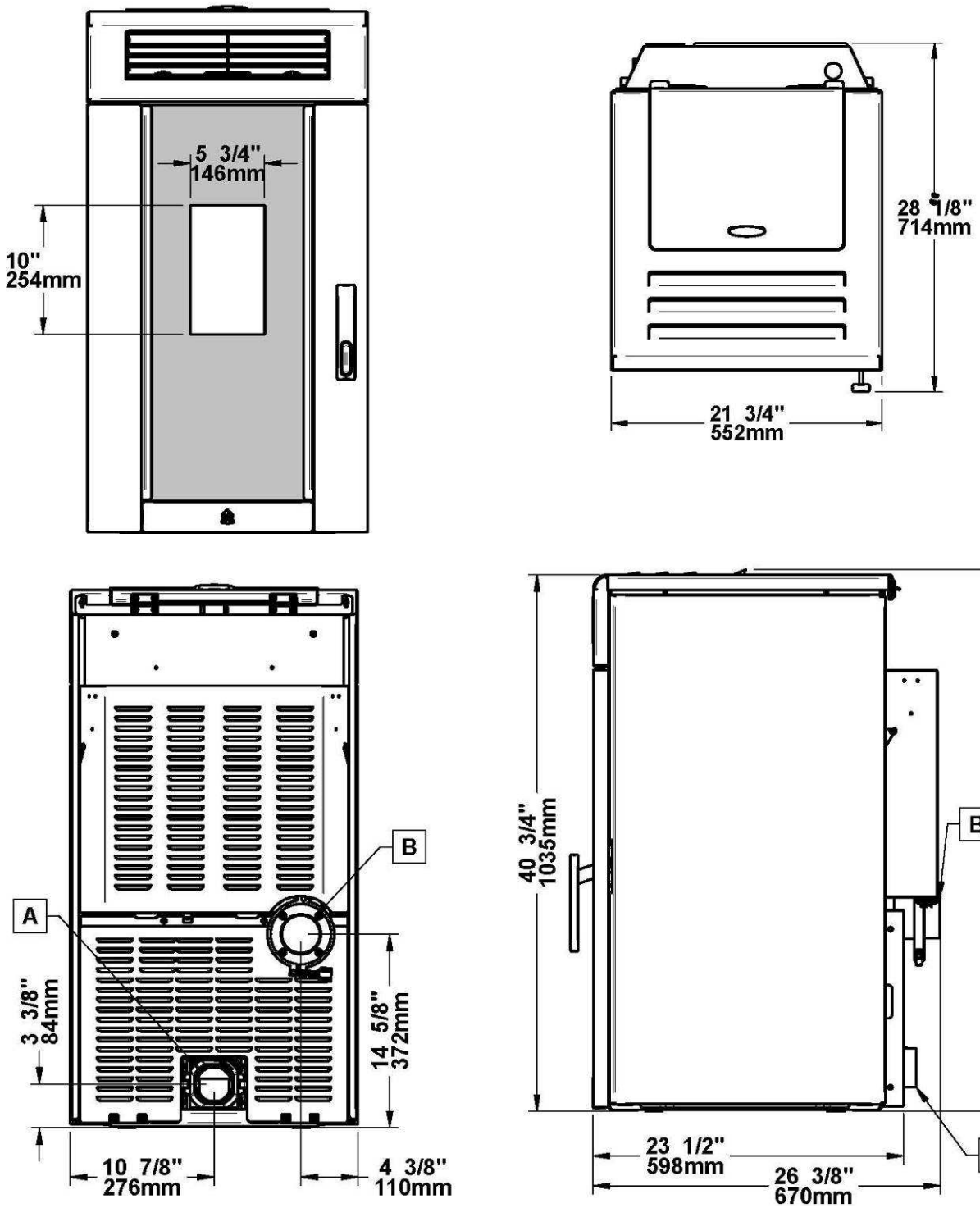
[2] Peut varier en fonction de la longueur des granules, de leur densité et de leur diamètre.

[3] Tel qu'obtenu selon CSA B415.1-10.

[4] Pouvoir calorifique supérieur du combustible (PCS) et Pouvoir calorifique inférieur du combustible (PCI).

‡ Maison mobile (Canada) ou maison préfabriquées (É.-U.) : Le département américain du logement et du développement urbain décrit «maisons préfabriquées» mieux connues pour «maisons mobiles» comme suit ; bâtiments construits sur des roues fixes et ceux transportés sur des roues/essieux temporaires installées sur une fondation permanente. Au Canada, une maison mobile est une habitation dont l'assemblage de chaque composante est achevé ou achevé en grande partie avant le déplacement de celle-ci jusqu'à un emplacement pour y être placé sur des fondations, raccordé à des installations de service et qui rencontre la norme CAN/CSA0Z240-MH.

1.3 DIMENSIONS EXTÉRIEURES HORS TOUT



A	ENTRÉE D'AIR FRAIS
B	BUSE D'ÉVACUATION

PARTIE A – INSTALLATION

2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 AVERTISSEMENTS, MISES EN GARDE ET RECOMMANDATIONS

- **L'INSTALLATION PAR UN PROFESSIONNEL EST FORTEMENT RECOMMANDÉE.**

- **L'OBTENTION D'UN PERMIS POURRAIT ÊTRE NÉCESSAIRE POUR L'INSTALLATION DE CE POÊLE AINSI QUE DE SON SYSTÈME D'ÉVENT. COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE SERVICE MUNICIPAL DU BÂTIMENT OU DES INCENDIES AVANT L'INSTALLATION POUR DÉTERMINER LA NÉCESSITE DE VOUS EN PROCURER UN. NOUS VOUS RECOMMANDONS ÉGALEMENT D'INFORMER VOTRE COMPAGNIE D'ASSURANCE HABITATION POUR SAVOIR SI VOTRE POLICE D'ASSURANCE SERA AFFECTÉE.**

- **CE POÊLE DOIT ÊTRE BRANCHÉ DANS UNE PRISE STANDARD DE 88 À 264V AC ET DE 47 À 63 HZ, AVEC MISE À LA TERRE. NE PAS UTILISER D'ADAPTATEUR ÉLECTRIQUE. NE PAS ENDOMMAGER OU ENLEVER LA MISE À LA TERRE. NE FAITES JAMAIS PASSER LE CORDON D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE EN AVANT, AU-DESSUS OU EN DESSOUS DU POÊLE.**

- **CE POÊLE PEUT ÊTRE BRANCHÉ À UN SYSTÈME DE BATTERIES DE 24V À 30V (MINIMUM 20 Ah) ET DOIT ABSOLUMENT UTILISER LE CONNECTEUR ANDERSON SB50®. SI VOUS INSTALLEZ LES BATTERIES DERRIÈRE LE POÊLE À L'AIDE DE L'ENSEMBLE DE SUPPORTS DE BATTERIES (AC01452), OFFERT EN OPTION, LES BATTERIES DOIVENT ÊTRE SCELLÉES.**

- **L'INSTALLATION INADÉQUATE DE VOTRE APPAREIL POURRAIT CAUSER UN INCENDIE. POUR RÉDUIRE LES RISQUES, SUIVEZ LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.**

- **BRÛLER DES COMBUSTIBLES SOLIDES GÉNÈRE DU MONOXYDE DE CARBONE EN FAIBLE CONCENTRATION. CES GAZ SONT EXPULSÉS PAR LE SYSTÈME D'ÉVACUATION. DES CONCENTRATIONS PLUS ÉLEVÉES EN MONOXYDE DE CARBONE SONT TOXIQUES ET PEUVENT CAUSER LA MORT. AFIN D'ÉVITER UN EMPOISONNEMENT, ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE SYSTÈME D'ÉVENT EST ÉTANCHE.**

- **CE POÊLE EST APPROUVÉ MAISON MOBILE ET REQUIERT L'INSTALLATION D'UN ENSEMBLE D'ENTRÉES D'AIR FRAIS, VENDU SÉPARÉMENT. LE POÊLE DOIT ÊTRE FIXÉ À LA STRUCTURE DE LA MAISON MOBILE ET L'INTÉGRITÉ STRUCTURALE DU PLANCHER, DES MURS, DU PLAFOND ET DU TOIT DE LA MAISON MOBILE DOIT ÊTRE MAINTENUE. IL EST INTERDIT D'INSTALLER CE POÊLE DANS UNE CHAMBRE À COUCHER D'UNE MAISON MOBILE.**

- **IL N'EST PAS RECOMMANDÉ D'INSTALLER CE POÊLE DANS UNE CHAMBRE À COUCHER D'UNE MAISON CONVENTIONNELLE.**

- **CE POÊLE A ÉTÉ CONÇU ET DÉVELOPPÉ POUR ÊTRE UTILISÉ COMME CHAUFFAGE D'APPOINT RÉSIDENTIEL. UN USAGE COMMERCIAL OU INDUSTRIEL EST INTERDIT ET ANNULERA LA GARANTIE.**

- **LES INFORMATIONS INSCRITES SUR LA PLAQUE D'HOMOLOGATION DE L'APPAREIL ONT TOUJOURS PRÉSÉANCE SUR LES INFORMATIONS CONTENUES DANS TOUT AUTRE MÉDIA PUBLIÉ (MANUELS, CATALOGUES, CIRCULAIRES, REVUES ET/OU SITES WEB).**

- **RACCORDER LE POÊLE SEULEMENT À UN SYSTÈME D'ÉVENT HOMOLOGUÉ POUR UTILISATION AVEC DU COMBUSTIBLE SOLIDE OU À UNE CHEMINÉE CONFORME AUX CODES DU BÂTIMENT NATIONAL ET LOCAL.**

- **NE PAS INSTALLER DE REGISTRE SUR LE SYSTÈME D'ÉVACUATION DE CET APPAREIL.**

- **NE JAMAIS RACCORDER CE POÊLE À TOUT AUTRE SYSTÈME D'ÉVENT SERVANT UN AUTRE APPAREIL.**

- **NE PAS RACCORDER À UN SYSTÈME OU À UN CONDUIT DE DISTRIBUTION D'AIR.**

- **AFIN D'ASSURER UNE PERFORMANCE CONSTANTE ET ÉVITER LES REFOULEMENTS DE FUMÉE ET DE CENDRES, LES JOINTS DU SYSTÈME D'ÉVENT DOIVENT ÊTRE SCELLÉS HERMÉTIQUEMENT ET INSTALLÉS CORRECTEMENT SELON LES INSTRUCTIONS DU MANUFACTURIER DU SYSTÈME D'ÉVENT.**

- **LE SYSTÈME D'ÉVENT DEVRAIT ÊTRE INSPECTÉ AU MOINS DEUX FOIS PAR ANNÉE POUR PRÉVENIR TOUTE ACCUMULATION DE SUIE OU DE CRÉOSOTE.**

- **NE JAMAIS BLOQUER LES LOUVRES DU POÊLE.**

- **UN ENSEMBLE D'ENTRÉE D'AIR FRAIS PEUT-ÊTRE INSTALLÉ AFIN D'APPROVISIONNER LA PIÈCE OU L'ESPACE EN AIR DE COMBUSTION, SI NÉCESSAIRE. (VOIR ANNEXE F : *APPORT D'AIR DE COMBUSTION*).**

- **L'UTILISATION DE COMPOSANTS PROVENANT D'AUTRES APPAREILS ET/OU LA MODIFICATION DES COMPOSANTS ACTUELS DU POÊLE EST INTERDITE ET ANNULERA LA GARANTIE.**

- **TOUTE MODIFICATION DE L'APPAREIL QUI N'A PAS ÉTÉ APPROUVÉE PAR ÉCRIT PAR L'AUTORITÉ D'HOMOLOGATION OU LE MANUFACTURIER EST INTERDITE ET VIOLE LES NORMES CSA B365 (CANADA) ET ANSI NFPA 211 (É.-U.).**

- **AUCUNE MODIFICATION NE DOIT ÊTRE APPORTÉE AU SYSTÈME DE BATTERIES AUXILIAIRES.**

- **SBI - FABRICANT DE POÊLES INTERNATIONAL INC. N'ASSUME AUCUNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE LIÉE À LA MAUVAISE INSTALLATION OU AU MANQUE D'ENTRETIEN DU POÊLE ET N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE QUI EN RÉSULTERAIT.**

2.2 RÈGLEMENTS RÉGISSANT L'INSTALLATION D'UN POÊLE À GRANULES

Lorsqu'il est installé et utilisé tel que décrit dans les présentes instructions, ce poêle à granules convient comme appareil de chauffage d'appoint pour installation résidentielle.

Au Canada, il faut respecter le CSA B365 Installation des appareils de chauffage à combustible solide et du matériel connexe et le CSA C22.1 Code canadien de l'électricité en l'absence de code local. Aux États-Unis, il faut suivre le ANSI NFPA 211 Standard for Chimneys, Fireplaces, Vents and Solid Fuel-Burning Appliances et le ANSI NFPA 70 National Electrical Code en l'absence de code local.

Ce poêle à granules doit être raccordé à un système d'évent conforme aux exigences de système d'évent pour appareil à granules de bois dans la norme pour cheminées préfabriquées de type résidentiel et appareils de chauffage de bâtiment, UL 103, UL 641, ULC S629M, CAN/ULC S609 et ULC/ORD C441 ou à une cheminée de maçonnerie approuvée selon le code avec une gaine de cheminée en acier inoxydable.

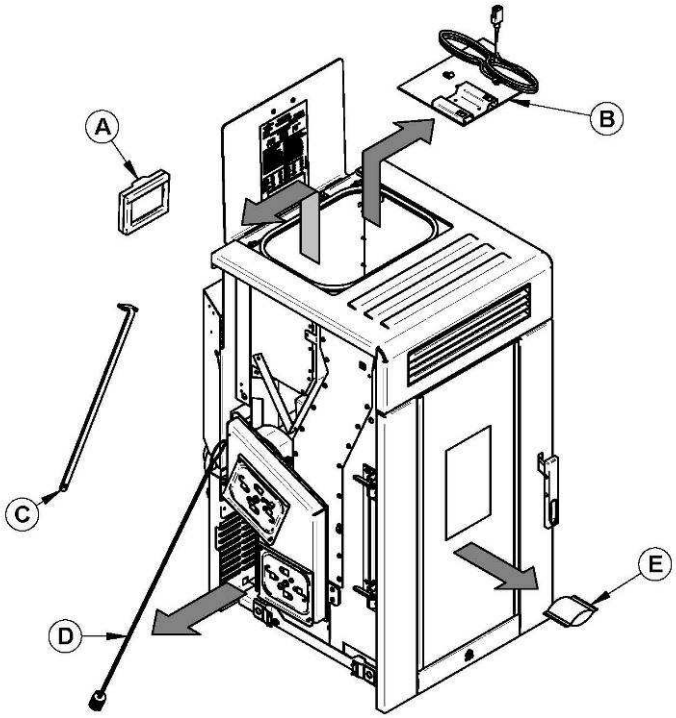
2.3 AVANT DE FAIRE FONCTIONNER LE POÊLE

Avant d'utiliser le poêle, des ajustements mineurs ainsi que le montage de certaines pièces sont nécessaires :

- Si votre appareil est muni d'un support coulissant (option) de l'écran tactile ACL, celui-ci peut être installé du côté gauche, à l'arrière de l'appareil; (voir **l'Annexe B : *Supports de l'écran tactile ACL***).
- Si vous n'installez pas l'option du support coulissant, vous pouvez fixer le support mural de l'écran tactile ACL fourni dans l'ensemble du manuel au mur ou derrière l'appareil. (voir **l'Annexe B : *Supports de l'écran tactile ACL***).
- Vérifiez que la poignée et la porte sont bien ajustées; (Voir **Section 8.1.9 *Ajustement de porte***).
- Le poêle doit être mis au niveau à l'aide des boulons élévateurs.
- Assurez-vous de retirer tous les outils et autres accessoires **(A-E)** qui ont été logés dans votre appareil pour le transport (voir illustration suivante.)
- Vérifiez que le clapet antiretour d'entrée d'air frais fonctionne librement **(F).**
- Retirez la bande l'isolante **(G)** de la batterie de la carte maîtresse DC **(H)**.
- Si votre appareil est muni du système de batteries auxiliaires, branchez-le à l'appareil (voir **Annexe C : *Ensemble de supports de batteries (AC01452) et ensemble de batteries 24V (2 X 12V) (AC01454)* en option**

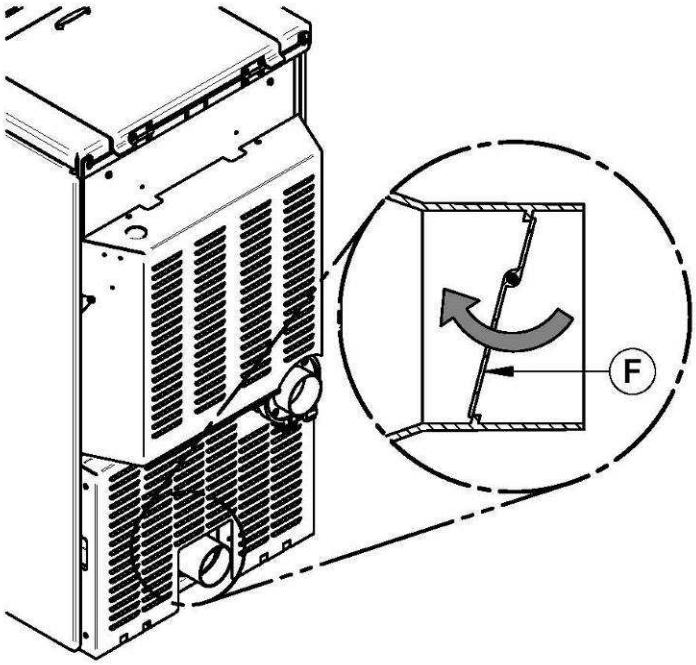
NOTE : Pour le premier allumage allez à la Section 7 : *Fonctionnement du poêle*.

ÉTAPE 1



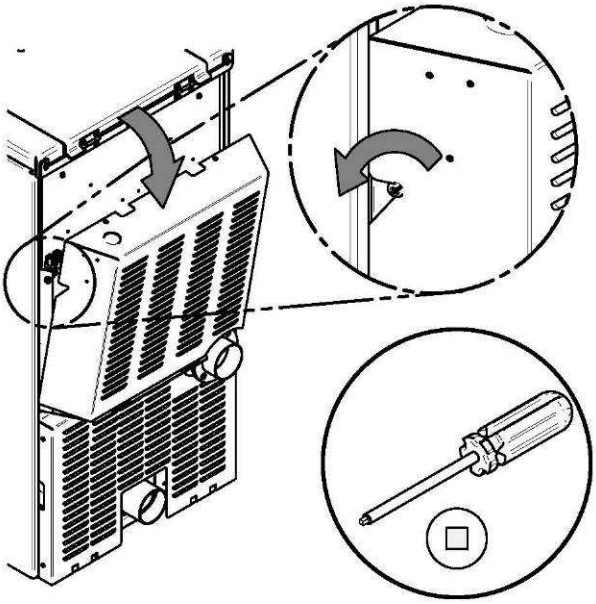
A	ÉCRAN TACTILE ACL
B	MANUEL INSTRUCTIONS
C	GRATTOIR
D	BROSSE DE RAMONAGE (couper l'attache autobloquante)
E	DESSICANT (agent desséchant)
F	CLAPET ANTI-RETOUR

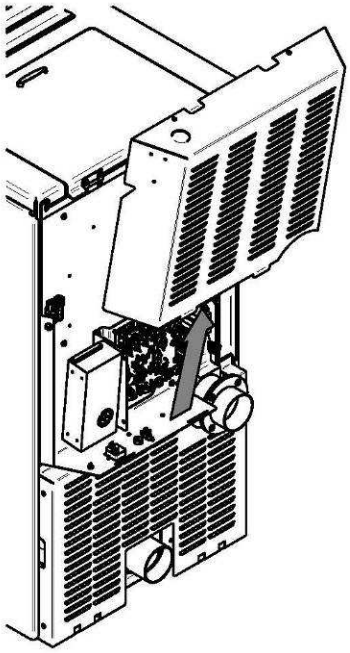
ÉTAPE 2



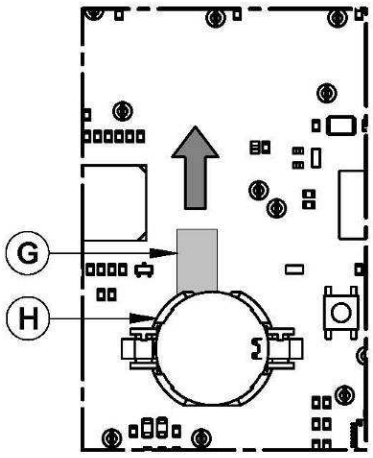
F	CLAPET ANTI-RETOUR

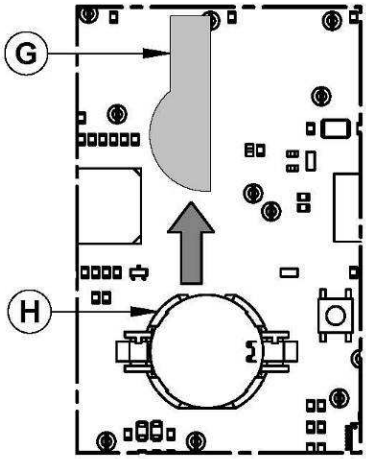
ÉTAPE 3





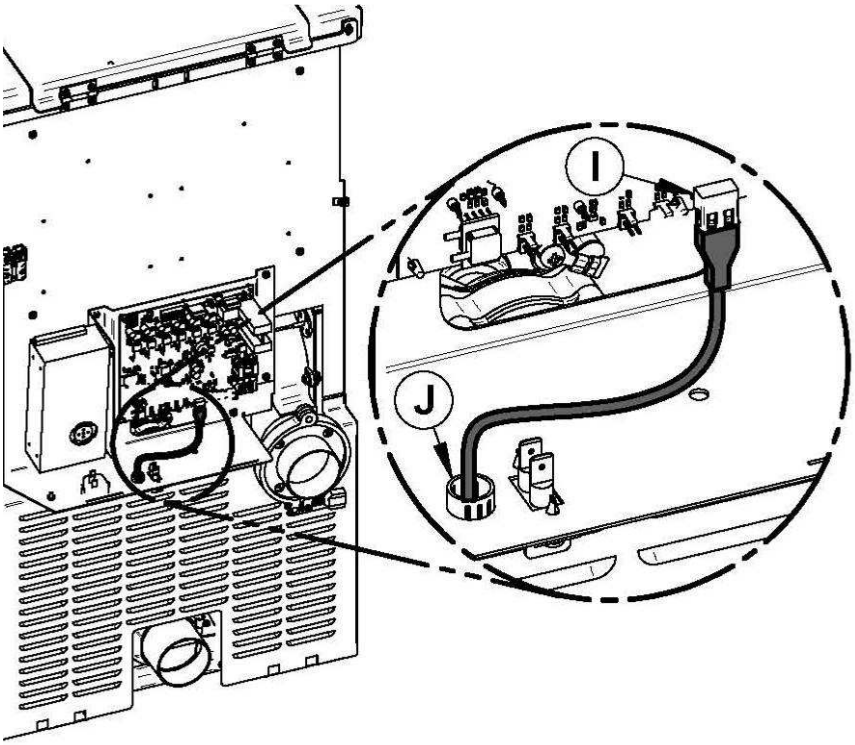
ÉTAPE 4





G	BANDE ISOLANTE
H	BATTERIE BOUTON (CR2032)

ÉTAPE 5



I	CONNECTEUR USB
J	PASSE-FIL POUR CÂBLE USB

2.4 BRANCHEMENT DE L'ENSEMBLE DE BATTERIES 24V (2 X 12V) (OPTION)

Si votre appareil est muni du système de batteries auxiliaires, voir **Annexe C :** ***Ensemble de supports de batteries (AC01452) et ensemble de batteries 24V (2 X 12V) (AC01454)*** **en option** pour effectuer les branchements.

3 DÉGAGEMENTS AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

Les dégagements donnés dans la présente section ont été établis à partir d'essais conformément aux procédures décrites dans les normes ULC S627 (Canada), ASTM E1509 (USA) et UL1482 (U.S.A). Lorsque les dégagements minimums indiqués sont respectés, les surfaces combustibles ne surchaufferont pas en usage normal et même en usage anormal.

AVERTISSEMENT : AUCUNE PARTIE DU POÊLE NE PEUT ÊTRE PLACÉE PLUS PRÈS DES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES QUE LES DÉGAGEMENTS MINIMUMS INDIQUÉS SUR LA PLAQUE D'HOMOLOGATION.

AVERTISSEMENT : AUCUNE PARTIE DU SYSTÈME D'ÉVENT NE PEUT ÊTRE PLACÉE PLUS PRÈS DES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES QUE LES DÉGAGEMENTS MINIMUMS INDIQUÉS PAR LE MANUFACTURIER DU SYSTÈME D'ÉVENT.

MISE EN GARDE : N'UTILISEZ PAS DE MATÉRIAUX DE FORTUNE ET NE FAITES PAS DE COMPROMIS LORSQUE VOUS INSTALLEZ LE POÊLE.

3.1 LOCALISATION DE LA PLAQUE D'HOMOLOGATION

Puisque les informations inscrites sur la plaque d'homologation de l'appareil ont toujours préséance sur les informations contenues dans tout autre média publié (manuels, catalogues, circulaires, revues et/ou sites web) il est important de vous y référer afin d'avoir une installation sécuritaire et conforme. De plus, vous y trouverez des informations importantes concernant votre appareil (modèle, numéro de série, etc.) Vous trouverez la plaque d'homologation à l'intérieur du panneau de la trémie.

3.2 DÉGAGEMENTS MINIMUMS DE L'APPAREIL AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

ATTENTION : LES DÉGAGEMENTS MINIMUMS DU TABLEAU CI-DESSOUS, NE TIENNENT PAS COMPTE DE L'ESPACE MINIMUM REQUIS AFIN DE PERMETTRE LE MOUVEMENT LATÉRAL DU SUPPORT COULISSANT DE L'ÉCRAN TACTILE ACL (VOIR SECTION 3.3 : *INSTALLATION MUR ARRIÈRE* ET SECTION 3.4 : *INSTALLATION EN COIN*.)

LETTRE	DÉGAGEMENTS MINIMUM	
	CANADA	É-U.
A*	1" (25 mm)	1" (25 mm)
B	4" (102 mm)	4" (102 mm)
C	1" (25 mm)	1" (25 mm)
D	Se référer aux instructions du manufacturier du système d'évent	Se référer aux instructions du manufacturier du système d'évent
I	54" (1 372 mm)	54" (1 372 mm)

LETTRE	DÉGAGEMENTS RECOMMANDÉS POUR L'ENTRETIEN	
	CANADA	É-U.
A*	12″ (305 mm)	12″ (305 mm)
B	24″ (610 mm)	24″ (610 mm)
C	12″ (305 mm)	12″ (305 mm)
D	Se référer aux instructions du manufacturier du système d'évent	Se référer aux instructions du manufacturier du système d'évent

** À partir de la tôle arrière*

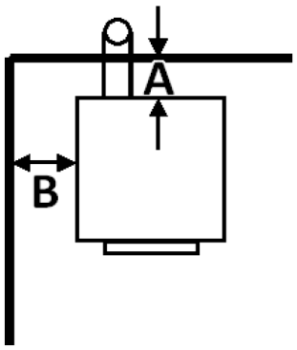
Note : *Ces dégagements sont aussi valides pour une installation dans une* ***alcôve.***

AVERTISSEMENT : SI L'APPAREIL EST INSTALLÉ DANS UNE ALCÔVE, POUR FAIRE VOTRE ENTRETIEN VOUS DEVREZ PRÉVOIR DÉPLACER L'APPAREIL POUR ACCÉDER AUX TRAPPES DE NETTOYAGE ET AUX COMPOSANTES.

3.3 INSTALLATION MUR ARRIÈRE

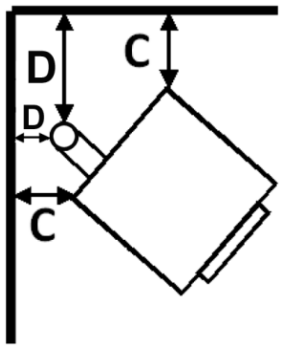
3.3.1 AVEC LE SUPPORT MURAL DE L'ÉCRAN TACTILE ACL :

Si vous souhaitez installer le poêle avec les dégagements minimums (voir **Section 3.2** ***Dégagements minimums de l'appareil aux matériaux combustibles*** il est possible de positionner l'écran tactile ACL sur un mur à l'aide du support mural ou au dos de l'appareil. Sinon vous pouvez le mettre ailleurs que sur l'appareil, en utilisant au maximum la longueur du fil USB fourni (voir **Annexe B :** ***Supports de l'écran tactile ACL***).



3.3.2 AVEC L'OPTION DE SUPPORT COULISSANT DE L'ÉCRAN TACTILE ACL :

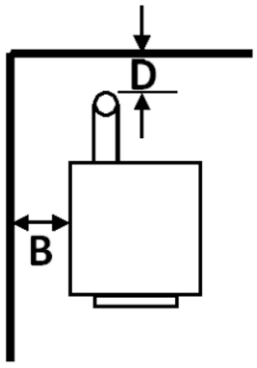
Afin de permettre le mouvement latéral du support coulissant optionnel de l'écran tactile ACL, vous devez prévoir un dégagement minimal de 7.5" (190 mm) sur le côté **(B)** ainsi que 2" (50 mm) à l'arrière de l'appareil, à partir de la tôle de dos arrière **(A)**. Il est aussi possible d'installer le support coulissant de l'écran tactile ACL sur le côté gauche de l'appareil (voir **Annexe B :** ***Supports de l'écran tactile ACL***).



3.4 INSTALLATION EN COIN

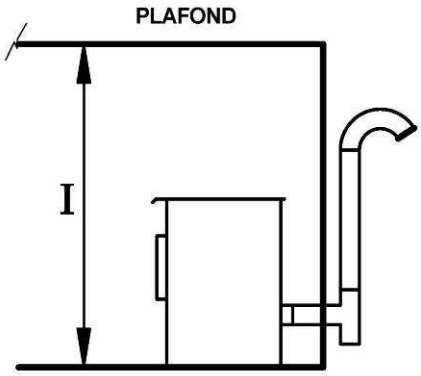
3.4.1 AVEC LE SUPPORT MURAL DE L'ÉCRAN TACTILE ACL :

Si vous souhaitez installer le poêle avec les dégagements minimums (voir **Section 3.2** ***Dégagements minimums de l'appareil aux matériaux combustibles*** il est possible de positionner l'écran tactile ACL sur un mur à l'aide du support mural. Sinon vous pouvez le mettre ailleurs que sur l'appareil, en utilisant au maximum la longueur du fil USB fourni.



3.4.2 AVEC L'OPTION DE SUPPORT COULISSANT DE L'ÉCRAN TACTILE ACL :

Afin de permettre le mouvement latéral du support coulissant de l'écran tactile ACL, vous devez prévoir un dégagement minimal de 10" (254 mm) aux murs adjacents **(C).** Il est aussi possible d'installer le support coulissant de l'écran tactile ACL sur le côté gauche de l'appareil (voir **Annexe B :** ***Supports de l'écran tactile ACL.***)



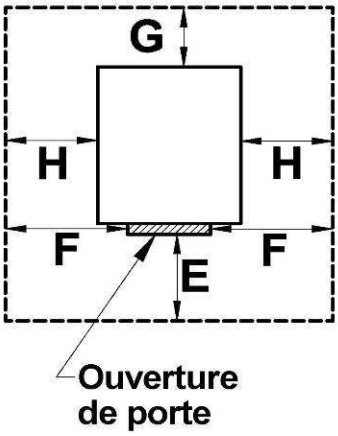
3.5 DÉGAGEMENTS AU PLAFOND

Pour les dégagements au plafond, se référer au tableau de la **Section 3.2** ***Dégagements minimums de l'appareil aux matériaux combustibles***.

3.6 PROTECTION DE PLANCHER

Pour la protection de plancher, vous référer au tableau suivant :

LETTRE	PROTECTION DE PLANCHER	
	CANADA	É-U.
E	18" (460 mm)	6" (155 mm)
F	N/A (É-U. seulement)	6" (155 mm)
G	8" (205 mm)	N/A (Canada seulement)
H	8" (205 mm)	N/A (Canada seulement)



<u>AVERTISSEMENT</u>: LE POÊLE DOIT ÊTRE PLACÉ SUR UNE SURFACE INCOMBUSTIBLE CONTINUE TELLE QUE DE LA CÉRAMIQUE*, UN PANNEAU DE BÉTON, DE LA BRIQUE, UN PANNEAU D'AGGLOMÉRÉ INCOMBUSTIBLE OU TOUT AUTRE MATÉRIEL ÉQUIVALENT, APPROUVÉ COMME PROTECTION DE PLANCHER.

**La céramique doit être placée sur un panneau incombustible continu afin d'éviter que des tisons puissent être mis en contact avec le plancher à travers des fissures ou des manques dans le coulis de la céramique, ceci inclut la protection de plancher pour les âtres de foyers déjà existants. Vérifier le code local pour les alternatives approuvées.*

4 SYSTÈME D'ÉVENT

4.1 GÉNÉRAL

Même si le tirage de la cheminée est mécanique, la bonne configuration du système d'évent assurera un tirage naturel qui permettra d'éviter un épanchement de fumée dans la maison, surtout si une panne de courant survient. De plus, une bonne configuration du système d'évent aidera à obtenir un meilleur rendement de votre poêle lorsqu'il est installé en conformité avec la LEE requise (voir **Section 4.3 *Longueurs d'évent équivalent (LEE)***).

Le meilleur des poêles ne fonctionnera pas de façon sécuritaire et efficace s'il n'est pas connecté à un système d'évent approprié.

4.2 RECOMMANDATIONS

Au Canada, nous recommandons l'usage d'un système d'évent répondant aux exigences des normes CAN/ULC S609 ou ULC/ORD-C441. Un système d'évent répondant aux exigences des normes ULC S629M peut aussi être utilisé.

Aux États-Unis, nous recommandons l'usage d'un système d'évent répondant aux exigences de la norme UL-641. Un système d'évent répondant aux exigences des normes UL 103 peut aussi être utilisé.

Ce poêle peut également être raccordé à une cheminée existante à l'aide d'une gaine en acier inoxydable, si la cheminée a plus de 4" de diamètre. Au Canada, cette gaine doit répondre aux exigences des normes ULC S635 ou CAN/ULC S640 et aux États-Unis à la norme UL 1777. Référez-vous aux instructions fournies par le manufacturier du système d'évent, et ce, spécialement lorsqu'il s'agit de passer au travers un mur, un plafond ou le toit.

4.3 LONGUEUR D'ÉVENT ÉQUIVALENT (LEE)

Le diamètre intérieur de tuyau d'évacuation recommandée est de 3". Utilisez un tuyau de 4" si vous avez plus de 15 pieds de longueur d'évent équivalent (LEE).

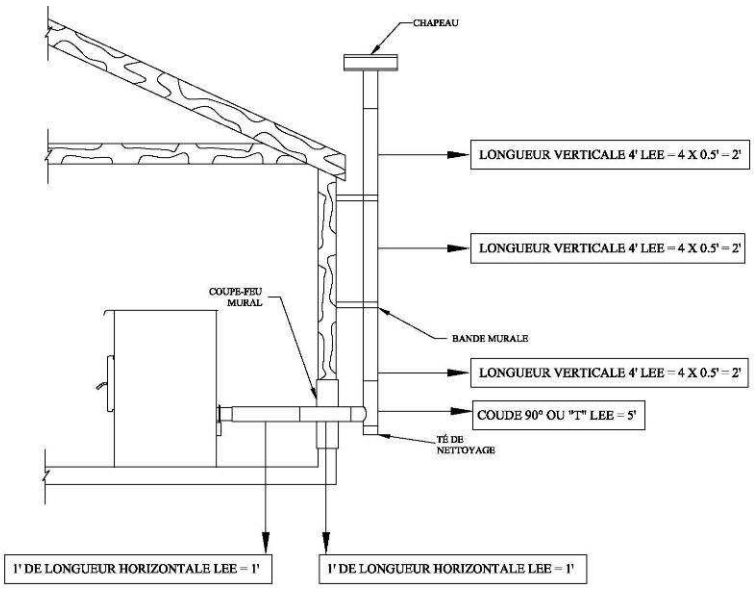
Pour calculer la LEE de votre installation, utilisez les conversions suivantes:

Qté	Type de tuyau	Longueur équivalente (LEE)
1	Coude 90° ou «T»	5 pieds
1	Coude de 45°	3 pieds
1 pied	Tuyau à l'horizontale	1 pied
1 pied	Tuyau vertical	0.5 pied

NOTE : Les longueurs de tuyau horizontales ne doivent pas dépasser 9 pieds.

NOTE : Ne jamais dépasser 30 pieds de LEE.

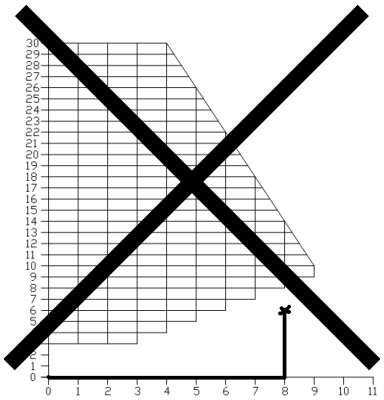
Voici un exemple pour vous aider à calculer la longueur de l'évent équivalente. L'installation sur la figure suivante se calcule comme suit :


CHAPEAU
LONGUEUR VERTICALE 4' LEE = 4 X 0.5' = 2'
LONGUEUR VERTICALE 4' LEE = 4 X 0.5' = 2'
COUPE-FEU MURAL
BANDE MURALE
LONGUEUR VERTICALE 4' LEE = 4 X 0.5' = 2'
COUDE 90° OU "T" LEE = 5'
TÉ DE NETTOYAGE
1' DE LONGUEUR HORIZONTALE LEE = 1'
1' DE LONGUEUR HORIZONTALE LEE = 1'

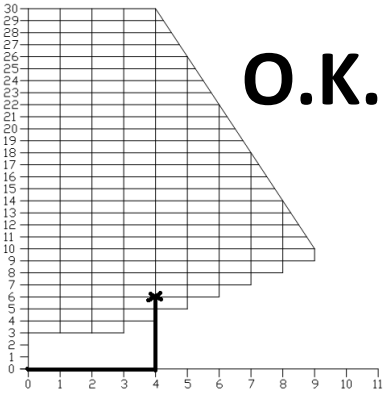
- 2 longueurs verticales de 4' = (3 X 4') X 0.5' = 6' de LEE
- coude 90° ou «T» = 5' LEE
- 3 longueurs horizontales de 1' = 2' LEE
- Total de LEE = (6' + 5' + 2') = 13'.

<u>Note</u> : Ne calculez pas la terminaison murale extérieure dans le calcul de la LEE (Coude à 45° et la terminaison).

Imaginons une installation dont la sortie arrière consiste en un parcours horizontal de 8 pieds, suivie d'un raccord en « T » et d'un parcours vertical de 6 pieds. Ce type d'installation ne serait pas conforme. En effet, la terminaison murale se situe clairement à l'extérieur de la zone recommandée sur la charte puisqu'elle **<u>ne comporte pas au moins un pied de longueur verticale pour chaque pied de longueur horizontal</u>**.



Par contre, si l'installation consiste en un parcours horizontal de 4 pieds, suivi d'un raccord en « T » et d'un parcours vertical de 6 pieds, elle est adéquate. L'installation se termine clairement à l'intérieur de la zone recommandée sur le graphique puisqu'elle comporte au moins un pied de longueur verticale pour chaque pied de longueur horizontal. De plus, la totalité du parcours vertical n'est pas inférieure à 3 pieds.

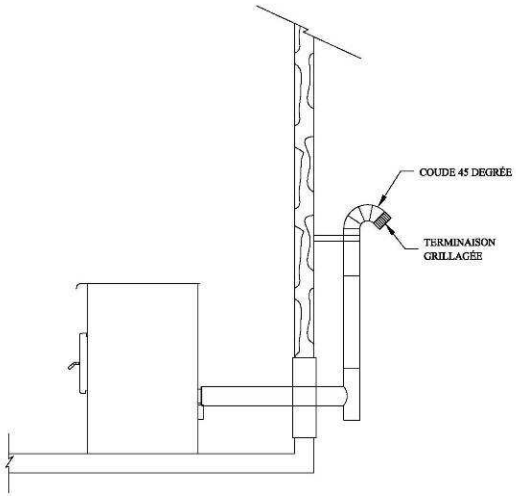


<u>ATTENTION</u> : pour réduire le risque de refoulement de fumée, ne jamais terminer avec une course horizontale. Si votre système termine avec une course horizontale, ajoutez un minimum de trois pieds de course verticale.

4.4 EMPLACEMENT DE LA TERMINAISON

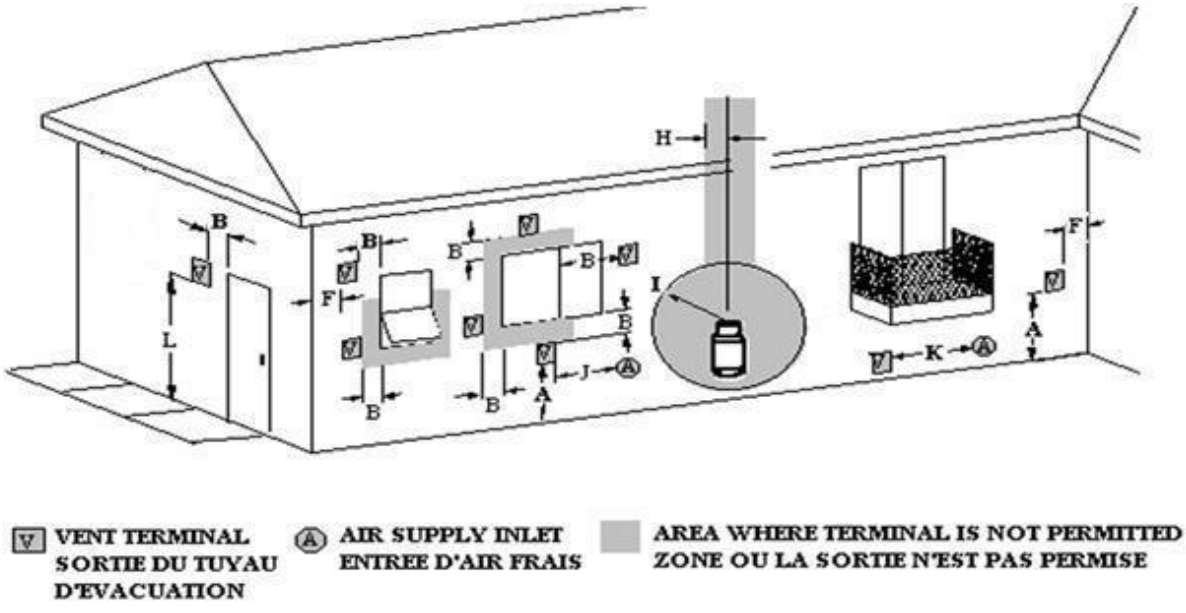
La terminaison ne devrait pas être localisée dans un endroit où les gaz d'échappement peuvent présenter un danger. Les gaz d'échappement peuvent atteindre 500 °F (260°C) et peuvent causer des brûlures sérieuses.

ATTENTION: L'INSTALLATION D'UN GRILLAGE PARE-ÉTINCELLES SUR LA TERMINAISON DE L'ÉVENT EST OBLIGATOIRE.



4.4.1 LOCALISATIONS PERMISES D'UNE TERMINAISON

Consultez la norme NFPA 211 ou CSA B365 (Canada) pour en apprendre davantage sur les règlements relatifs à la distance de la terminaison murale par rapport aux fenêtres et aux portes. La terminaison murale d'un système doté d'un tirage mécanique, autre qu'un appareil à évacuation directe (voir **Section 4.4.1.1 :** ***Système d'évacuation direct (évacuation et entrée d'air 2 en 1)***) doit être situé conformément aux spécifications suivantes.



Canada:

Lettre	Dégagement min.	Description
A	12'' (30 cm)	Dégagement au-dessus du niveau du sol ou de toute surface adjacente pouvant supporter la neige, la glace ou les débris
B	39'' (100 cm)	Dégagement autour d'une fenêtre ou d'une porte qui peut s'ouvrir.
F	39'' (100 cm)	Dégagement d'un coin ou d'un mur adjacent
H	39'' (100 cm)	Dégagement de chaque côté à partir du centre d'un régulateur/compteur à gaz et se prolongeant verticalement à 15 pi.
I	72'' (183 cm)	Dégagement de la sortie de l'évent d'un régulateur à gaz ou 39'' (100 cm) de l'évent ou de l'orifice de remplissage d'un réservoir d'huile.
J	39'' (100 cm)	Dégagement de l'entrée d'air de combustion d'un autre appareil.
K	72'' (183 cm)	Dégagement d'une entrée d'air mécanique.
L	84'' (213 cm)	Dégagement au-dessus d'un trottoir revêtu ou d'une entrée revêtue située sur une propriété publique. Une sortie ne doit pas être installée au-dessus d'un trottoir ou d'une entrée revêtue située entre deux maisons unifamiliales et utilisée par les deux habitations.
	39'' (100 cm)	Dégagement par rapport à la limite de la propriété.
		Aucune terminaison murale ne peut se trouver en dessous d'une véranda, d'un patio ou d'un balcon

Aux États-Unis :

- Pas moins 36'' (91 cm) au-dessus de toute prise d'air forcé située à moins de 120'' (305 cm).
- Pas moins de 48'' (122 cm), horizontalement et en dessous, ou 12'' (30 cm) au-dessus d'une fenêtre, porte, ou toute autre prise d'air fonctionnant par gravité (voir **Section 4.4.1.1 : *Système d'évacuation direct (évacuation et entrée d'air 2 en 1***).
- Pas moins de 24'' (61 cm) d'une bâtisse adjacente et au moins 84'' (213 cm) au-dessus du trottoir si la terminaison est adjacente à une voie publique.
- À plus de 12 pouces (30 cm) au-dessus du niveau du sol.
- La terminaison ne peut être située au-dessus d'un compteur de gaz/régulateur dans un rayon de 3 pieds (91 cm) de la ligne centrale du régulateur.
- À plus de 6 pieds (1,8 m) de la sortie d'évent d'un régulateur de gaz.

D'autres restrictions peuvent s'appliquer. Voir NFPA 211 pour plus d'information.

4.4.1.1 Système d'évacuation direct (évacuation et entrée d'air 2 en 1)

Lorsque le poêle est installé avec un évent direct, la terminaison doit être installée à au moins 9 pouces (23 cm) autour d'une fenêtre ou d'une porte.

Le bas de la sortie d'évacuation et la prise d'air doit être situé à au moins 12 po. (30 cm) au-dessus du sol.

4.5 CONFIGURATIONS D'INSTALLATION

4.5.1 RAPPEL DES AVERTISSEMENTS, MISE EN GARDE ET RECOMMANDATIONS

- **L'INSTALLATION PROFESSIONNELLE EST FORTEMENT RECOMMANDÉE**

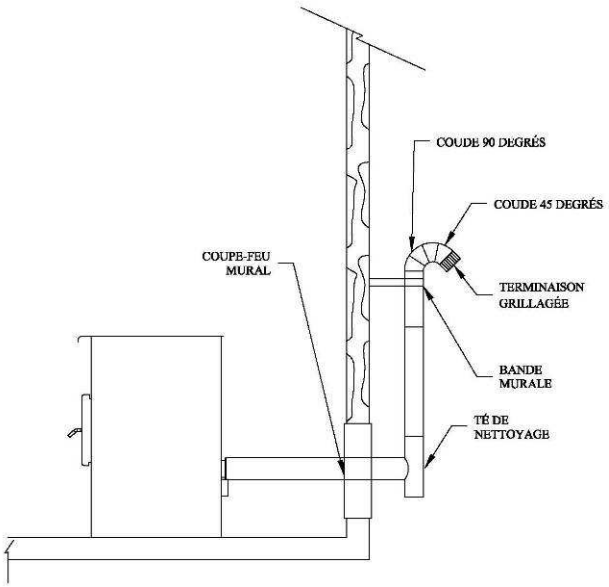
- **CE POÊLE UTILISE UN SYSTÈME D'ÉVACUATION SOUS PRESSION. TOUS LES JOINTS DOIVENT ÊTRE SCELLÉS ET ATTACHÉS. VOUS POUVEZ UTILISER DE LA SILICONE RTV (VULCANISATION A TEMPÉRATURE AMBIANTE), DU RUBAN MÉTALLIQUE ET UN MINIMUM DE TROIS VIS AUTO-TARAUDEUSES A TOUTES LES CONNEXIONS D'ÉVACUATION POUR ASSURER L'ÉTANCHÉITÉ DES JOINTS. CONSULTEZ LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT DU SYSTÈME D'ÉVENT POUR ASSURER UNE BONNE INSTALLATION, UNE PERFORMANCE CONSTANTE ET POUR ÉVITER L'ÉPANCHEMENT DE FUMÉE ET DE CENDRES.**

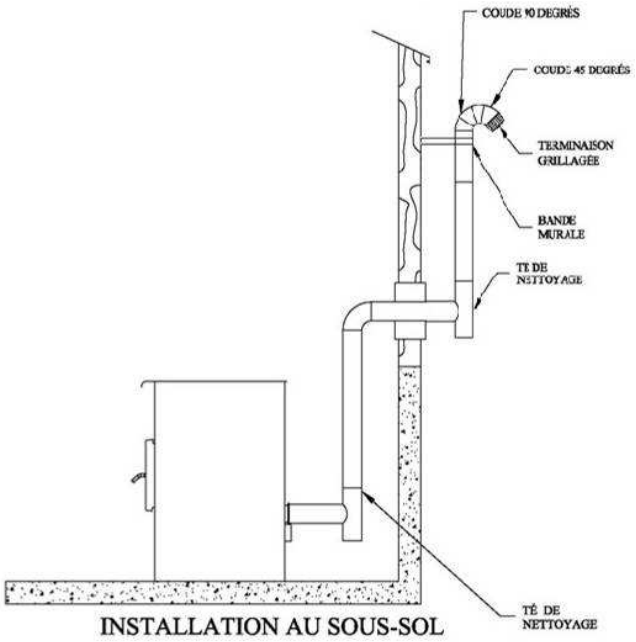
- **LE CONNECTEUR DE CHEMINÉE NE DOIT PAS TRAVERSER UN GRENIER, UN ESPACE DE TOIT, UN PLACARD OU TOUT ESPACE CONFINE SEMBLABLE, LES PLANCHERS OU LE PLAFOND.**

- **INSTALLER LE SYSTÈME D'ÉVACUATION SELON LES DÉGAGEMENTS INDIQUÉS PAR LE MANUFACTURIER DU SYSTÈME D'ÉVENT.**

- **L'INSTALLATION D'UN GRILLAGE PARE-ÉTINCELLES SUR LA TERMINAISON DU SYSTÈME D'ÉVENT EST OBLIGATOIRE. IL EST IMPORTANT DE S'ASSURER QUE LE GRILLAGE PARE-ÉTINCELLES SOIT NON OBSTRUÉ EN TOUT TEMPS.**

4.5.2 INSTALLATION À TRAVERS UN MUR (REZ-DE-CHAUSSÉE OU SOUS-SOL)





INSTALLATION AU SOUS-SOL

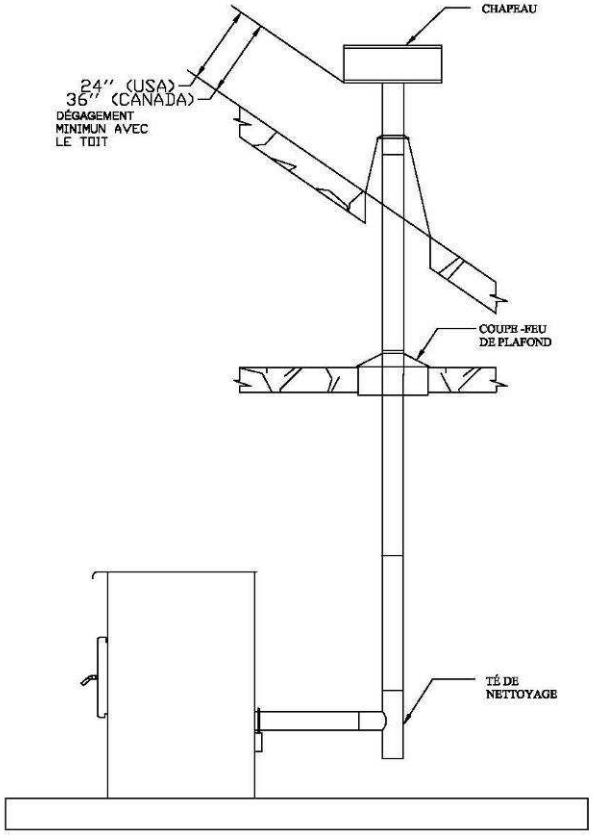
1. Positionnez le poêle en respectant les dégagements mentionnés à la **Section 3, *Dégagements aux matériaux combustibles*** ainsi que ceux fournis par le manufacturier du système d'évent. Marquez la position de la buse d'évacuation au mur derrière.
2. Installez le coupe-feu mural selon les instructions du manufacturier.
3. Raccordez suffisamment de sections pour faire dépasser le tuyau horizontal d'environ 6 pouces par rapport au mur extérieur.
4. Fixez et scellez le chapeau et le coupe-feu mural extérieur à l'aide d'un adhésif flexible (silicone) haute-température résistant à l'eau.

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE REFOULEMENT DE FUMÉE, NE JAMAIS TERMINER AVEC UNE COURSE HORIZONTALE. POUR CHAQUE LONGUEUR HORIZONTALE DE TUYAU DE 12'' (30 CM), IL DEVRAIT Y AVOIR UNE LONGUEUR VERTICALE DE TUYAU DE 12'' (30 CM). DANS TOUS LES CAS, UN MINIMUM DE 36'' (91 CM) DE LONGUEUR VERTICALE DE TUYAU EST NÉCESSAIRE COMME TERMINAISON.

AVERTISSEMENT : LA TERMINAISON NE DOIT PAS ÊTRE SITUÉE À UN ENDROIT OÙ LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT POURRAIENT ÊTRE UN RISQUE, CAR LEURS TEMPÉRATURES PEUVENT ATTEINDRE JUSQU'À 500°F (260°C) ET AINSI CAUSER DES BRÛLURES. VOIR SECTION 4.4.1 *LOCALISATIONS PERMISE D'UNE TERMINAISON*.

4.5.3 INSTALLATION À TRAVERS LE TOIT

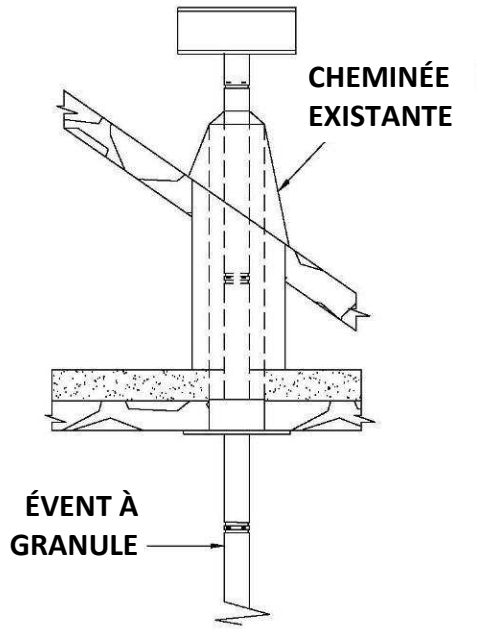
1. Positionnez le poêle en suivant les dégagements de la **Section 3.2 *Dégagements minimums de l'appareil aux matériaux combustibles*** ainsi que ceux fournis par le manufacturier du système d'évent.
2. Installer un « té » de nettoyage à la buse d'évacuation. Au besoin, utiliser une longueur additionnelle horizontale entre la buse et le « té ». Si vous désirez centrer la partie verticale du système d'évent avec l'appareil, un coude 45 et un « té » peuvent être utilisés pour dévier le tuyau de la sortie d'évacuation vers le centre arrière du poêle.
3. Placez le fil à plomb au-dessus du centre de l'orifice de sortie du té et placez un point au plafond. Installez le support de plafond et le tuyau d'évacuation en suivant les instructions du fabricant.
4. Toujours respecter les dégagements du manufacturier du système d'évent par rapport aux matériaux combustibles lorsque vous passez par le plancher ou le plafond. Utilisez toujours un coupe-feu.



5. Après avoir localisé le trou dans le toit, découpez un trou dans le toit. Insérez le solin de toit dans le trou. Fixez le solin à l'aide de clous. Scellez les trous à l'aide d'une silicone conçue pour l'extérieur.
6. Appliquez une silicone extérieure haute température sur le joint entre le solin et la cheminée. Descendez le collet de solin jusqu'à ce qu'il soit bien assis sur le solin. Scellez le contour avec la cheminée à l'aide d'une silicone extérieure haute température.
7. Installez le chapeau de cheminée. Si nécessaire, installez et scellez un collet de solin.

4.5.4 INSTALLATION À TRAVERS UNE CHEMINÉE PRÉFABRIQUÉE

Pour faire une installation au travers une cheminée préfabriquée, faire passer une gaine de 4'' à l'intérieur de cheminée préfabriquée.



1. Positionnez le poêle en suivant les dégagements de la **Section 3.2** ***Dégagements minimums de l'appareil aux matériaux combustibles*** ainsi que les instructions du manufacturier du système d'évent.
2. Installer un « té » de nettoyage à la buse d'évacuation. Au besoin, utiliser une longueur additionnelle horizontale entre la buse et le « té ». Si vous désirez centrer la partie verticale du système d'évent avec l'appareil, un coude 45 et un « té » peuvent être utilisés pour dévier le tuyau de la sortie d'évacuation vers le centre arrière du poêle.
3. Raccordez le tuyau d'évacuation à la gaine en acier inoxydable conformément aux instructions du manufacturier du système d'évent.
4. Installez le chapeau de cheminée. Si nécessaire, installez et scellez un collet de solin.

<u>MISE EN GARDE</u> : AUX ÉTATS-UNIS, L'UTILISATION D'UNE GAINE EN ACIER INOXYDABLE EST OBLIGATOIRE. AU CANADA, ELLE N'EST PAS OBLIGATOIRE, MAIS EST FORTEMENT RECOMMANDÉE.

<u>NOTE</u> : FAIRE L'ÉVACUATION DIRECTEMENT DANS UNE CHEMINÉE SURDIMENSIONNÉE EN OMETTANT L'UTILISATION D'UNE GAINE EN ACIER INOXYDABLE PEUT AFFECTER LE TIRAGE ET DIMINUER LA PERFORMANCE DU POÊLE.

4.5.5 INSTALLATION À TRAVERS FOYER DE MAÇONNERIE EXISTANT

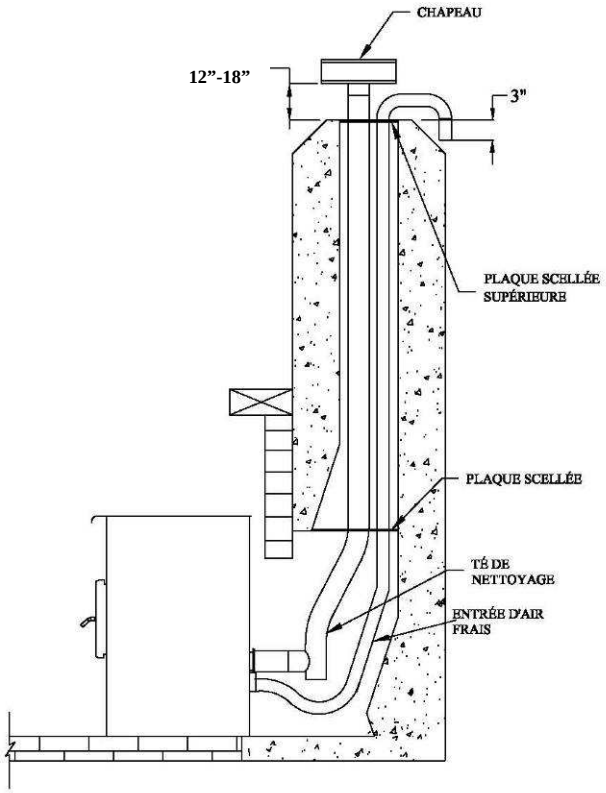
1. Positionnez le poêle en suivant les dégagements de la **Section 3.2** ***Dégagements minimums de l'appareil aux matériaux combustibles*** ainsi que les instructions du manufacturier du système d'évent.

2. Fabriquez et installez une plaque d'étanchéité à l'intérieur de la cheminée pour sceller le registre du foyer. L'utilisation d'une plaque et des vis en acier inoxydable est recommandée. Faire un trou pour le tuyau d'évacuation dans la plaque. Si nécessaire, faire aussi un trou pour le tuyau d'entrée d'air frais.(Voir **Annexe F:** ***Apport d'air de combustion***).

3. Installez la section de tuyau arrière et le "té" de nettoyage à la buse d'évacuation. Assurez-vous que le « té » est centré dans la cheminée.

4. Installez un solin au-dessus de la cheminée. Une plaque et des vis en acier inoxydable sont idéales. Coupez un trou pour le tuyau d'évacuation. Si nécessaire, coupez un second trou pour le tuyau de prise d'air extérieur. Scellez tous les joints avec du silicone haute température résistant à l'eau.

5. Installez le chapeau de cheminée. Si nécessaire, installez et scellez un collet de solin.



<u>NOTE</u>: LA CONDITION STRUCTURELLE DE LA CHEMINÉE DE MAÇONNERIE DOIT TOUT D'ABORD ÊTRE INSPECTÉE PAR UN RAMONEUR OU UN INSTALLATEUR QUALIFIÉ.

<u>NOTE</u>: VOUS AUREZ BESOIN D'UNE LONGUEUR DE TUYAU ÉGALE À LA LONGUEUR DE LA CHEMINÉE, À PARTIR DU FOYER. SI VOUS DEVEZ UTILISER UN CONDUIT D'APPORT D'AIR, VOUS AUREZ BESOIN D'UNE LONGUEUR DE TUYAU SUPÉRIEUR DE 12'' À 18'' (30 À 46 CM) DE LA CHEMINÉE POUR ASSURER UN BON FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL.

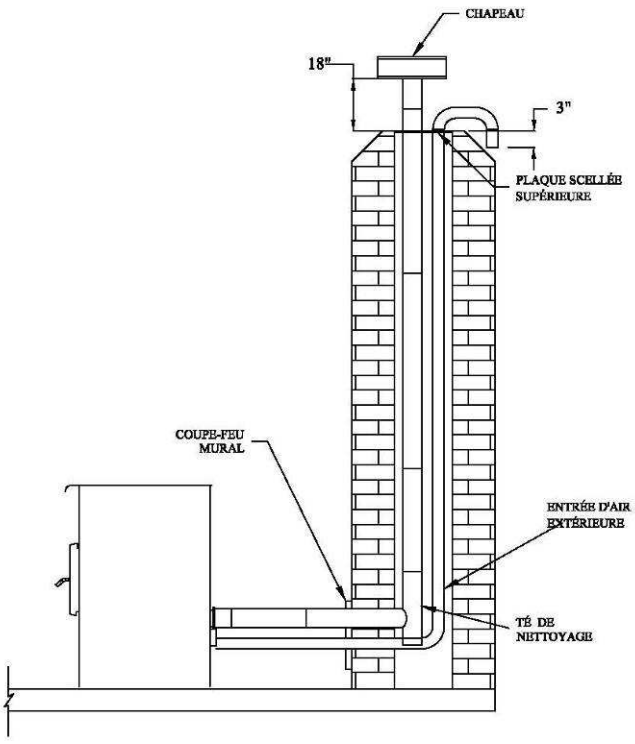
4.5.6 INSTALLATION À TRAVERS UNE CHEMINÉE DE MAÇONNERIE

1. Positionnez le poêle en suivant les dégagements de la **Section 3.2** ***Dégagements minimums de l'appareil aux matériaux combustibles*** ainsi que les instructions du manufacturier du système d'évent.

2. Faites une marque à l'endroit où le tuyau entrera dans la maçonnerie.

3. Il est nécessaire de faire un trou dans la maçonnerie d'un pouce de diamètre de plus que le diamètre d'évent utilisé.

4. Mesurez et fabriquez un solin pour mettre au-dessus de la cheminée. Une plaque et des vis en acier inoxydable sont idéales. Coupez un trou pour le tuyau d'évacuation. Si nécessaire, coupez un second trou pour le tuyau de prise d'air extérieur. Scellez les joints avec du silicone haute température résistant à l'eau.



5. Installez un "té" de nettoyage dans la partie inférieure du tuyau d'évacuation jusqu'à ce que le centre de la buse de raccordement du "té" soit aligné avec le centre du trou dans la maçonnerie.

6. Installez et scellez le solin avec de la silicone haute température résistante à l'eau.

7. Installez le chapeau de cheminée. Si nécessaire, installez et scellez un collet de solin.

8. Raccordez la section horizontale du tuyau d'évacuation en l'alignant avec la buse de raccordement du "té". Poussez le tuyau horizontal à travers le trou de maçonnerie en le tournant pour bien le raccorder au "té" de la gaine.

9. Une fois le tuyau horizontal en place, vous pouvez sceller le joint dans la maçonnerie avec du mortier.

10. Si désiré, installez un collet décoratif et utilisez la longueur horizontale nécessaire pour raccorder l'appareil à la cheminée.

PARTIE B – UTILISATION

5 INFORMATION GÉNÉRALE

5.1 MISES EN GARDE ET AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN

- **CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE.**
- **IL EST FORTEMENT RECOMMANDÉ QUE L'UTILISATEUR ACHÈTE CE PRODUIT CHEZ UN DÉTAILLANT POUVANT FOURNIR DES CONSEILS SUR SON INSTALLATION ET ENTRETIEN.**
- **DURANT LES PREMIERS FEUX, VOTRE POÊLE DÉGAGERA UNE ODEUR DÉSAGRÉABLE ACCOMPAGNÉE D'UNE MINCE FUMÉE. CECI EST LIÉ AU PROCESSUS DE DURCISSEMENT DE LA PEINTURE. LA PEINTURE CHAUFFE, DURCIT ET ADHÈRE AU MÉTAL. L'ODEUR ET LA FUMÉE DISPARAÎTRONT LORSQUE LE POÊLE AURA CHAUFFÉ SUFFISAMMENT PENDANT QUELQUES HEURES. AUGMENTEZ L'INTENSITÉ DU FEU GRADUELLEMENT. OUVREZ UNE FENÊTRE. SORTEZ DE LA PIÈCE AU BESOIN. <u>BIEN QUE LA FUMÉE ET SON ODEUR SOIENT DÉSAGRÉABLES, ELLES NE SONT PAS TOXIQUES</u>.**
- **CHAUD LORSQU'EN FONCTION, TENIR LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LES MEUBLES ÉLOIGNÉS. TOUT CONTACT AVEC LA PEAU PEUT CAUSER DES BRÛLURES. DES GANTS PEUVENT ÊTRE NÉCESSAIRES POUR CHAUFFER LE POÊLE.**
- **CET APPAREIL DOIT ÊTRE UTILISÉ COMME CHAUFFAGE D'APPOINT. EN CAS DE BRIS, UNE SOURCE DE CHAUFFAGE ALTERNATIVE DOIT ÊTRE DISPONIBLE DANS LA RÉSIDENCE. LE MANUFACTURIER NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES COÛTS DE CHAUFFAGE ADDITIONNELS POUVANT ÊTRE ENGENDRÉS PAR L'UTILISATION D'UNE SOURCE DE CHAUFFAGE ALTERNATIVE.**
- **L'UTILISATION D'UN POÊLE AVEC DES COMPOSANTS FISSURÉS OU BRISÉS, COMME LA VITRE OU LE COUPE-FEU POURRAIT CAUSER UNE SITUATION DANGEREUSE ET POURRAIT ENDOMMAGER LE POÊLE.**
- **NE JAMAIS UTILISER D'ESSENCE, D'HUILE, D'ALCOOL OU TOUT AUTRE <u>LIQUIDE</u> SIMILAIRE POUR DÉMARRER OU ACTIVER LE FEU DANS LE POÊLE. GARDEZ TOUS CES LIQUIDES OU AÉROSOLS DANS UN ENDROIT ÉLOIGNÉ DU POÊLE.**
- **NE PAS ENTREPOSER D'ESSENCE EN DEÇÀ DES DÉGAGEMENTS MINIMUMS DE L'APPAREIL DE CHAUFFAGE.**
- **L'APPAREIL DOIT ÊTRE ENTRETENU ET UTILISÉ EN TOUT TEMPS CONFORMÉMENT AUX PRÉSENTES DIRECTIVES. IL EST RECOMMANDÉ D'INSTALLER UN DÉTECTEUR DE FUMÉE ET UN EXTINCTEUR DANS UN ENDROIT APPROPRIÉ.**
- **LA PORTE DU POÊLE DOIT DEMEURER FERMÉE ET ENCLENCHÉE PENDANT L'UTILISATION. LE PANNEAU D'ACCÈS DU TIROIR À CENDRES DOIT ÉGALEMENT ÊTRE FERMÉ PENDANT L'UTILISATION.**
- **NE JAMAIS TENTER DE RÉPARER OU DE REMPLACER UNE PIÈCE DU POÊLE, À MOINS QUE DES INSTRUCTIONS SOIENT FOURNIES PAR LE MANUFACTURIER. TOUTE AUTRE RÉPARATION DEVRAIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.**
- **CESSEZ D'OPÉRER LE POÊLE SI LA FLAMME DEVIENT FONCÉE ET QUE LA VITRE SE SALIT TRÈS RAPIDEMENT OU SI LE POT DE COMBUSTION DÉBORDE DE GRANULES. ÉTEIGNEZ-LE, INSPECTEZ-LE, ET CONTACTEZ VOTRE DÉTAILLANT AU BESOIN.**

- **ÉTEINDRE LE POÊLE NE COUPE PAS LE COURANT À L'APPAREIL. TOUJOURS, DÉBRANCHEZ LE CORDON D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AINSI QUE LE SYSTÈME DE BATTERIES AUXILIAIRES (EN OPTION) AVANT D'EFFECTUER TOUT ENTRETIEN OU REMPLACEMENT DE PIÈCE SUR LE POÊLE.**
- **ASSUREZ-VOUS QUE LE POÊLE A REFROIDI AVANT DE PROCÉDER À TOUTE RÉPARATION OU TOUT ENTRETIEN. LES CENDRES DOIVENT ÊTRE MISES DANS UN CONTENANT MÉTALLIQUE AVEC UN COUVERCLE ÉTANCHE. CE CONTENANT FERMÉ DEVRAIT ÊTRE DÉPOSÉ SUR UNE SURFACE NON COMBUSTIBLE, LOIN DE TOUT MATÉRIAU POUVANT PRENDRE FEU. SI LES CENDRES SONT DESTINÉES À ÊTRE ENTERRÉES OU LOCALEMENT DISPERSÉES, ELLES DEVRAIENT ÊTRE MAINTENUES DANS LE RÉCIPIENT FERMÉ JUSQU'À CE QU'ELLES SOIENT COMPLÈTEMENT REFROIDIES.**
- **N'UTILISEZ PAS VOTRE POÊLE SI VOUS SENTEZ ET VOYEZ DE LA FUMÉE. ÉTEIGNEZ-LE, SURVEILLEZ-LE ET CONTACTEZ VOTRE DÉTAILLANT. N'OUVREZ PAS LA PORTE ET NE LE DÉBRANCHEZ PAS.**
- **L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DE L'APPAREIL DEVRAIT ÊTRE COUPÉE LORSQUE L'APPAREIL EST INUTILISÉ DURANT UNE LONGUE PÉRIODE (EXEMPLE : L'ÉTÉ). CERTAINES SONDES ACTIVÉES PAR LA CHALEUR POURRAIENT ACTIVER LES VENTILATEURS MÊME SI L'APPAREIL N'EST PAS EN MARCHE. LA BATTERIE BOUTON CR2032 DOIT ÉGALEMENT ÊTRE RETIRÉE DURANT CETTE PÉRIODE (VOIR SECTION 2.3 : *AVANT DE FAIRE FONCTIONNER LE POÊLE*)**
- **VOTRE POÊLE REQUIERT UN ENTRETIEN RÉGULIER. NÉGLIGER DE SUIVRE LE CALENDRIER D'ENTRETIEN (VOIR SECTION 8.1.1 *FRÉQUENCE D'ENTRETIEN RECOMMANDÉ*) RÉDUIRA LA PERFORMANCE DE L'APPAREIL ET POURRAIT ÉVENTUELLEMENT L'ENDOMMAGER. CELA POURRAIT AUSSI CONDUIRE À DES ÉPANCHEMENTS DE FUMÉE DANS LA MAISON.**
- **CE POÊLE EST CONÇU ET APPROUVÉ POUR BRÛLER SEULEMENT DE LA GRANULE DE BOIS. L'UTILISATION DE TOUT AUTRE TYPE DE COMBUSTIBLE ANNULERA VOTRE GARANTIE.**
- **LA TRÉMIE NE DEVRAIT CONTENIR QUE DES GRANULES. LA TRÉMIE DOIT ÊTRE EXEMPTE DE TOUT OBJET ÉTRANGER EN TOUT TEMPS POUR ÉVITER TOUT DOMMAGE AU POÊLE.**
- **LE POÊLE NE FONCTIONNE PAS SANS ÉLECTRICITÉ. SI UNE PANNE ÉLECTRIQUE SE PRODUIT ET QUE VOUS N'AVEZ PAS LE SYSTÈME DE BATTERIES AUXILIAIRES, VÉRIFIEZ SI DE LA FUMÉE S'ÉCHAPPE DU POÊLE. OUVRIR UNE FENÊTRE PRÉVIENDRA UNE PRESSION NÉGATIVE ET UN ÉPANCHEMENT DE FUMÉE DANS LA MAISON. IL EST IMPORTANT DE NE PAS OUVRIR LE PANNEAU DE TRÉMIE ET LA PORTE DU POÊLE.**
- **NE PAS DÉBRANCHER LE POÊLE SI VOUS CROYEZ QU'IL EST EN DÉFAUT. ÉTEIGNEZ-LE, INSPECTEZ-LE, ET CONTACTEZ VOTRE DÉTAILLANT.**
- **CE POÊLE EST CONÇU POUR UTILISER UN RATIO AIR /COMBUSTIBLE OPTIMAL AFIN DE BRÛLER SANS FUMÉE ET SANS SUIE. TOUT BLOCAGE DU SYSTÈME D'ÉVENT OU DE L'APPORT D'AIR CONDUIRA À UNE DIMINUTION DES PERFORMANCES ET SERA FACILEMENT IDENTIFIABLE PAR DE LA FUMÉE QUI SORTIRA DU SYSTÈME D'ÉVENT ET QUI NOIRCIRA LA VITRE DE L'APPAREIL AINSI QUE LES MURS EXTÉRIEURS. POUR UN FONCTIONNEMENT OPTIMAL, LA TENEUR EN CENDRES DE LA GRANULE DEVRAIT ÊTRE INFÉRIEURE À 1 % ET SA VALEUR CALORIFIQUE DEVRAIT ÊTRE D'ENVIRON 8,500 BTU/LB. UN COMBUSTIBLE AVEC UN TAUX DE CENDRES PLUS ÉLEVÉ NÉCESSITERA UNE MAINTENANCE ET UN NETTOYAGE PLUS RÉGULER.**
- **CE POÊLE NE FONCTIONNE PAS AVEC UN TIRAGE NATUREL NI SANS SOURCE DE COURANT POUR ACTIVER LES VENTILATEURS ET LE SYSTÈME D'ALIMENTATION DE GRANULES.**

- **SBI - FABRICANT DE POÊLES INTERNATIONAL INC. N'ASSUME AUCUNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE LIÉE À UNE MAUVAISE INSTALLATION ET À UN MANQUE D'ENTRETIEN DE VOTRE POÊLE ET N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE QUI EN RÉSULTERAIT.**
- **SI VOUS REMARQUEZ UN FEU QUI COUVE (POT DE COMBUSTION PLEIN, MAIS SANS FLAMME VISIBLE) ET UNE ACCUMULATION DE FUMÉE DANS LA CHAMBRE À COMBUSTION, ÉTEIGNEZ IMMÉDIATEMENT LE POÊLE, MAIS NE LE DÉBRANCHEZ PAS. NE PAS OUVRIR LA PORTE NI LE PANNEAU DE LA TRÉMIE. S'ASSURER QUE LE VOLET D'ENTRÉE D'AIR FRAIS FONCTIONNE LIBREMENT. ATTENDEZ QUE LA FUMÉE À L'INTÉRIEUR DE LA CHAMBRE À COMBUSTION SE DISSIPE ET QUE LES VENTILATEURS S'ÉTEIGNENT. SUIVEZ LES INSTRUCTIONS INDIQUÉES DANS « DÉMARRAGE QUOTIDIEN » PUIS ESSAYEZ DE REDÉMARRER LE POÊLE. SI LE PROBLÈME PERSISTE, CONTACTEZ VOTRE DÉTAILLANT. NOTEZ QUE DE L'ACCUMULATION DE FUMÉE PENDANT L'ALLUMAGE PEUT SE PRODUIRE. LA FUMÉE PEUT S'ACCUMULER DANS LA CHAMBRE À COMBUSTION POUR QUELQUES SECONDES JUSTE AVANT QUE L'ALLUMEUR SOIT SUFFISAMMENT CHAUD POUR ALLUMER LES GRANULES. CECI EST NORMAL. DÈS QU'IL Y A DU FEU DANS LE POT DE COMBUSTION, LA FUMÉE DISPARAÎTRA.**
- **ASSUREZ UNE VENTILATION ADÉQUATE. IL EST IMPORTANT QU'UNE QUANTITÉ D'OXYGÈNE SUFFISANTE SOIT APPORTÉE AU FEU POUR UNE BONNE COMBUSTION. DURANT LA SAISON HIVERNALE, S'ASSURER QUE LA PRISE D'AIR FRAIS N'EST PAS OBSTRUÉE (GLACE, NEIGE, ETC.), CAR CELA PRIVERA LE FEU D'AIR ET EMPÊCHERA LE BON FONCTIONNEMENT DU POÊLE. S'ASSURER QUE LE VOLET ANTIRETOUR D'ADMISSION D'AIR FRAIS FONCTIONNE LIBREMENT.**
- **L'UTILISATION DE VOTRE POÊLE À INTENSITÉ MAXIMUM PENDANT UNE LONGUE PÉRIODE DE TEMPS PEUT RÉDUIRE L'ESPÉRANCE DE VIE DU POÊLE ET DE SES COMPOSANTES.**

5.1.1 MISES EN GARDE ET AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'UTILISATION D'UN SYSTÈME DE BATTERIES AUXILIAIRES :

- **SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DU MANUFACTURIER POUR EFFECTUER LES TESTS, L'INSTALLATION LE DÉCHARGEMENT, LE CHARGEMENT, L'ÉGALISATION ET L'ENTRETIEN DE LA BATTERIE.**
- **TOUJOURS UTILISER DES BATTERIES DE MÊME MARQUE, MODÈLE ET AVEC LA MÊME DATE DE FABRICATION.**
- **ASSUREZ-VOUS QUE LES CÂBLES DES BATTERIES NE SONT PAS SOUS-DIMENSIONNÉS POUR LE SYSTÈME.**
- **ASSUREZ-VOUS QUE LES CÂBLES DE BATTERIE SONT RACCORDÉS AUX BORNES CORRECTEMENT. EN CAS DE DOUTE, L'AIDE PROFESSIONNELLE EST RECOMMANDÉE.**
- **NE JAMAIS DÉPLACER LES BATTERIES DE LEUR POSITION ORIGINALE.**
- **NE PAS COURT-CIRCUITER LES BATTERIES.**
- **NE PAS CHARGER À L'INTÉRIEUR D'UN BOÎTIER SCELLÉ.**
- **LORS DE L'UTILISATION D'UN SYSTÈME DE BATTERIES AUXILIAIRES AUTRE QUE CELUI DU MANUFACTURIER DU POÊLE, TOUJOURS UTILISER LE CONNECTEUR DE L'APPAREIL FOURNIT PAR LE MANUFACTURIER ET S'ASSURER QUE LES BATTERIES SONT SITUÉES AU-DELÀ DES DÉGAGEMENTS MINIMUM REQUIS AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES.**
- **SOYEZ PRUDENT LORSQUE VOUS TRAVAILLEZ AVEC DES OUTILS MÉTALLIQUES OU CONDUCTEURS, POUR ÉVITER DES CIRCUITS COURTS ET DES ÉTINCELLES.**

5.1.2 LE CHAUFFAGE PAR ZONE ET COMMENT VOUS POUVEZ EN PROFITER.

Votre nouveau poêle à granules sert au chauffage localisé, ce qui signifie qu'il est prévu pour chauffer le secteur où il est installé, de même que les pièces qui y sont reliées, bien qu'à une température inférieure. Cela s'appelle le chauffage par zone et c'est une façon de plus en plus répandue de chauffer des résidences ou des espaces à l'intérieur des résidences.

Le chauffage par zone peut être utilisé comme appoint pour un autre système de chauffage, en chauffant un espace de la résidence en particulier, comme une salle familiale au sous-sol ou un agrandissement qui n'a pas d'autre système de chauffage.

Bien que le poêle soit capable de chauffer les secteurs principaux de votre maison à une température adéquate, ce poêle doit être utilisé comme chauffage d'appoint. Vous devriez avoir un système de chauffage conventionnel au mazout, au gaz ou à l'électricité. Le manufacturier ne peut être tenu responsable des coûts additionnels reliés à l'utilisation d'une source de chauffage alternative en cas de panne de courant.

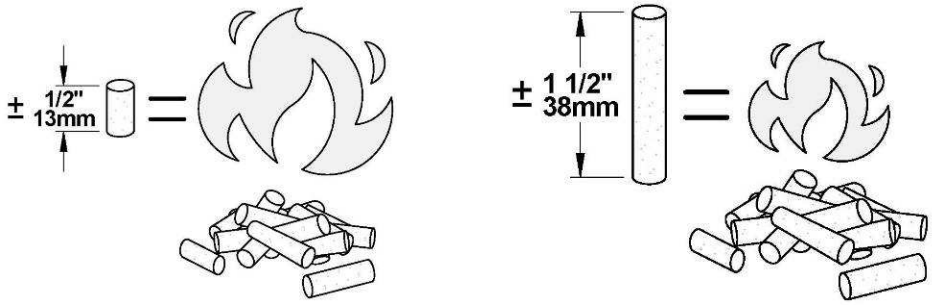
Plusieurs facteurs feront en sorte que le chauffage par zone vous réussira, y compris le bon emplacement et la bonne grosseur du poêle, la dimension, la disposition et l'âge de votre résidence, de même que votre zone climatique.

5.2 COMBUSTIBLE

5.2.1 TYPES DE GRANULES RECOMMANDÉS

Chaque type de granules a ses propriétés et brûlera différemment. La quantité de cendres produites peut varier grandement. Les granules conventionnelles sont celles de 1/4" ou 5/16" de diamètre d'une longueur maximale de 1". Des granules plus longs et plus gros peuvent affecter la constance de l'alimentation en granules**.**

Par exemple, si les granules sont très courtes, ils auront une facilité à s'entasser dans les vis d'alimentation. Ainsi, le volume de granule sera plus dense ce qui entraîne une augmentation du BTU. À l'inverse, de longues granules s'entasseront moins bien donc le BTU sera plus faible.



Le système de combustion « à alimentation par le bas » de cet appareil a été conçu et testé spécialement pour l'utilisation de granules de bois.

<u>AVERTISSEMENT</u> : LA COMBUSTION D'AUTRES TYPES DE GRANULES DANS CET APPAREIL N'EST PAS PERMISE. CELA EST UNE VIOLATION DES CODES DU BÂTIMENT POUR LEQUEL CE POÊLE A ÉTÉ APPROUVÉ ET ANNULERA LA GARANTIE.

5.2.2 OÙ REMISER LES SACS DE GRANULES

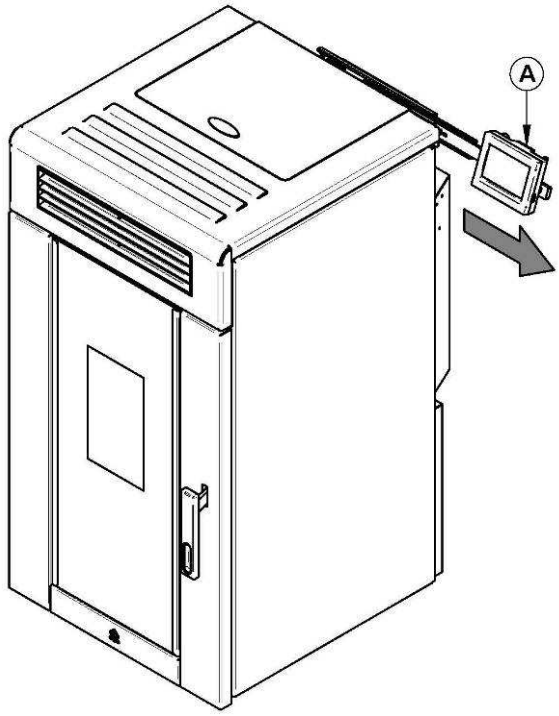
Nous vous recommandons de remiser vos sacs de granules dans un endroit sec et bien aéré, si possible. L'utilisation des granules secs augmentera les performances de votre poêle. Vous voudriez peut-être avoir un sac ou deux dans la même pièce que votre poêle pour le ravitaillement, mais veillez à respecter les distances minimales pour les matériaux combustibles ainsi que l'espace requis pour remplir la trémie ainsi que pour l'enlèvement des cendres.

6 CONTRÔLES DU POÊLE

6.1 INFORMATIONS GÉNÉRALES

Le Volta utilise un écran tactile ACL (A), une technologie de pointe dans les dispositifs de contrôle. Les ventilateurs et les systèmes d'alimentation sont contrôlés à partir de cet écran.

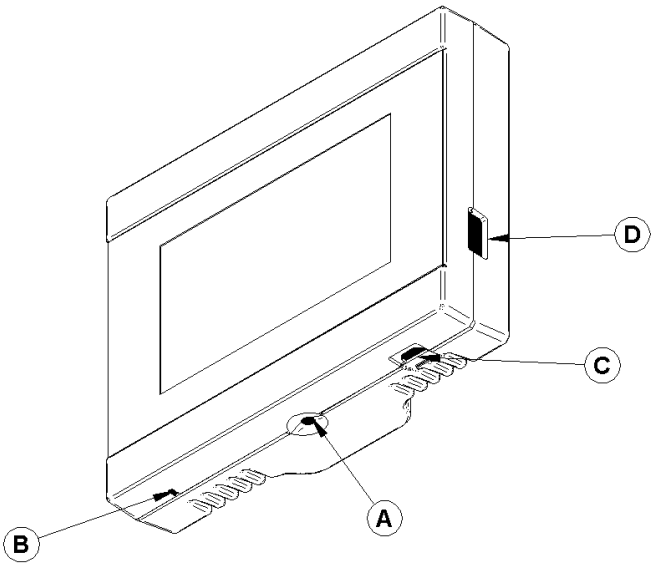
Il est possible d'installer le support sur le dos de l'appareil ou bien sur un mur. De plus, il est possible d'installer l'écran tactile ACL sur un support coulissant (optionnel) à l'arrière de l'appareil. Voir **Annexe B :** ***Supports de l'écran tactile ACL.***



6.1.1 L'ÉCRAN TACTILE ACL, CONTRÔLES, OPÉRATION ET CONFIGURATION

L'écran tactile ACL est un affichage électronique visuel ainsi qu'un écran tactile qui éclairera lorsque vous touchez à n'importe quel endroit sur la zone d'affichage. La page d'accueil principale affichera alors différentes icônes selon que l'appareil est en fonction ou non.

Il y a quatre composantes importantes de l'écran tactile ACL soit le bouton de mise en marche et d'arrêt (A), le capteur de température (B)**,** le connecteur micro USB (C) pour permettre de communiquer avec le poêle et le connecteur USB (D) pour faire les mises à jour.



Statut de la page principale lorsque l'appareil est arrêté

Statut de la page principale lorsque l'appareil est en fonction

Description de chaque icône de la page d'accueil principal :

Mode d'opération (Thermostatique ,Manuel ou Room)

Commande de réglage

Bouton de démarrage et d'arrêt

Mode thermostatique

Commande d'alimentation de la vis à granule

Commande d'ajustement du taux de combustion

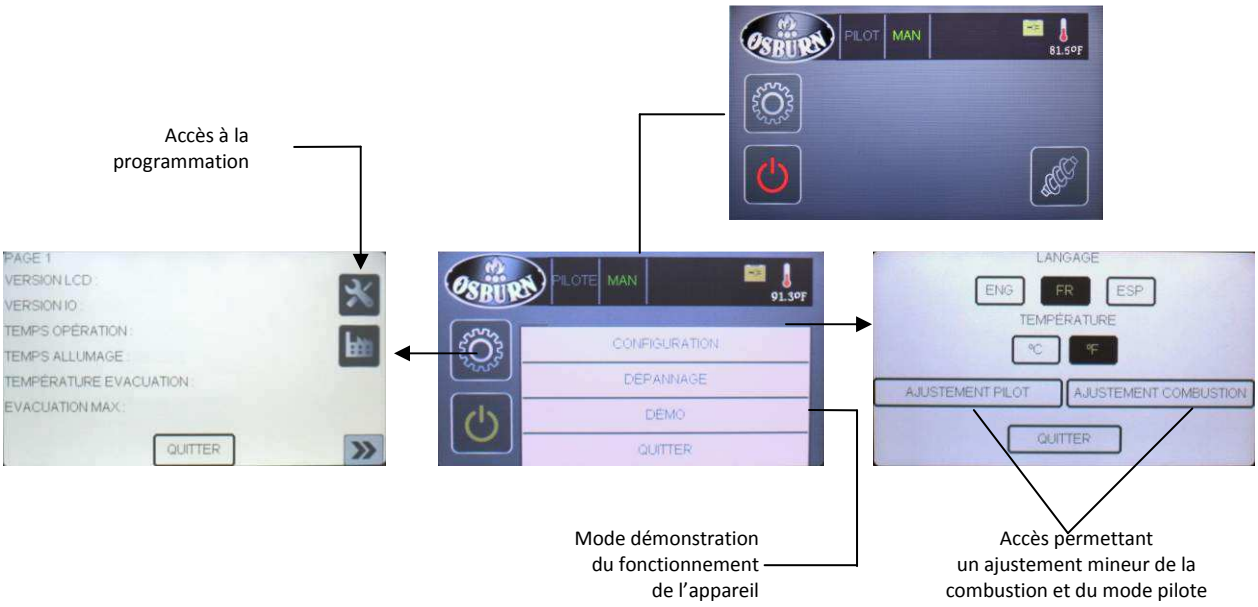
Commande d'ajustement de l'intensité du ventilateur de convection

Option d'alimentation de la vis à granule

Vis d'alimentation de granule en fonction

Commande d'arrêt de la vis d'alimentation

6.1.2 CONFIGURATION ET SCHÉMA D'OPÉRATION



6.1.3 SÉLECTION DE LA LANGUE ET L'UNITÉ DE TEMPÉRATURE (°F OU °C)

De la page d'accueil principale, choisissez l'icône commande de réglage . Sélectionnez «CONFIGURATION». Vous pouvez choisir entre les trois langues, l'anglais, le français et l'espagnol et entre «°F / °C». Sélectionnez l'icône °F ou °C afin d'afficher les températures dans l'unité souhaitée.

6.1.4 AFFICHAGE DES STATISTIQUES

De la page d'accueil principale, choisissez l'icône commande de réglage . Sélectionnez «DÉPANNAGE». Les statistiques seront disponibles entre les pages 1 à 3. Elles peuvent être très utiles à un technicien de service ou au support technique chez SBI.

6.1.5 NIVEAU DES BATTERIES DU SYSTÈME AUXILIAIRE

La tension des batteries à pleine charge est de 25.2V et la tension minimum pour ne pas endommager les batteries est de 22.5V. Lorsque la tension minimale de batterie est atteinte, le poêle s'arrêtera automatiquement. Les batteries doivent être rechargées ou bien le poêle doit être branché à une source d'alimentation électrique.

	Rouge	Indique que le poêle fonctionne sur le système de batteries auxiliaires et que les batteries sont à 25% de charge (jusqu'à 22.5V).
	Jaune	Indique que le poêle fonctionne sur le système de batteries auxiliaires et que les batteries sont à 50% de charge (jusqu'à 23.6V).
	Vert	Indique que le poêle fonctionne sur le système de batteries auxiliaires et que les batteries sont à 75% de charge (jusqu'à 24.5V).
	Vert	Indique que le poêle fonctionne sur le système de batteries auxiliaires et que les batteries sont pleines charges (jusqu'à 25.2V).
	Rouge	Indique que le poêle est sous-tension, que les batteries sont à 25% de charge et qu'elles se rechargent.
	Jaune	Indique que le poêle est sous-tension, que les batteries sont à 50% de charge et qu'elles se rechargent.
	Vert	Indique que le poêle est sous-tension, que les batteries sont à 75% de charge et qu'elles se rechargent.
	Vert	Indique que le poêle est sous tension et que les batteries sont pleines charges.

6.1.6 RÉGLAGE DU NIVEAU DE COMBUSTION (PRODUCTION DE CHALEUR)

Appuyer sur la commande de niveau de carburant

Ajuster le niveau de la quantité de granules à l'aide du + et du -

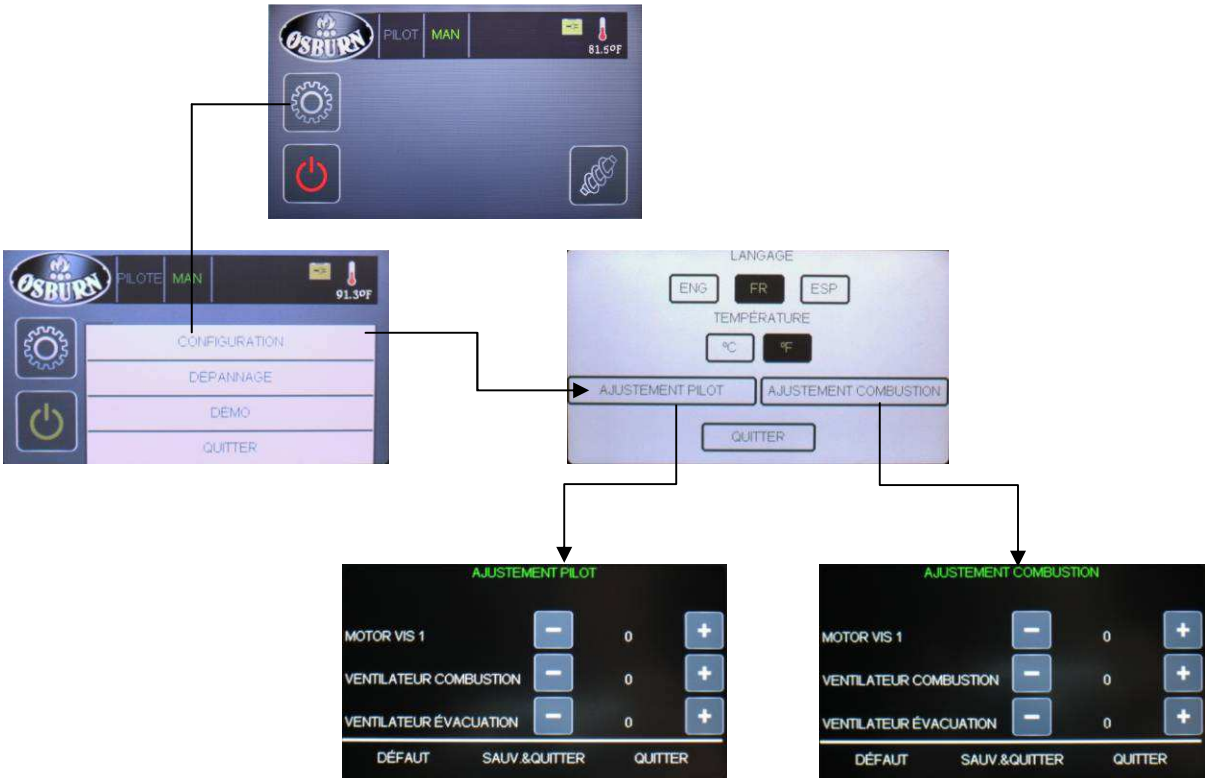
La puissance à l'entrée calorifique du poêle varie de 10,000 BTU/h à 45,000 BTU/h. Pour modifier le niveau de combustion, sélectionnez l'icône de la flamme sur la page d'accueil principale pour afficher la commande ''+'' et ''-'' du niveau de combustion.

REMARQUE : La puissance d'entrée calorifique peut varier selon le type de granule utilisé.

Même si votre poêle peut brûler une grande variété de granules de bois, pour obtenir des performances maximales nous vous recommandons fortement l'utilisation de granules de haute qualité (voir **Section 5.2.1 *Types de granules recommandés***). Si vous utilisez un combustible de qualité inférieure, que vous avez un système d'évent restrictif ou si vous utilisez le poêle en haute altitude, vous devrez peut-être modifier «AJUSTEMENT PILOTE» et «AJUSTEMENT COMBUSTION». Ces deux (2) paramètres sont disponibles à partir de la page «CONFIGURATION».

<u>REMARQUE</u>: Pour obtenir des résultats optimaux, assurez-vous que le système d'évent, l'échangeur de chaleur et les canalisations d'évacuation sont nettoyés avant d'effectuer tout changement de réglage.

6.1.7 AJUSTEMENT DE LA COMBUSTION ET DU MODE PILOTE EN FONCTION DE LA QUALITÉ DU COMBUSTIBLE



6.1.7.1 <u>Modification de l'ajustement du pilote</u>

Le réglage «AJUSTEMENT PILOTE» vous permettra de modifier les paramètres par défaut du moteur de vis n°1 de ± 2 et de ± 10 sur le ventilateur de combustion et d'évacuation, mais ne s'appliquera que durant le cycle de pilote:

Pour restaurer les paramètres par défaut, sélectionnez «DÉFAUT».

6.1.7.2 <u>Ajustement de la qualité du combustible (AJUSTEMENT DE LA COMBUSTION)</u>

Le réglage de «AJUSTEMENT DE LA COMBUSTION» vous permettra de modifier les paramètres par défaut du moteur de vis n°1 de ± 2 et de ± 10 sur les ventilateurs de combustion et d'évacuation.

Pour restaurer les paramètres par défaut, sélectionnez «DÉFAUT».

Voici quelques situations où vous voudrez peut-être ajuster ces paramètres :

<u>Vitesse moyenne du moteur de la vis n°1:</u>

Vous voudrez peut-être augmenter la vitesse du moteur de la vis n°1 si le feu s'éteint lorsque le niveau de combustion est au réglage minimum. Vous pouvez aussi avoir besoin de réduire la vitesse du moteur de vis sans fin lorsque le granule est de mauvaise qualité et que la combustion de celui-ci est mauvaise. Cela évitera que des granules non brûlés tombent du pot de combustion dans le tiroir à cendres à tous les niveaux de combustion.

Vitesse du ventilateur de combustion:

Vous voudrez peut-être réduire la vitesse du ventilateur de combustion si le feu s'éteint lorsque le niveau de combustion est réglé au minimum. Vous pouvez également augmenter la vitesse du ventilateur de combustion s'il y a des granules non brûlés qui tombent du pot de combustion dans le tiroir à cendres à tous les niveaux de combustion.

Vitesse du ventilateur d'évacuation:

Vous voudrez peut-être réduire la vitesse du ventilateur d'évacuation si le tirage naturel est excessif et/ou si la flamme est faible et presque à la même hauteur à tous les niveaux de combustion. Vous pouvez également augmenter la vitesse du ventilateur d'évacuation si la configuration du système d'évent est trop restrictive ou la hauteur de la flamme tend à être élevée à n'importe quel niveau de combustion.

6.1.8 AJUSTEMENT DE LA VITESSE DES VENTILATEURS DE CONVECTION

Vous pouvez ajuster la vitesse des ventilateurs de convection de votre appareil pour chaque niveau de combustion sélectionné. Ainsi, une plage d'ajustement vous est offerte afin de réduire ou augmenter la distribution d'air dans la pièce.

Appuyer sur la commande d'ajustement du ventilateur de convection

Ajuster le niveau du ventilateur à l'aide du + et du -

En cas de surchauffe, la vitesse des ventilateurs de convection sera automatiquement mise au maximum et une icône d'enveloppe affichera sur la page d'accueil principale . Appuyez sur l'icône de l'enveloppe pour voir le message d'avertissement. Pendant ce temps, les ventilateurs de convection se mettront au réglage le plus élevé jusqu'à ce que le poêle ait atteint une température sécuritaire. Lorsque le poêle aura atteint cette température, il retournera à la vitesse précédemment sélectionnée.

6.1.9 SÉLECTION MODE MANUEL, AUTO THERMOSTAT ET ROOM

Pour changer le mode de fonctionnement, appuyer sur le mode actuel et sélectionné le mode désiré du menu déroulant.

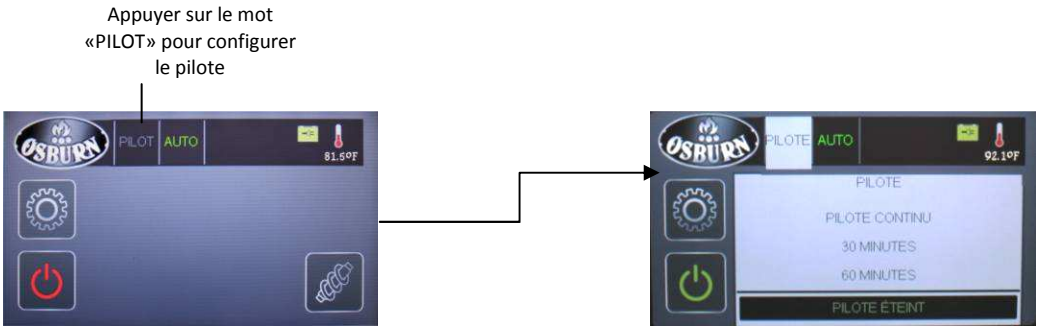
Indique que le poêle est en mode manuel. Il fonctionnera en continu au réglage sélectionné jusqu'à ce qu'il soit modifié manuellement, soit mise a la position «ÉTEINT» ou si le poêle manque de combustibles.

Indique que le poêle est en mode thermostat. Les vagues rouges indiquent que le thermostat est en demande de chauffage. Il va chauffer au niveau de combustion sélectionnée jusqu'à ce que le thermostat atteigne la température demandée.
Les vagues disparaîtront lorsque le thermostat a atteint la température demandée. À ce moment, le niveau de combustion se met au mode pilote sélectionné jusqu'à ce que son cycle soit terminé. Lorsque le thermostat demande de la chaleur, l'icône changera pour celui avec des vagues et un nouveau cycle de combustion débutera avec les paramètres du dernier réglage.

Indique que le poêle est en mode « ROOM ». Il fonctionnera en continu et modulera l'intensité de combustion afin d'atteindre la température de consigne constamment. À l'aide du – et du + vous pouvez sélectionner la température désirée. La température de la pièce lue par l'écran tactile ACL est affichée sous le thermomètre dans le coin supérieur droit.

6.1.10 SÉLECTION DU MODE PILOTE

Pour changer le mode pilote, appuyez sur le mot «PILOT» à partir de la page d'accueil principale. Vous pouvez choisir parmi l'un des quatre cycles de pilote différents: «CONTINU» «30 MIN», «60 MIN» ou «ÉTEINT». Le réglage par défaut est «ÉTEINT» puisque c'est la configuration la plus économique en combustible.



<u>Note</u> : La vitesse d'alimentation pilote est inférieure à la vitesse d'alimentation de combustion minimum.

6.1.10.1 <u>Pilote éteint</u>

Lorsque le cycle «PILOTE OFF» est sélectionné, le poêle s'éteint lorsque la température réglée sur le thermostat est atteinte. Chaque fois que le thermostat demande de la chaleur, le poêle passe par le cycle d'allumage complet.

6.1.10.2 <u>30 minutes ou 60 minutes</u>

Le cycle PILOTE commence lorsque la température sur le thermostat est atteinte. Il durera 30 ou 60 minutes selon le cycle choisi. Si le thermostat ne demande pas de chaleur avant la fin du cycle de PILOTE sélectionné, le poêle s'arrêtera et passera par un cycle d'allumage complet lors de la prochaine demande de la chaleur.

6.1.10.3 <u>Pilote continu</u>

Lorsque le cycle «PILOTE ON» est sélectionné, le poêle fonctionnera en mode PILOTE de façon continuelle jusqu'à ce que le thermostat demande de la chaleur.

6.1.11 REMPLIR OU PURGER LA VIS SANS FIN

<u>Note</u> : Cette fonction est désactivée lorsque le poêle est en fonction.

Pour remplir ou purger le tube de la vis sans fin appuyez sur l'icône de vis sans fin et sélectionnez «REMPLIR / DÉMARRER» ou «VIDER VIS» dans la page affichée.

Appuyer sur la commande d'alimentation de vis à granule

Option d'alimentation de la vis à granule

Vis d'alimentation de granule en fonction

Commande d'arrêt de la vis d'alimentation

6.1.11.1 Remplir et démarrer

Utilisez cette option lorsque vous démarrez le poêle pour la première fois de la saison ou lorsque le poêle a manqué de granule, i.e. que la trémie est vide. La vis sans fin tournera, puis le poêle démarrera automatiquement un cycle d'allumage.

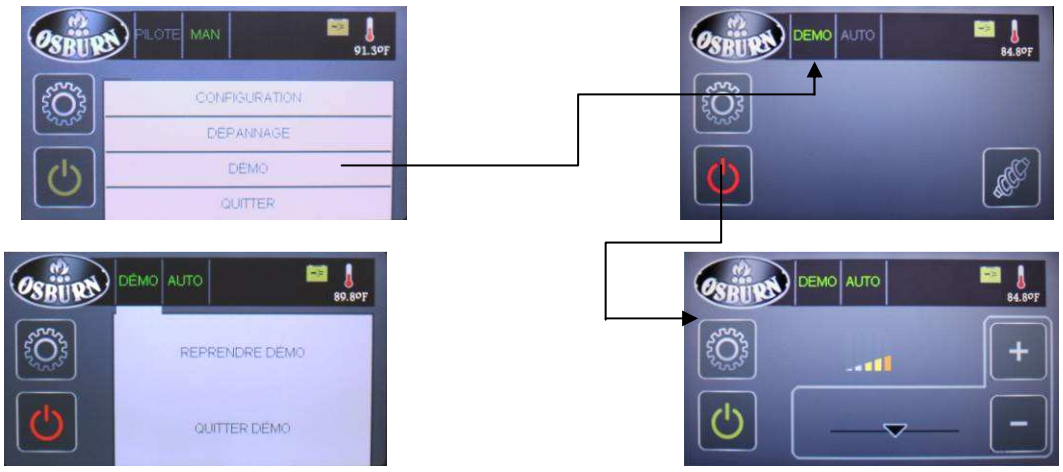
6.1.11.2 Vider la vis

Utilisez cette option pour vider la vis sans fin à la fin de la saison. Lorsqu'elle est sélectionnée, la vis sans fin tournera pendant deux minutes.

6.1.12 MODE DÉMO

6.1.12.1 Fonctionnalité du mode DÉMO

Le mode démo a été développé principalement pour permettre aux gens des ventes de faire la démonstration de l'appareil dans les salles de monte sans faire démarrer ce dernier. Ainsi, lorsque le mode «DEMO» est activé, l'appareil ne s'allumera pas, mais tous les composants fonctionneront comme si l'appareil était en fonction. Pour désactiver le mode «DEMO», vous devez appuyer sur le mot «DEMO MODE» suivi de «DÉSACTIVÉ».



7 FONCTIONNEMENT DU POÊLE

7.1 PREMIER ALLUMAGE

Avant de démarrer le poêle, assurez-vous que le pot de combustion, les coupe-feu et les panneaux d'accès sont correctement installés. Veillez à ce que le poêle ait été vidé de tous ses outils et accessoires (voir **Section 2.3 :** ***Avant de faire fonctionner le poêle***). De plus, assurez-vous que toutes les portes et tous couvercles sont fermés et que le système d'évent est correctement scellé. Assurez-vous que la trémie est pleine.

Appuyez sur l'icône de vis sans fin sur la page d'accueil principale et sélectionnez l'option «REMPLIR / DÉMARRER» dans la page affichée.

ATTENTION : NE PAS APPUYER SUR LE BOUTON « REMPLIR ET DÉMARRER » SI VOUS N'AVEZ PAS MANQUÉ DE GRANULE OU SI CE N'EST PAS VOTRE PREMIER ALLUMAGE.

Si le feu n'allume pas dans les 20 à 25 minutes qui suivent le démarrage, un code d'avertissement

apparaîtra. Reportez-vous à la section de dépannage pour plus de détails.

ATTENTION: NE JAMAIS UTILISER UNE GRILLE OU AUTRE MOYEN POUR SUPPORTER LE COMBUSTIBLE. UTILISEZ UNIQUEMENT LE POT À COMBUSTION APPROUVÉ POUR CE POÊLE.

7.2 DÉMARRAGE QUOTIDIEN

Avant de démarrer le poêle, assurez-vous qu'il y ait suffisamment de granules dans la trémie et que l'entretien recommandé selon le calendrier est été effectué (voir **Section 8.1.1** ***Fréquence d'entretien recommandé*****).** Appuyez sur l'icône « démarrage/arrêt » à la page d'accueil principale.

7.3 MANQUE DE GRANULES

Si votre poêle manque de granules, le feu va tranquillement s'éteindre. Le ventilateur de convection restera en fonction jusqu'à ce que la sonde de chaleur sur le ventilateur d'évacuation atteigne 115 °F. Le cycle de refroidissement prendra quelques minutes avant que tous les autres moteurs s'arrêtent. Lorsque cette température est atteinte, un message d'avertissement s'affichera sur l'écran tactile ACL «MANQUE DE COMBUSTIBLE».

Pour redémarrer le poêle, attendre que toutes les composantes arrêtent de fonctionner (généralement 15 minutes après que le message d'avertissement a été affiché). Appuyez sur le bouton «RÉINITIALISER», remplissez la trémie, et appuyez sur l'icône vis sans fin suivi de «REMPLIR / DÉMARRER».

7.4 REMPLISSAGE

Lorsque le poêle est en marche, vous avez jusqu'à 3 minutes pour remplir la trémie de granules. Notez que l'ouverture du couvercle de la trémie arrêtera la vis sans fin d'alimenter le poêle en granules. Si le couvercle de la trémie est laissé ouvert plus de 3 minutes, un code d'avertissement ''COUVERCLE TRÉMIE OUVERT'' apparaîtra sur l'écran tactile ACL. Pour redémarrer le poêle, fermez le couvercle, appuyez sur la touche «RÉINITIALISER», puis appuyez sur l'icône «démarrage/arrêt» sur la page d'accueil principale.

<u>NOTE:</u> Gardez le couvercle de la trémie fermé en tout temps, sauf lors du remplissage. Ne surchargez pas la trémie.

7.5 PROCÉDURE D'ARRÊT

Pour éteindre votre poêle, appuyez sur l'icône « démarrage/arrêt » sur la page d'accueil principale. Le cycle de refroidissement s'échelonnera sur quelques minutes. Le ventilateur d'évacuation ainsi que la vis sans fin du pot continueront de fonctionner pendant quelques minutes après que le poêle ait refroidi. Notez qu'il est possible d'augmenter le temps d'arrêt du ventilateur d'évacuation (voir **section 9.3.13** : ***Odeur de fumée***).

IMPORTANT : NE JAMAIS DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION POUR ÉTEINDRE LE POÊLE.

7.6 LES SIGNES DE SURCHAUFFE D'UN POÊLE

Lors de conditions normales, la flamme doit avoir une couleur jaune vif et être très active, mais stable. Si vous voyez la flamme devenir paresseuse, très élevée et orange, c'est un signe de mauvais fonctionnement. Les causes les plus souvent liées à la surchauffe d'un poêle sont les suivantes: système d'évent trop restrictif, l'échangeur de chaleur est bloqué ou le manque d'air de combustion.

Dans cette éventualité, le poêle deviendra très chaud. Si le poêle devient trop chaud, le message «APPAREIL EN SURCHAUFFE» apparaîtra sur l'écran tactile ACL. Avant de redémarrer le poêle, assurez-vous que l'entretien recommandé a été fait correctement. Appuyez sur le bouton «RÉINITIALISER» et appuyez sur l'icône « démarrage/arrêt » sur la page d'accueil principale. Si un message «APPAREIL EN SURCHAUFFE» se produit deux fois, appelez votre détaillant. Il sera en mesure de vous donner quelques conseils pour que ce message ne s'affiche plus.

<u>AVERTISSEMENT</u>: SI VOUS CHOISISSEZ UN POÊLE QUI EST TROP PETIT POUR VOTRE MAISON ET QUE VOUS DEVEZ LE FAIRE FONCTIONNER AU RÉGLAGE MAXIMUM PENDANT UNE LONGUE PÉRIODE DE TEMPS, VOUS RISQUEZ DE SURCHAUFFER LE POÊLE. L'ESPÉRANCE DE VIE DES COMPOSANTS AINSI QUE CELLE DU POÊLE EN SERONT RÉDUITES.

<u>AVERTISSEMENT</u>: SI VOUS APERCEVEZ DES LUEURS ROUGEÂTRES SUR LES COMPOSANTS EXTERNES DU POÊLE, LE POÊLE SURCHAUFFE. ÉTEIGNEZ-LE IMMÉDIATEMENT. NE LE DÉBRANCHEZ PAS ET N'OUVREZ PAS LA PORTE. DÉBRANCHER LE POÊLE DÉSACTIVERA TOUS LES ÉLÉMENTS DE SÉCURITÉ DU POÊLE.

8 ENTRETIEN

8.1 ENTRETIEN DU POÊLE

8.1.1 FRÉQUENCE D'ENTRETIEN RECOMMANDÉ

Utiliser ce tableau comme référence dans des conditions d'utilisation normale.

Composantes	Hebdomadaire ou après **± 250 livres**	Biannuel ou après **± 1 tonne**	Annuellement ou **après ± 2 tonnes**
Coupe-feu	**Aspirer**		
Pot de combustion	**Gratter / Aspirer**		
Vitre	**Nettoyer**		
Tiroir à cendres	**Vider / Aspirer**		
Parois de la chambre à combustion	**Aspirer**	**Brosser / Aspirer ***	
Tubes de l'échangeur de chaleur	**Brosser**	**Gratter et aspirer ***	
Canalisation d'évacuation (à travers les panneaux d'accès)		**Aspirer ***	
Ventilateur d'évacuation		**Aspirer ***	
Ventilateur de combustion		**Inspecter ***	
Ventilateur de convection		**Aspirer ***	
Système d'évent		**Inspecter et ramoner***	**Inspecter, nettoyer et ramoner**
Joints d'étanchéité		**Inspecter**	
Trémie			**Vider / Aspirer**

*La fréquence de nettoyage peut varier selon le type de carburant utilisé. Un carburant avec une teneur en cendres plus élevée augmentera la fréquence de nettoyage. Voir la ***Section 5.2.1 Types de granules recommandés*** pour les combustibles recommandés.

AVERTISSEMENT: NÉGLIGER LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN RECOMMANDÉ DE VOTRE POÊLE POURRAIT ENTRAÎNER DE MAUVAISES PERFORMANCES ET ÊTRE UN DANGER POUR VOTRE SÉCURITÉ.

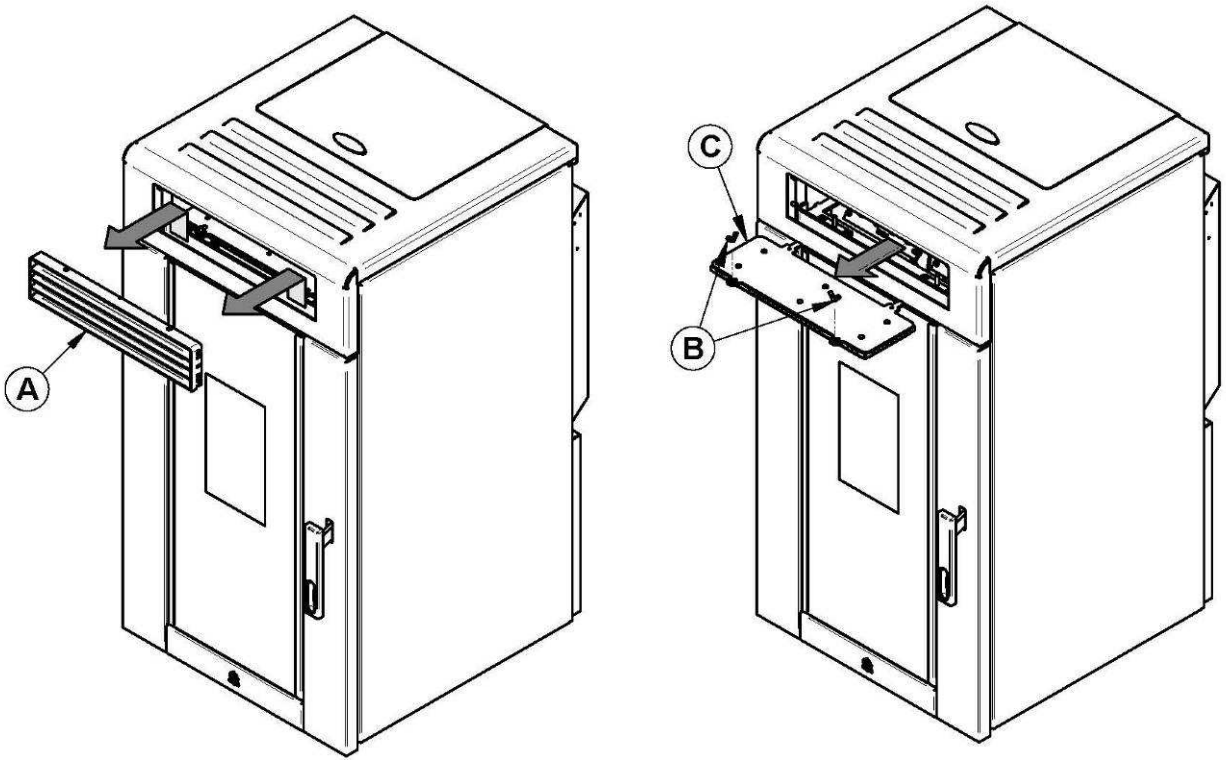
AVERTISSEMENT: NE JAMAIS NETTOYER LE POÊLE LORSQU'IL EST CHAUD.

AVERTISSEMENT: L'UTILISATION D'UN ASPIRATEUR DOMESTIQUE, CENTRAL OU COMMERCIAL POUR EFFECTUER L'ENTRETIEN DE VOTRE POÊLE EST DÉCONSEILLÉE. LES PARTICULES DE CENDRES PEUVENT ENDOMMAGER LES MOTEURS DE L'APPAREIL. DE PLUS, LES TISONS ENCORE CHAUDS POURRAIENT METTRE LE FEU AU CONTENU DE VOTRE ASPIRATEUR. L'UTILISATION D'UN ASPIRATEUR À CENDRES EST FORTEMENT RECOMMANDÉE.

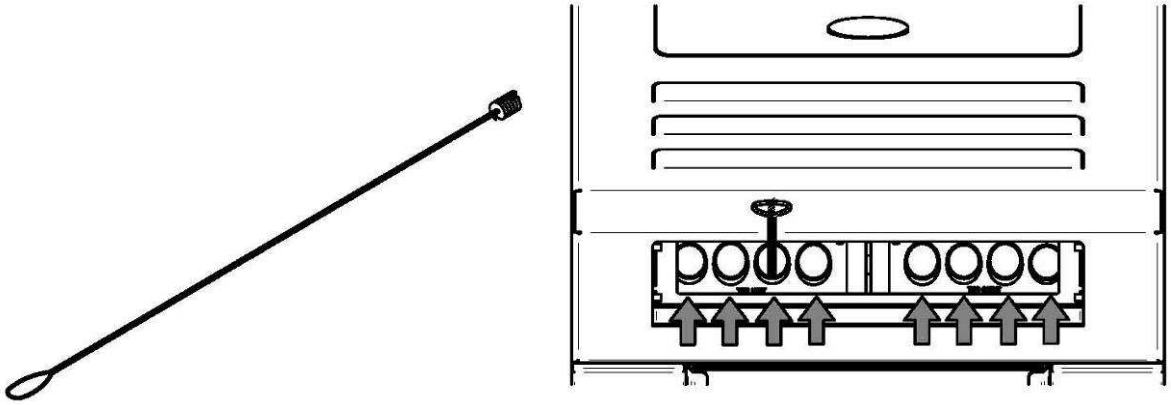
AVERTISSEMENT : LES CENDRES DOIVENT ÊTRE MISES DANS UN CONTENANT MÉTALLIQUE AVEC UN COUVERCLE ÉTANCHE. CE CONTENANT FERMÉ DEVRAIT ÊTRE DÉPOSÉ SUR UNE SURFACE NON COMBUSTIBLE, LOIN DE TOUT MATÉRIAU POUVANT PRENDRE FEU. SI LES CENDRES SONT DESTINÉES À ÊTRE ENTERRÉES OU LOCALEMENT DISPERSÉES, ELLES DEVRAIENT ÊTRE MAINTENUES DANS LE RÉCIPIENT FERMÉ JUSQU'À CE QU'ELLES SOIENT COMPLÈTEMENT REFROIDIES.

8.1.2 NETTOYAGE DU COUPE-FEU, DE L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR ET DE LA CHAMBRE À COMBUSTION.

Le nettoyage de l'échangeur de chaleur doit se faire régulièrement (voir **Section 8.1.1** ***Fréquence d'entretien recommandé***). Vous devez tout d'abord soulever la grille décorative (A) vers le haut puis la tirer vers vous. Vous devez ensuite dévisser les deux écrous papillon (B) et retirer la plaque d'accès (C) de la chambre à combustion. Faites attention au cordon d'étanchéité lorsque vous mettez la plaque d'accès de côté. Prenez la brosse fournie avec le poêle et faites un aller-retour complet à l'intérieur de chaque tube**. IL EST IMPORTANT DE PASSER LA BROSSE JUSQU'AU FOND. CE SERA TRÈS DIFFICILE DE RETIRER LA BROSSE SI ELLE EST ARRÊTÉE À MI-CHEMIN DANS L'UN DES TUBES**. Il est recommandé d'utiliser un aspirateur à cendres pour aspirer les poussières qui s'échappent des tubes lors de l'utilisation de la brosse.



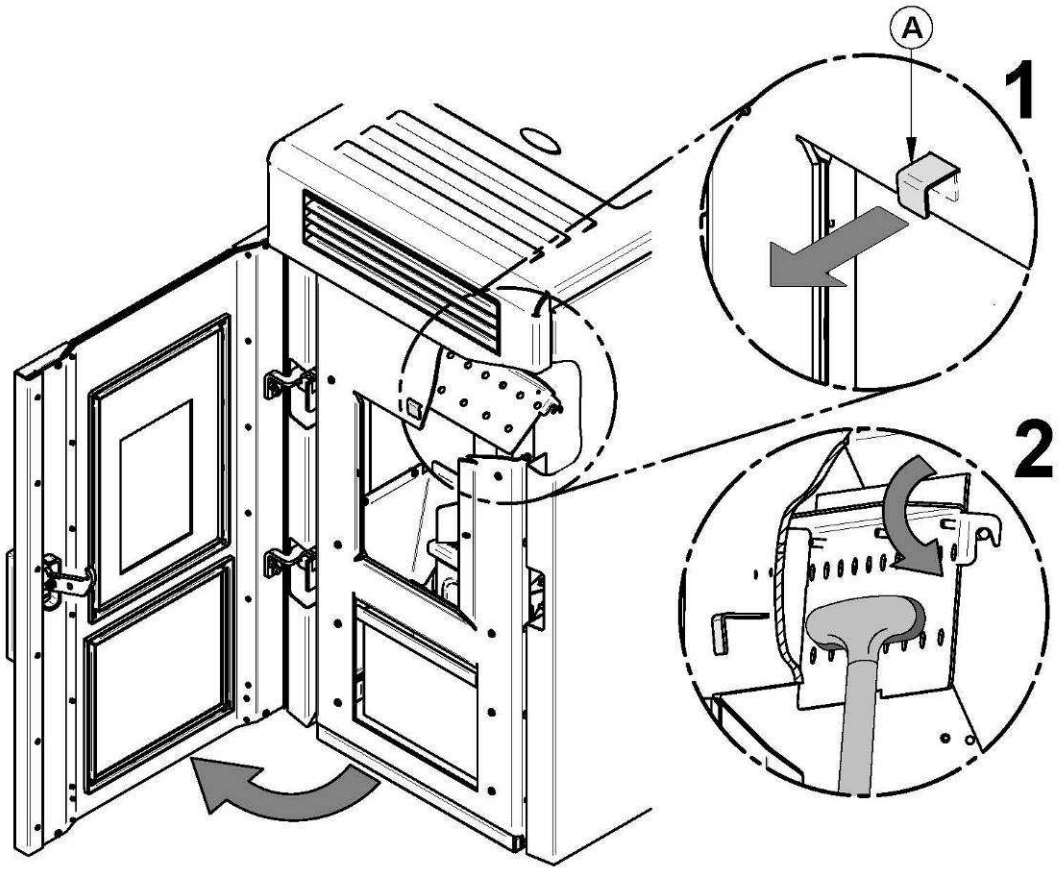
À l'aide de la brosse de ramonage fournie, brossez de haut en bas chaque canalisation. Assurez-vous d'aller jusqu'en bas de la canalisation.



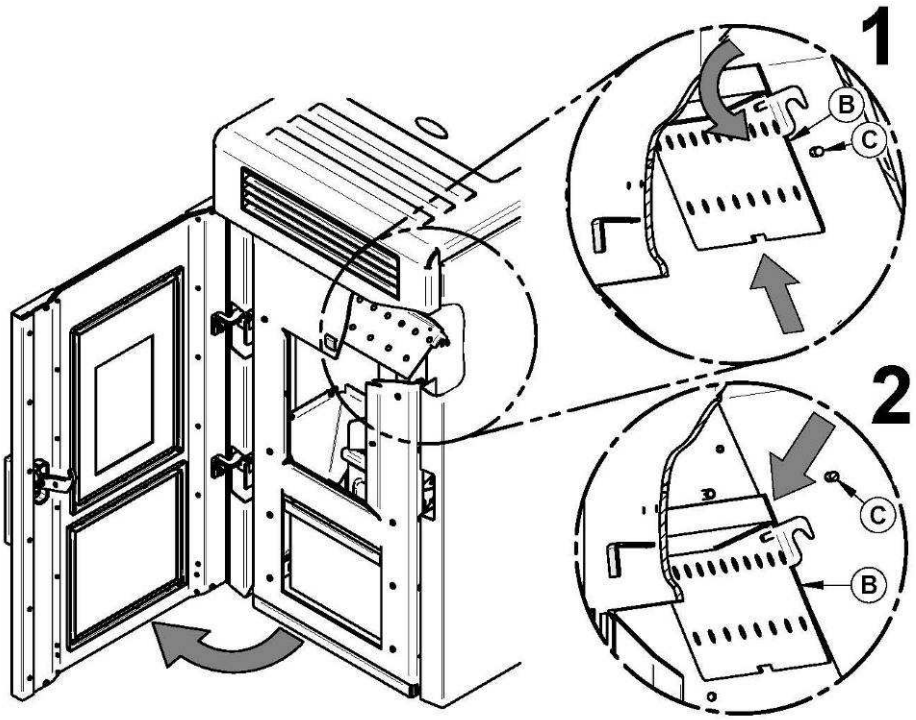
Réinstallez la plaque d'accès à la chambre à combustion et serrez les écrous papillon**.**

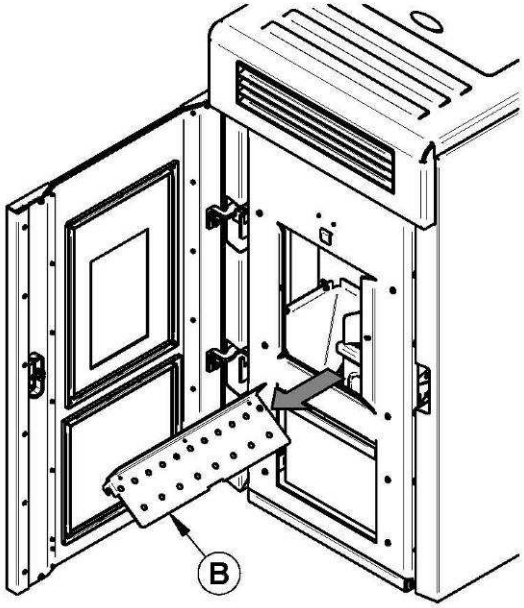
NE PAS UTILISER DE PINCE OU D'AUTRES OUTILS POUR SERRER LES ÉCROUS.

Pour le nettoyage du coupe-feu, tirez la barrure **(A)** vers vous. La barrure se trouve au-dessus de la porte de la chambre à combustion. Le coupe-feu **(B)** pivotera et fera tomber les cendres volantes accumulées. Nettoyer et réinstaller le coupe-feu en place.



1) Pour retirer le coupe-feu (dans le cas d'un remplacement), tirez la barrure **(A)** vers vous jusqu'à ce que le coupe-feu pivote vers le bas.
2) Soulevez le coupe-feu **(B)** au-dessus de ses pivots (C) et descendez-le en le tirant légèrement vers vous. Pour le sortir de la porte, vous devez le pivotez lentement vers vous afin d'éviter d'accrocher les parois de la chambre à combustion.



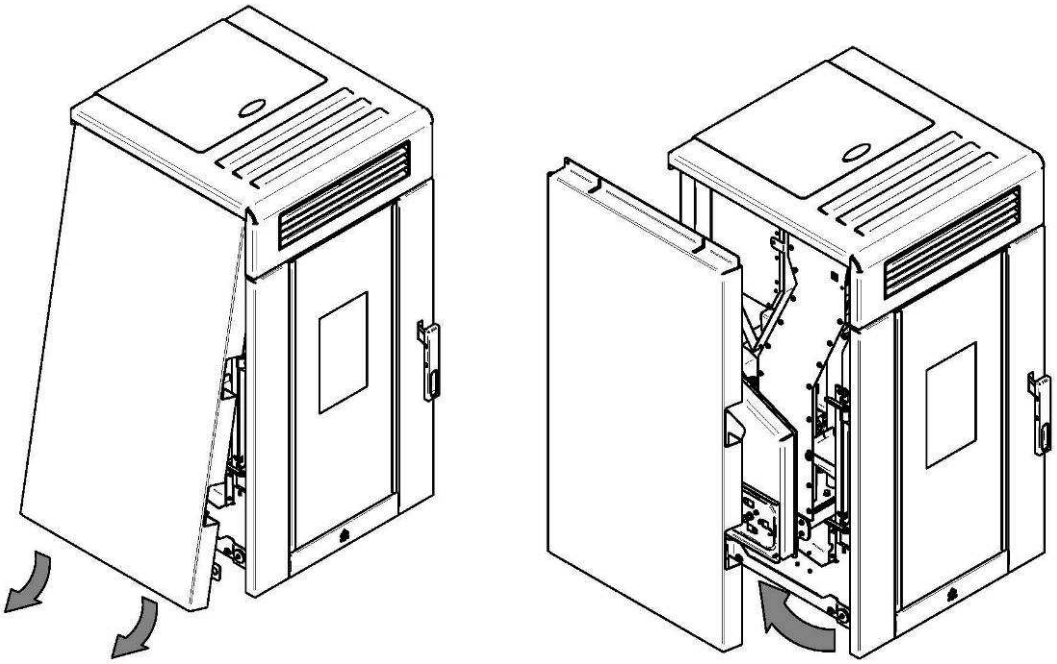


IL EST FORTEMENT RECOMMANDÉ DE NETTOYER LA CANALISATION D'ÉVACUATION (VOIR SECTION 8.1.3 : *ENTRETIEN DES CANALISATIONS D'ÉVACUATION ET DU VENTILATEUR D'ÉVACUATION*) IMMÉDIATEMENT APRÈS AVOIR NETTOYÉ L'ÉCHANGEUR.

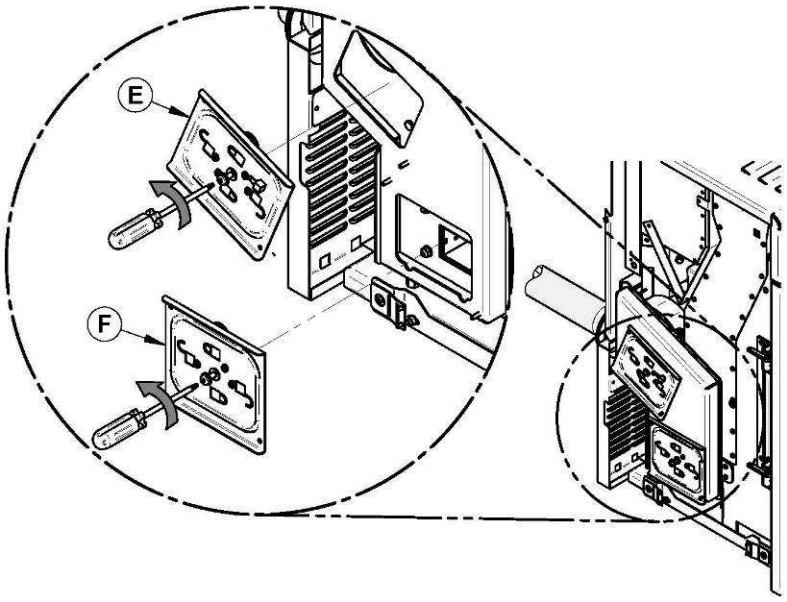
8.1.3 ENTRETIEN DES CANALISATIONS D'ÉVACUATION ET DU VENTILATEUR D'ÉVACUATION

Les canalisations ainsi que le ventilateur d'évacuation sont situés sur le côté gauche du poêle. Voici comment effectuer l'inspection et le nettoyage.

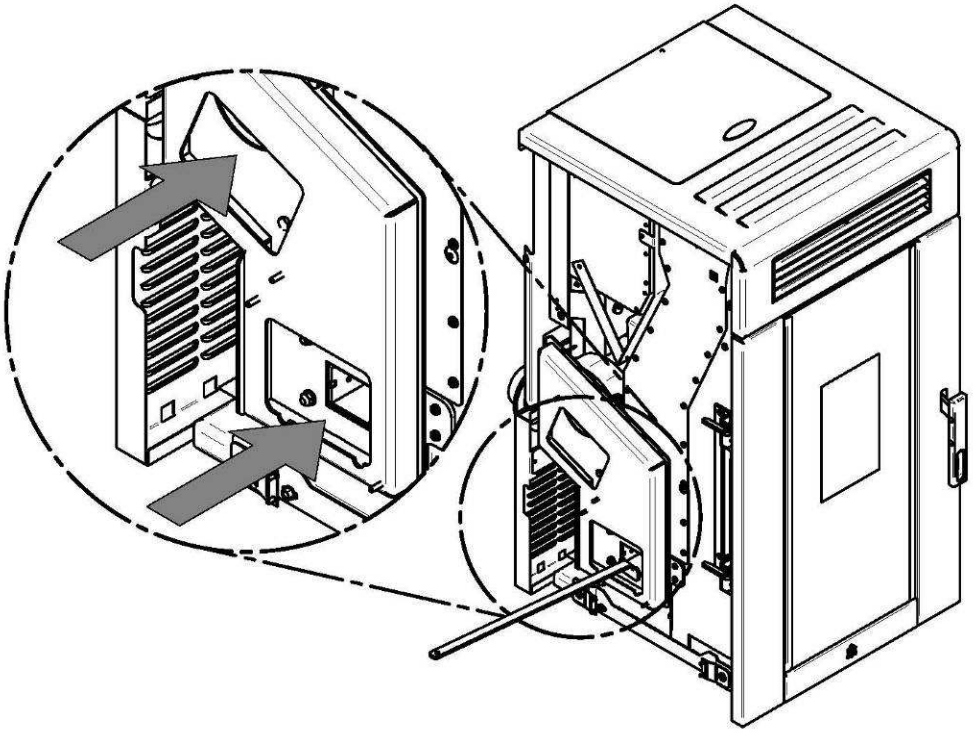
Pour accéder aux canalisations d’évacuation, ouvrir le panneau décoratif qui est situé sur le côté gauche du poêle en lui faisant face. Retirez-le.



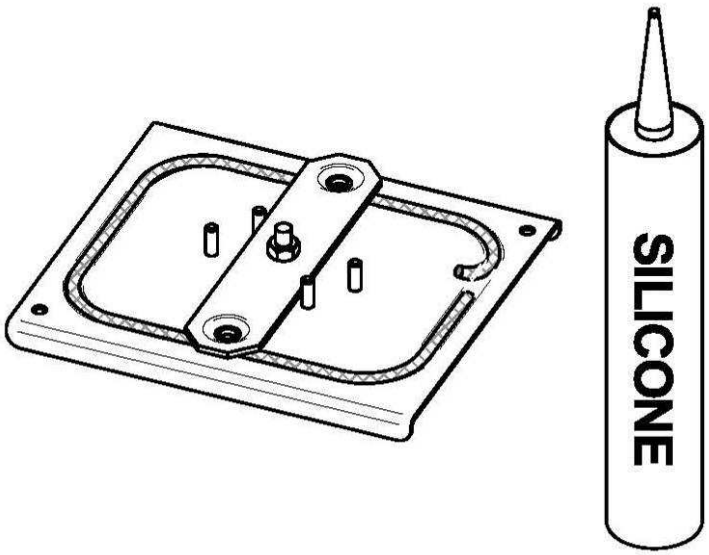
Pour retirer les deux panneaux d'accès **(E)** et **(F)**, il faut pousser et tourner dans le sens antihoraire sur la vis centrale avec un tournevis carré ou cruciforme. Nettoyer le capteur de pression situé sur le panneau d’accès arrière.



Repérez les deux ouvertures. Nettoyez toute saleté ou accumulation de cendres dans les deux canalisations d’évacuation en utilisant le grattoir fourni avec le poêle. Utilisez un aspirateur à cendres pour compléter le nettoyage.



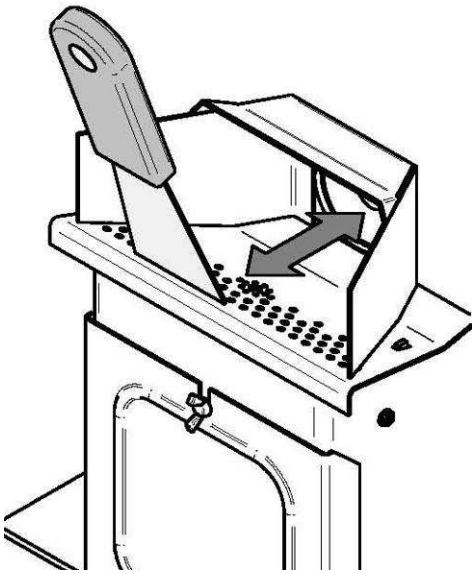
Vérifiez que les joints d’étanchéité des panneaux soient encore en bon état, les remplacer au besoin (cordon rond 3/16" noir (AC06815)).

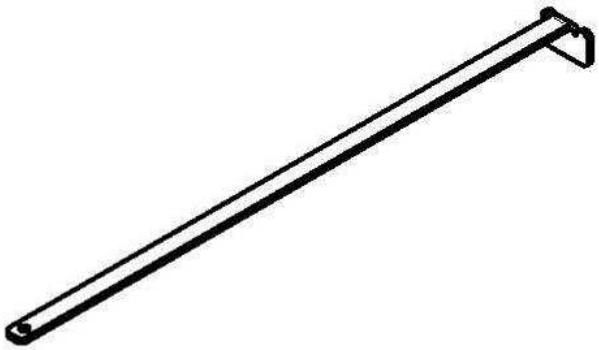


8.1.4 NETTOYAGE DU POT DE COMBUSTION

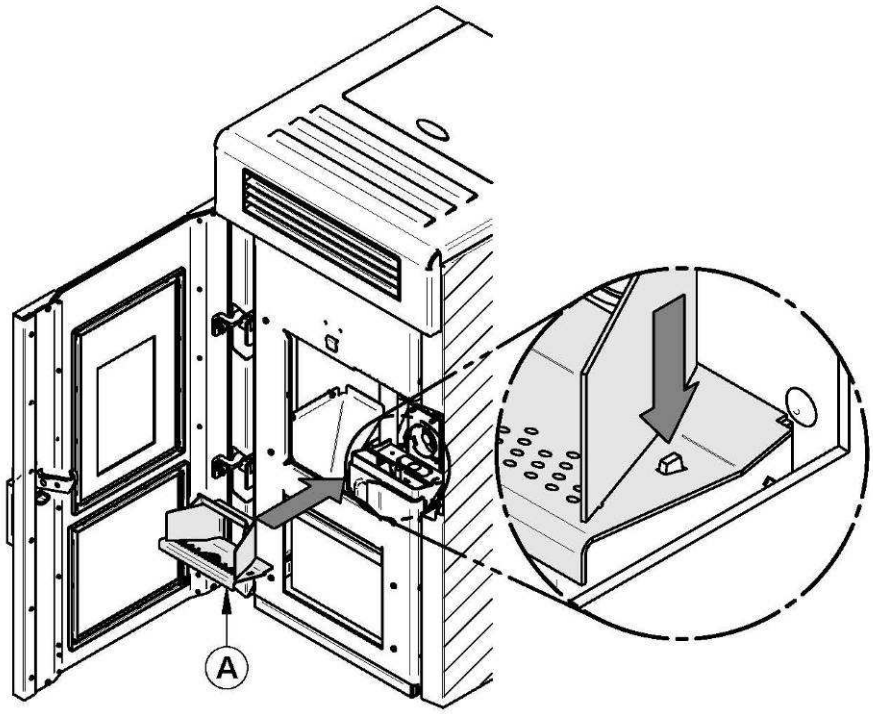
Le pot de combustion doit rester propre et les trous ne doivent pas être obstrués par des résidus de combustion. (Cendres, scorie)

1. Nettoyez le pot de combustion en utilisant le grattoir fourni avec le poêle ou un plus petit.

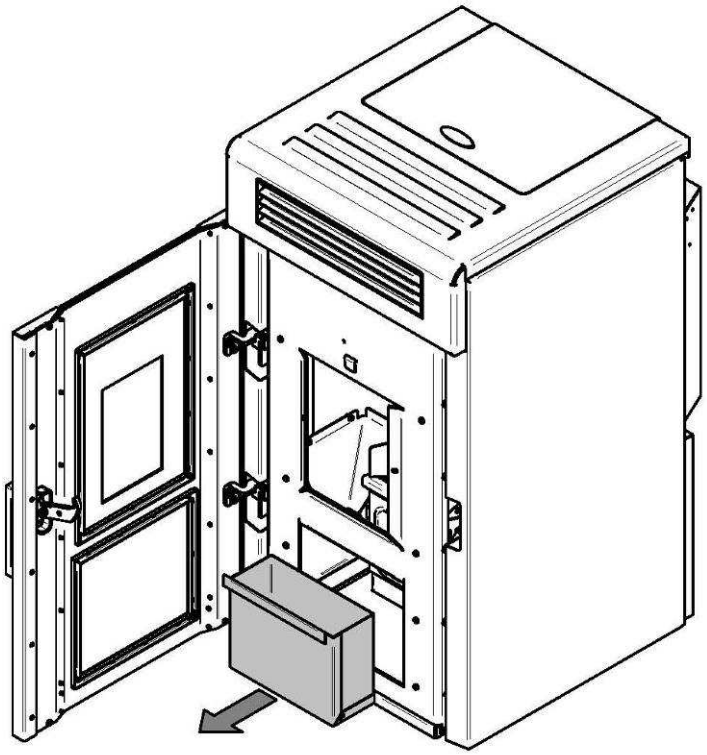




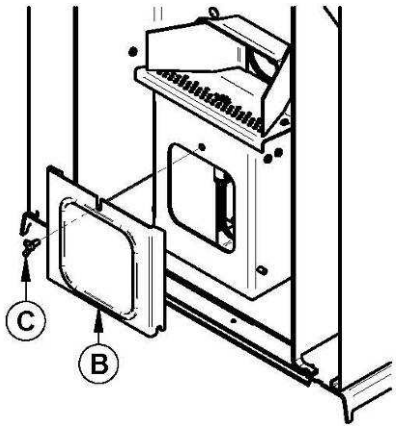
2. Le pot de combustion **(A)** est simplement déposé sur la canalisation d'entrée d'air, vous devez donc le soulever pour le retirer du poêle. Deux petits tenons guident le pot en place, assurez-vous qu'il est bien appuyé avant de mettre en marche le poêle.



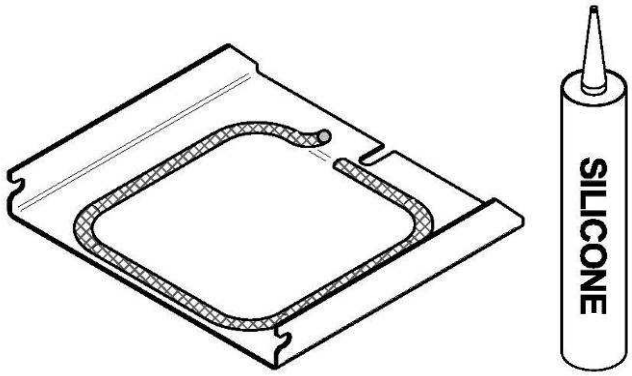
3. Si nécessaire, nettoyez la canalisation d'entrée d'air. Pour l'atteindre, vous devez ouvrir la porte et enlever le tiroir à cendres (A).



4. Ensuite, dévisser l'écrou papillon (C) pour ouvrir la trappe d'accès (B). Aspirez les résidus de combustion.

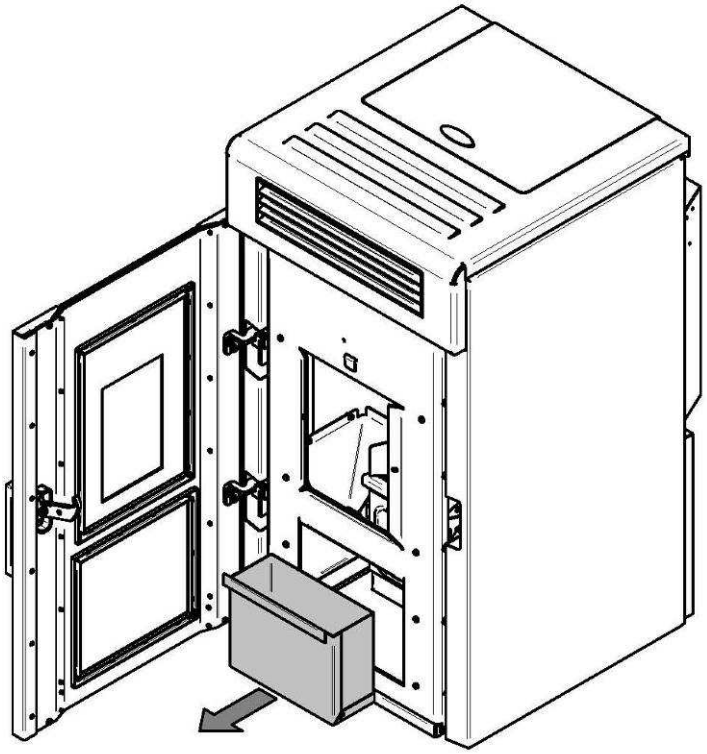


5. Vérifiez que le joint d'étanchéité de la trappe d'accès est en bonne condition, sinon remplacez-le (cordon rond 3/16" noir (AC06815)).



8.1.5 ENLÈVEMENT DES CENDRES

1. Pour vider le tiroir à cendres de son contenu, ouvrez la porte et tirez vers vous.



2. Videz le tiroir à cendres, aspirez autour du tiroir ainsi que le fond de la chambre à combustion.

AVERTISSEMENT: LE TIROIR À CENDRE DOIT ÊTRE EN PLACE ET LA PORTE DOIT ÊTRE MAINTENUE FERMÉE EN TOUT TEMPS LORSQUE LE POÊLE EST EN FONCTION.

8.1.6 ENTRETIEN DE LA VITRE

Nettoyer la vitre de la porte au besoin. L'utilisation d'un nettoyant spécialement conçu pour les poêles à combustibles solides est recommandée. Un produit nettoyant pour les fenêtres n'enlèvera pas la suie ou la créosote.

ATTENTION: NE JAMAIS UTILISER DE NETTOYANTS ABRASIFS SUR LA VITRE OU SUR UNE PIÈCE PLAQUÉE.

ATTENTION: NE PAS NETTOYER LA VITRE LORSQU'ELLE EST CHAUDE.

ATTENTION: NE PAS FORCER, FRAPPER, CLAQUER OU ADOPTER TOUT AUTRE COMPORTEMENT QUI POURRAIT FRAGILISER LA PORTE VITRÉE.

ATTENTION: NE PAS UTILISER LE POÊLE SI LA VITRE EST MANQUANTE, FISSURÉE OU CASSÉE.

8.1.7 REMPLACEMENT D'UNE VITRE DE PORTE CASSÉE

Retirez délicatement les morceaux de vitre du cadre de porte. Disposez de tous les débris de verre correctement.

Une vitre cassée doit être remplacé par un ROBAX identique (vitre céramique) 5 mm d'épaisseur avec les dimensions: 12 3/4" x 30 3/4". Contactez votre détaillant afin d'obtenir une pièce d'origine. Voir **Section 15 : *Pièces de remplacements*** pour le numéro de pièce.

AVERTISSEMENT: TOUJOURS PORTER DES GANTS APPROPRIÉS PENDANT LA MANIPULATION DE VERRE BRISÉ.

AVERTISSEMENT: LA VITRE DE REMPLACEMENT DEVRAIT ÊTRE ACHETÉE SEULEMENT CHEZ UN DÉTAILLANT AUTORISÉ (VOIR SECTION 15 : *PIÈCES DE REMPLACEMENT*). LE VERRE TREMPÉ OU ORDINAIRE N'EST PAS ADAPTÉ POUR LES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES DU POÊLE.

AVERTISSEMENT: SI VOUS DEVEZ CHANGER LA VITRE, ASSUREZ-VOUS QUE LES JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ DU VERRE SONT AUX MÊMES ENDROITS QUE LES ORIGINAUX AFIN DE MAINTENIR LE BON FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME AUTONETTOYANT DE LA VITRE.

8.1.8 ENTRETIEN DU CORDON DE PORTE

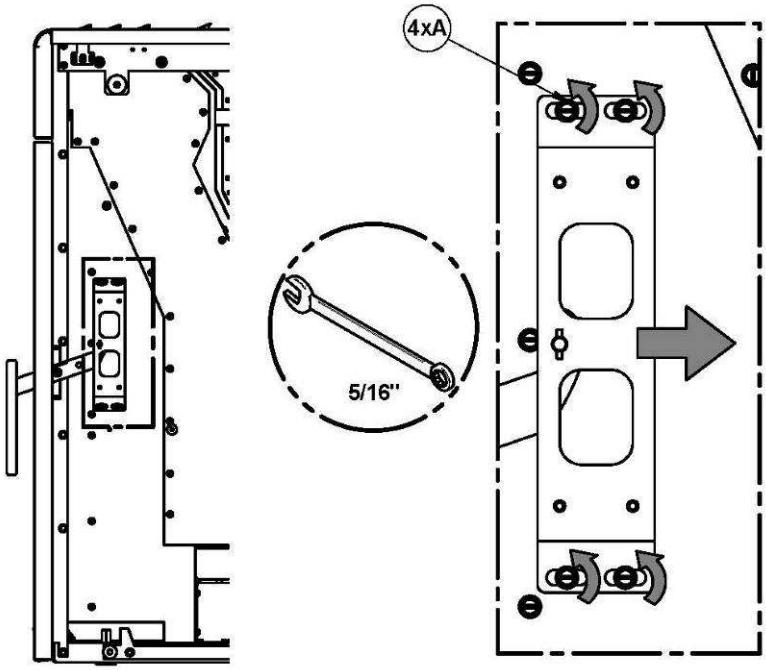
Il est important de garder le cordon de la porte en bon état. Après un certain temps, le cordon s'use et se compresse. Un ajustement de la porte peut alors être nécessaire (voir **Section 8.1.9 *Ajustement de la porte***). Si l'ajustement de la porte n'est pas suffisant, remplacer le cordon de porte avec une pièce d'origine.

AVERTISSEMENT: SI LA PORTE DU POÊLE N'EST PAS SCELLÉE CORRECTEMENT, LES GAZ DE COMBUSTION POURRAIENT FUIR DANS LA PIÈCE.

8.1.9 AJUSTEMENT DE PORTE

Pour que la combustion de votre poêle soit à un rendement optimal, la porte doit être parfaitement étanche avec la chambre à combustion. Le joint d'étanchéité doit donc être inspecté périodiquement afin d'obtenir un ajustement hermétique. L'étanchéité peut être améliorée avec un ajustement simple du mécanisme de verrouillage. Procédez de la façon suivante:

1. Enlevez le panneau décoratif droit.
2. Ouvrez la porte.
3. Dévissez légèrement les 4 vis (A) qui retiennent le mécanisme en place. Glissez le mécanisme vers l'arrière pour augmenter l'étanchéité.
4. Vissez les 4 vis de nouveau lorsque l'étanchéité désirée est obtenue.



8.2 ENTRETIEN DU SYSTÈME D'ÉVENT

<u>ATTENTION</u> : INSPECTER RÉGULIÈREMENT LE SYSTÈME D'ÉVENT, LES JOINTS ET AUTRES PIÈCES D'ÉTANCHÉITÉ POUR S'ASSURER QUE LA FUMÉE ET LES GAZ DE COMBUSTION NE SONT PAS ASPIRÉS PAR LE VENTILATEUR DE CONVECTION.

La méthode la plus efficace pour ramoner le système d'évent est d'utiliser une brosse de 3 ou 4'' dépendamment de votre installation. Brosser vers le bas, de sorte que les résidus de cendres, de suie et de créosote se détachent de la surface intérieure et tombent au fond du système d'évent où ils peuvent être enlevés facilement. Le système d'évent doit être maintenu en bon état et bien entretenu.

<u>AVERTISSEMENT</u>: SI UNE COUCHE IMPORTANTE DE CRÉOSOTE S'EST ACCUMULÉE (3 MM / 1/8" OU PLUS), ELLE DOIT ÊTRE ENLEVÉE IMMÉDIATEMENT POUR ÉLIMINER LES RISQUES DE FEU DE CHEMINÉE.

8.2.1 FAIRE FACE À UN FEU DE CHEMINÉE

L'inspection et l'entretien régulier de votre système d'évent peuvent empêcher les feux de cheminée. Si vous avez un feu de cheminée, suivez ces étapes:

1. Alertez votre famille du danger possible.
2. Si vous avez besoin d'aide, appelez le service d'incendie.
3. Si possible, utilisez un extincteur chimique, du bicarbonate de soude ou du sable pour maîtriser l'incendie. Ne pas utiliser de l'eau, car cela pourrait provoquer des explosions de vapeur dangereuses.
4. Vérifiez à l'extérieur pour vous assurer que les étincelles et les braises chaudes qui sortent de la cheminée n'enflamment pas de la matière combustible qui se trouve près;
5. Ne pas utiliser le poêle jusqu'à ce que la cheminée ainsi que le poêle aient été inspectés par un ramoneur qualifié ou un inspecteur du service d'incendie;

ATTENTION: LE NETTOYAGE DU POÊLE AINSI QUE DU SYSTÈME D'ÉVENT EST PARTICULIÈREMENT IMPORTANT À LA FIN DE LA SAISON DE CHAUFFAGE POUR MINIMISER LA CORROSION DURANT L'ÉTÉ, PROVOQUÉE PAR LES CENDRES ACCUMULÉES.

8.2.2 CENDRES VOLANTES ET SUIE

Les produits de combustion contiennent de petites particules de cendres volantes. Des cendres volantes peuvent s'accumuler particulièrement dans les sections horizontales de tuyau d'évacuation et restreindre la circulation des gaz de combustion. La combustion incomplète produite lors du démarrage, de l'arrêt ou la mauvaise utilisation du poêle, entraînera une formation de suie qui peut s'accumuler dans le système d'évacuation. Le système d'évent doit être inspecté au moins deux fois par an afin de déterminer si le ramonage est nécessaire.

9 DÉPANNAGE

Lorsque vous avez des problèmes avec votre poêle, votre première réaction peut être d'appeler l'assistance technique. Cette section vous aidera à économiser temps et argent en vous permettant de résoudre des problèmes simples par vous-même.

Les problèmes les plus courants sont généralement causés par les cinq facteurs suivants :

1. Mauvaise utilisation ou un entretien inadéquat;
2. Mauvaise installation;
3. Combustible de mauvaise qualité;
4. Composante défectueuse;
5. Défaut de fabrication.

Le poêle est équipé d'une carte électronique qui permet au poêle de fournir un diagnostic lorsque survient un problème. Il est donc important de ne pas débrancher le poêle lorsqu'il est en marche. Débrancher le poêle désactive toutes les fonctions de sécurité vous ne serez pas en mesure de voir le message d'erreur donnée par le poêle afin de comprendre quel est le problème. Il est donc important de bien lire cette section avant de téléphoner au Service après-vente.

Les pages suivantes contiennent des informations sur les messages d'erreurs que votre appareil vous donnera lorsqu'il rencontrera une situation problématique. Des pistes de solutions sont aussi données pour vous aider à comprendre pourquoi cette situation s'est produite.

<u>NOTE</u> : SI VOUS DEVEZ CONTACTER VOTRE DÉTAILLANT OU LE FABRICANT, AYEZ EN MAIN LE NUMÉRO DE MODÈLE DE VOTRE POÊLE, AINSI QUE LE NUMÉRO DE SÉRIE. CECI VOUS AIDERA À OBTENIR UN SERVICE PLUS RAPIDE (VOUS POUVEZ LES TROUVER SUR LA PLAQUE D'HOMOLOGATION À L'INTÉRIEUR DU PANNEAU DE LA TRÉMIE).

9.1 VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DE FONCTIONNEMENT D'UNE COMPOSANTE

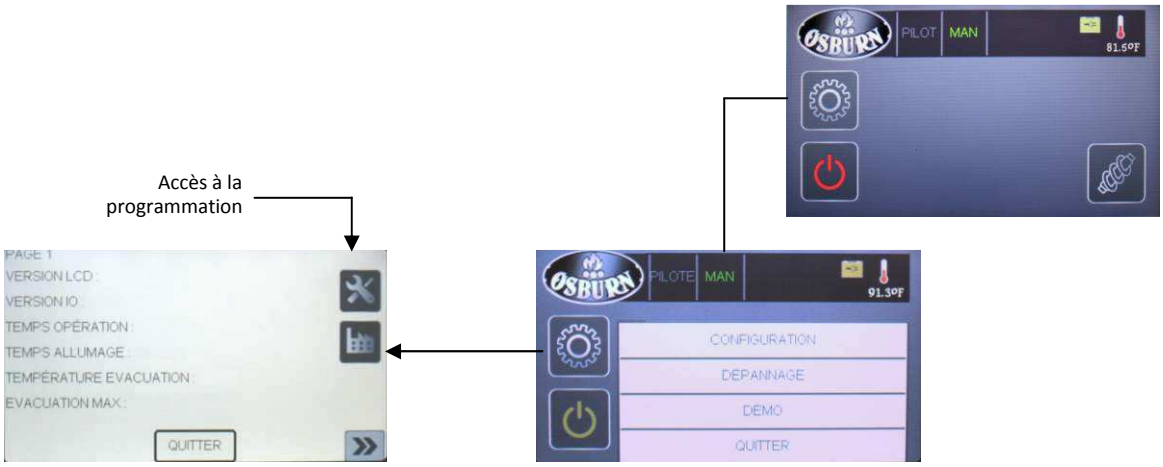
À tout instant durant le fonctionnement de votre unité, il vous est possible de valider l'état de fonctionnement de chacune des composantes suivantes :

- Composants électroniques (puissance électrique faible):
  - F-160 (capteur thermique de sécurité)
  - L-250 (capteur thermique de sécurité)
  - Capteur de pression (capteur de sécurité)
  - Interrupteur de trémie (capteur de sécurité mécanique)
  - Thermostat (capteur de demande de chauffage)

- Composants électriques (puissance électrique moyenne à haute) :
  - Allumeur (élément chauffant)
  - Ventilateur de combustion (alimentation du feu en air)
  - Ventilateur de convection (distribution de l'air chaud dans la pièce)
  - Ventilateur d'évacuation (extraction des gaz et fumées résiduelles)
  - Moteur de vis 1 (situé sous la trémie)
  - Moteur de vis 2 (alimentation du pot à combustion)

<u>ATTENTION</u> : RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE. SI VOUS DEVEZ TESTER MANUELLEMENT, MANIPULER OU REMPLACER UNE COMPOSANTE, LE POÊLE DOIT ÊTRE DÉBRANCHÉ DE LA PRISE MURALE AINSI QUE DU SYSTÈME DE BATTERIES AUXILIAIRES (OPTIONNEL).

Pour vérifier l'état de fonctionnement d'une composante, à partir de la page principale appuyer sur l'icône paramètre , puis sur « DÉPANNAGE ». Vous serez ensuite en mesure de naviguer, à l'aide des flèches au bas de l'écran.



La page 1 informe sur la version de programme des deux cartes électroniques de votre appareil. De plus, elle donne le nombre d'heures total que votre appareil a été en fonction, la température des gaz d'évacuation ainsi que la température maximale que votre appareil a atteint.

Les pages 2 et 3 donnent des statistiques sur le nombre de fois qu'un message d'erreur précis est survenu.

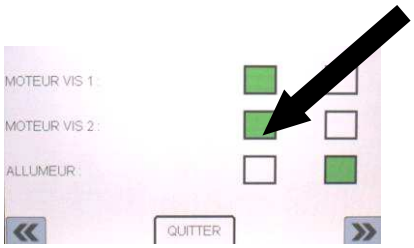
À partir de la page 4 se trouve la liste des états de fonctionnement des composantes électroniques. Si le carré est vert, cela signifie que l'état de fonctionnement de la composante est normal, peu importe si c'est sur la colonne de gauche ou de droite. Si le carré est rouge, cela signifie qu'une sécurité est en fonction. Par exemple, si le poêle est éteint, il est censé être froid. S'il est éteint et chaud, alors le moteur de vis sera en marche ainsi que le ventilateur d'évacuation. Cet écran donne l'état de fonctionnement en temps réel, ce qui signifie que lorsque le poêle est en marche, si un changement d'état survient, vous le verrez immédiatement.

AVEC UNE ICÔNE VERTE	
	Le signal envoyé au moteur de vis 1 est ouvert donc le moteur ne tourne pas. Cet état est normal.
	Le signal envoyé au moteur de vis 2 est fermé donc le moteur tourne. Cet état est normal.
AVEC UNE ICÔNE ROUGE	
	Le signal envoyé au moteur de vis 2 est fermé donc le moteur tourne. Cet état montre qu'un élément de sécurité empêche le moteur de s'arrêter.

9.2 VÉRIFIER UNE COMPOSANTE

Si vous soupçonnez qu'une composante électrique est défectueuse, vous pouvez la tester à partir du menu « DÉPANNAGE ». À partir de la page principale, appuyer sur l'icône «commande de réglage» et choisir « DÉPANNAGE » dans le menu. Les pages 5 et 6 permettent de tester toutes les composantes électriques. Notez que vous serez en mesure de tester les composantes seulement lorsque le poêle est éteint et que les composantes ne fonctionnent plus.

Par exemple, si vous appuyez sur le carré blanc, à côté du « MOTEUR VIS 2 », le moteur de la vis sans fin 2 fonctionnera durant 30 secondes. Ceci vous donnera la possibilité de voir la vis tourner et d'entendre le moteur fonctionner.



9.3 PRINCIPAUX MESSAGES D'ERREURS, CAUSES ET SOLUTIONS POSSIBLES

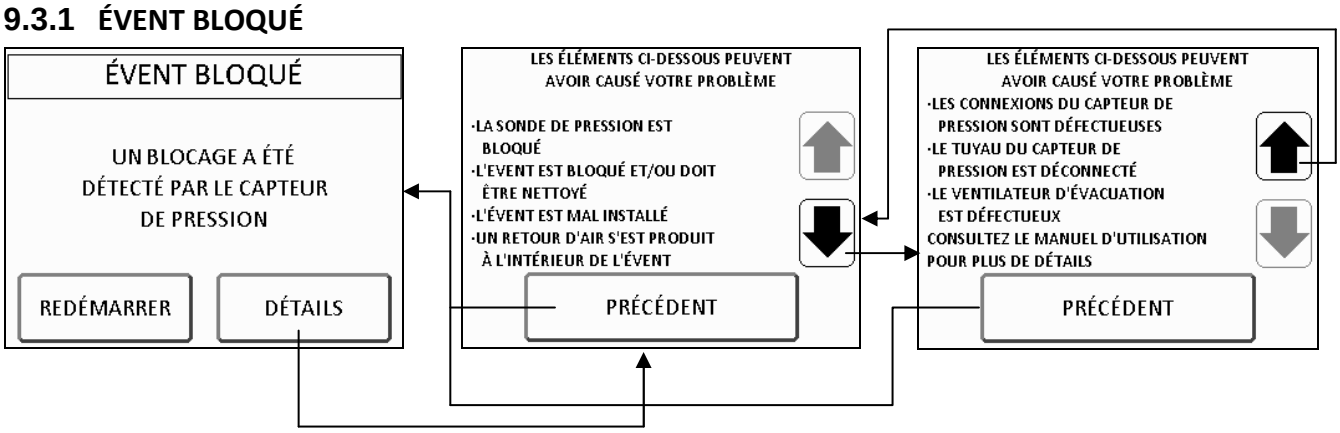
ATTENTION : RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE. SI VOUS DEVEZ TESTER MANUELLEMENT, MANIPULER OU REMPLACER UNE COMPOSANTE, LE CORDON D'ALIMENTATION DOIT ÊTRE DÉBRANCHÉ DE LA PRISE MURALE.SI VOTRE APPAREIL EST MUNI D'UN SYSTÈME DE BATTERIES AUXILIAIRES, IL DOIT ÊTRE DÉBRANCHÉ

Cette section contient les principaux messages d'erreur, les causes possibles et plusieurs pistes de solutions pour vous aider à les résoudre. Après avoir donné un message d'erreur, votre poêle s'arrêtera par lui-même et commencera un cycle de refroidissement. Si vous voulez repartir votre poêle, vous devrez appuyer sur le bouton «RÉINITIALISER» puis sur le bouton « démarrage/arrêt » . Votre poêle ne redémarrera que lorsque le cycle de refroidissement sera complété.

NOTE : SI, APRÈS AVOIR ESSAYÉ TOUTES LES SOLUTIONS POSSIBLES MENTIONNÉES DANS LA SECTION SUIVANTE, VOUS EXPÉRIMENTEZ TOUJOURS DES PROBLÈMES AVEC VOTRE POÊLE, CONTACTEZ VOTRE DÉTAILLANT LOCAL OU LE SERVICE APRÈS-VENTE AU (418) 908-8002. VOUS POUVEZ AUSSI ENVOYER UN COURRIEL À TECH@SBI-INTERNATIONAL.COM. TOUS LES COURRIELS REÇUS SONT RÉPONDUS DANS UN DÉLAI DE 24 HEURES.

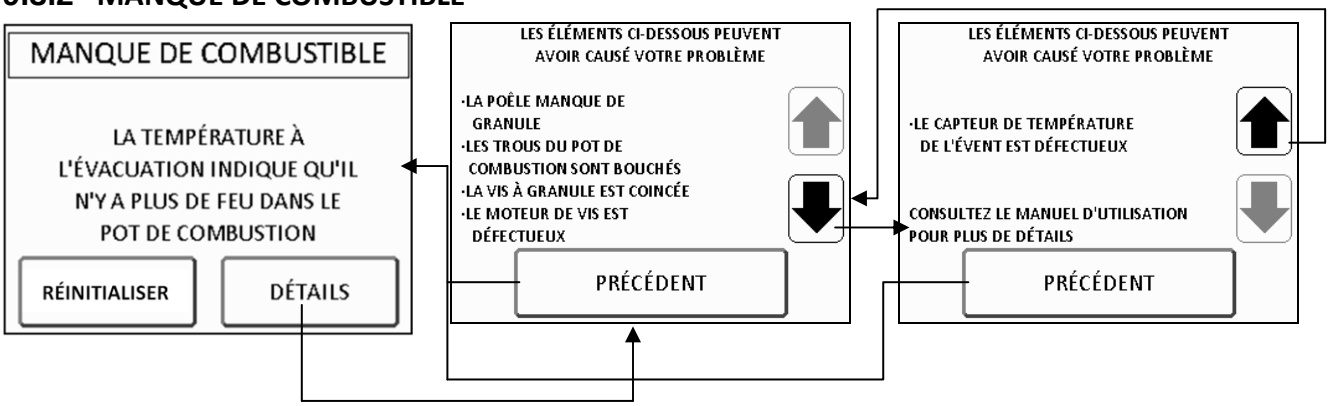
NOTE : SI VOUS DEVEZ CONTACTER VOTRE DÉTAILLANT OU LE FABRICANT, AYEZ EN MAIN LE NUMÉRO DE MODÈLE DE VOTRE POÊLE, AINSI QUE LE NUMÉRO DE SÉRIE À PORTÉE DE LA MAIN. CECI VOUS AIDERA À OBTENIR UN SERVICE PLUS RAPIDE. (LE NUMÉRO DE SÉRIE EST SITUÉ À L'INTÉRIEUR DU PANNEAU DE LA TRÉMIE)

9.3.1 ÉVENT BLOQUÉ


ÉVENT BLOQUÉ
UN BLOCAGE A ÉTÉ DÉTECTÉ PAR LE CAPTEUR DE PRESSION
REDÉMARRER
DÉTAILS
LES ÉLÉMENTS CI-DESSOUS PEUVENT AVOIR CAUSÉ VOTRE PROBLÈME
·LA SONDE DE PRESSION EST BLOQUÉ
·L'EVENT EST BLOQUÉ ET/OU DOIT ÊTRE NETTOYÉ
·L'ÉVENT EST MAL INSTALLÉ
·UN RETOUR D'AIR S'EST PRODUIT À L'INTÉRIEUR DE L'ÉVENT
PRÉCÉDENT
LES ÉLÉMENTS CI-DESSOUS PEUVENT AVOIR CAUSÉ VOTRE PROBLÈME
·LES CONNEXIONS DU CAPTEUR DE PRESSION SONT DÉFECTUEUSES
·LE TUYAU DU CAPTEUR DE PRESSION EST DÉCONNECTÉ
·LE VENTILATEUR D'ÉVACUATION EST DÉFECTUEUX
CONSULTEZ LE MANUEL D'UTILISATION POUR PLUS DE DÉTAILS
PRÉCÉDENT

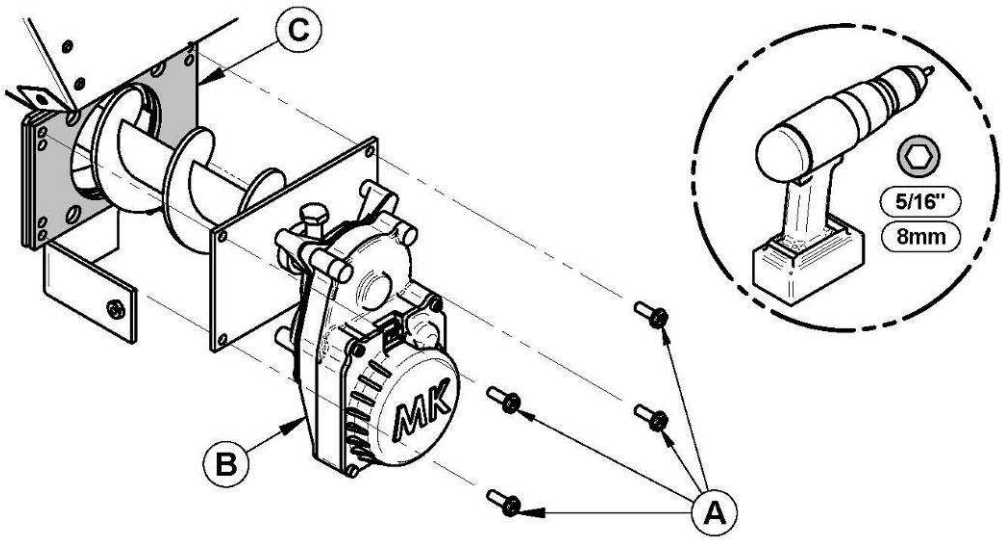
- **<u>Le connecteur du capteur de pression (situé sur la trappe de nettoyage) ou bien le tube est obstrué.</u>** Enlever la trappe de nettoyage sur laquelle est installé le connecteur et nettoyer l'intérieur de celui-ci à l'aide d'une petite brosse. Ensuite, débrancher le tube de ses deux extrémités. **<u>ATTENTION : LE TUBE DOIT ABSOLUMENT ÊTRE DÉBRANCHÉ DES DEUX BOUTS AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LE CAPTEUR DE PRESSION.</u>** Soufflez dans le tube d'air. Si l'air passe normalement, le tube n'est pas obstrué. Si l'air ne passe pas, utilisez une mince tige d'acier pour débloquer le tube.
- **<u>Le système d'évent est bloqué ou a besoin d'être nettoyé.</u>** Une des composantes suivantes est obstruée ou bloquée par de la cendre ou par tout autre matériel : le clapet antiretour d'entrée d'air, le ventilateur de combustion, le pot de combustion, les échangeurs de chaleurs et les canalisations d'évacuation, le ventilateur d'évacuation et/ou le système d'évent. Référez-vous à la section de l'entretien.
- **<u>Le système d'évent n'est pas installé correctement.</u>** Assurez-vous que l'installation du système d'évent est conforme à la section de l'installation de ce manuel ainsi qu'aux instructions d'installation du manufacturier du système d'évent.
- **<u>Un retour d'air s'est produit dans le système d'évent.</u>** Ceci peut se produire lors de journée avec de très grands vents ou si le système d'évent n'a pas la terminaison appropriée.
- **<u>Le tube d'air du capteur de pression est débranché.</u>** Assurez-vous que le tube d'air est bien branché sur le connecteur sur la canalisation d'évacuation et sur la borne inférieure du connecteur du capteur de pression. Rebranchez-le au besoin.
- **<u>Le ventilateur d'évacuation ou de combustion est défectueux.</u>** Allez à la page « DÉPANNAGE » de l'écran tactile ACL et testez le ventilateur d'évacuation et le ventilateur de combustion indépendamment. (voir **Section 9.2 *Vérifier une composante***) S'il l'un d'eux ne fonctionne pas, assurez-vous que le courant se rende bien aux ventilateurs en vérifiant les connexions. Si les connexions sont adéquates, et que les ventilateurs ne fonctionnent toujours pas, le ventilateur de combustion ou d'évacuation est probablement défectueux, remplacez-le.
- **<u>Le capteur de pression est défectueux.</u>** Même si cette situation est peu probable, il se peut que le capteur de pression soit défectueux. Pour vérifier, allez à la page « DÉPANNAGE » de l'écran tactile ACL (voir **Section 9.2 *Vérifier une composante***) et faites démarrer le ventilateur d'évacuation. Si le carré à côté du capteur de pression passe de la colonne de droite à la colonne de gauche, cela signifie que le capteur de pression fonctionne. Sinon, le capteur est défectueux et doit être remplacé.

9.3.2 MANQUE DE COMBUSTIBLE


MANQUE DE COMBUSTIBLE
LA TEMPÉRATURE À L'ÉVACUATION INDIQUE QU'IL N'Y A PLUS DE FEU DANS LE POT DE COMBUSTION
RÉINITIALISER
DÉTAILS
LES ÉLÉMENTS CI-DESSOUS PEUVENT AVOIR CAUSÉ VOTRE PROBLÈME
·LA POÊLE MANQUE DE GRANULE
·LES TROUS DU POT DE COMBUSTION SONT BOUCHÉS
·LA VIS À GRANULE EST COINCÉE
·LE MOTEUR DE VIS EST DÉFECTUEUX
PRÉCÉDENT
LES ÉLÉMENTS CI-DESSOUS PEUVENT AVOIR CAUSÉ VOTRE PROBLÈME
·LE CAPTEUR DE TEMPÉRATURE DE L'ÉVENT EST DÉFECTUEUX
CONSULTEZ LE MANUEL D'UTILISATION POUR PLUS DE DÉTAILS
PRÉCÉDENT

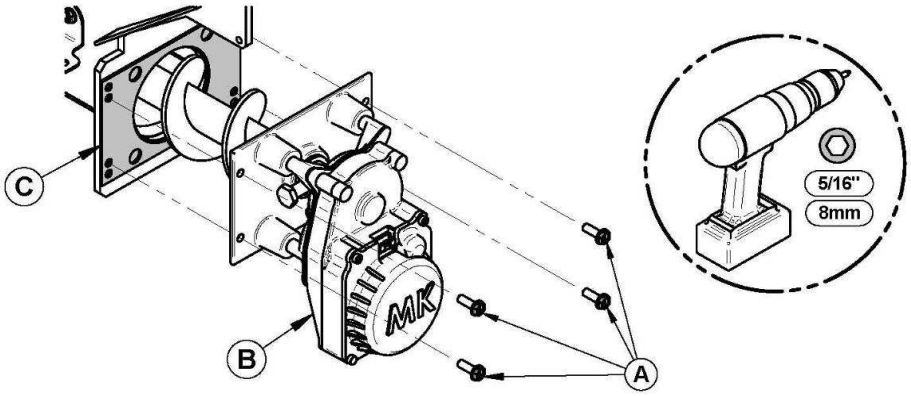
- **<u>Le poêle a manqué de granules.</u>** Remplir la trémie. Appuyer sur « RÉINITIALISER » puis sur « REMPLIR / DÉMARRER » (voir **Section 6.1.11 : *Remplir ou purger la vis sans fin***).
- **<u>Les trous du pot de combustion sont bouchés.</u>** Retirez le pot de combustion et nettoyez-le. Référez-vous à la section de l'entretien de ce manuel.
- **<u>Une vis sans fin est coincée ou un moteur de vis sans fin est défectueux.</u>** Allez à la page « DÉPANNAGE » de l'écran tactile ACL (voir **Section 9.2 : *Vérifier une composante***) et testez les deux moteurs de vis. Assurez-vous que le panneau de la trémie est fermé. Si un des moteurs ne semble pas fonctionner, vérifiez si le moteur est défectueux ou si la vis est coincée.

VIS DE TRÉMIE



A	Vis
B	Assemblage du moteur et de la vis sans fin
C	Joint d'étanchéité

VIS DU POT



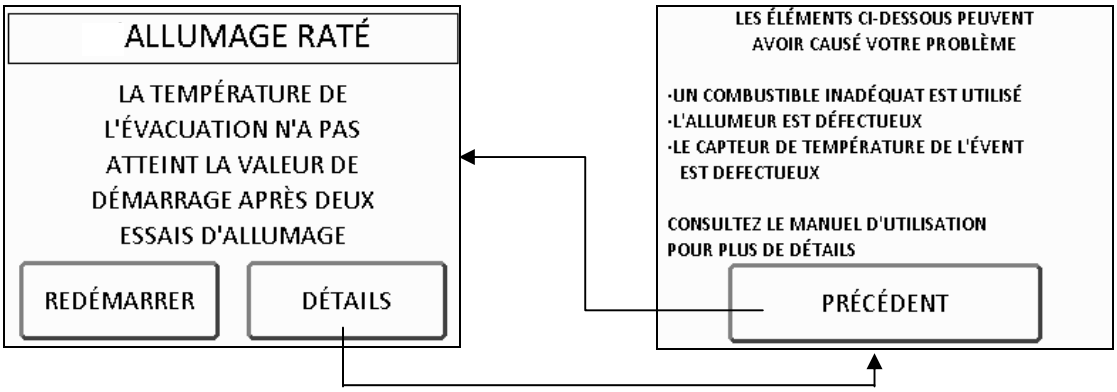
A	Vis
B	Assemblage du moteur et de la vis sans fin
C	Joint d'étanchéité

NOTE : SI LA DÉFECTUOSITÉ PROVIENT DU MOTEUR OU DE LA VIS DE LA TRÉMIE, AFIN D'ÉVITER UN DÉVERSEMENT DE GRANULES, VIDEZ LA TRÉMIE DE SON CONTENU.

- Si le moteur de la vis semble défectueux, vérifiez les connexions électriques et assurez-vous que la vis n'est pas coincée par un objet quelconque.
- Si la vis est coincée, retirez-la de son tube. Pour ce faire, débranchez la connexion électrique du moteur et dévissez les quatre vis du moteur. Pour avoir un accès plus facile, enlevez le panneau arrière du poêle. Sortez la vis de son tube. Lorsque la vis est enlevée, assurez-vous qu'elle est droite et que sa surface n'est pas endommagée, qu'il n'y a pas de bavures ou de soudures brisées. Enlevez tout objet qui aurait pu causer le blocage de la vis. Vérifiez le tube de la vis afin de détecter la présence de dommages comme des bavures, des aspérités ou des rainures dans l'acier. Bien nettoyer le tube et s'assurer d'enlever toute la poussière de granules.
- Si aucun objet ne semble bloquer la vis, rebranchez les connexions électriques du moteur et mettez sous tension le poêle. **ATTENTION DE NE PAS PRENDRE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE**. Testez le moteur en utilisant le mode « DÉPANNAGE ».

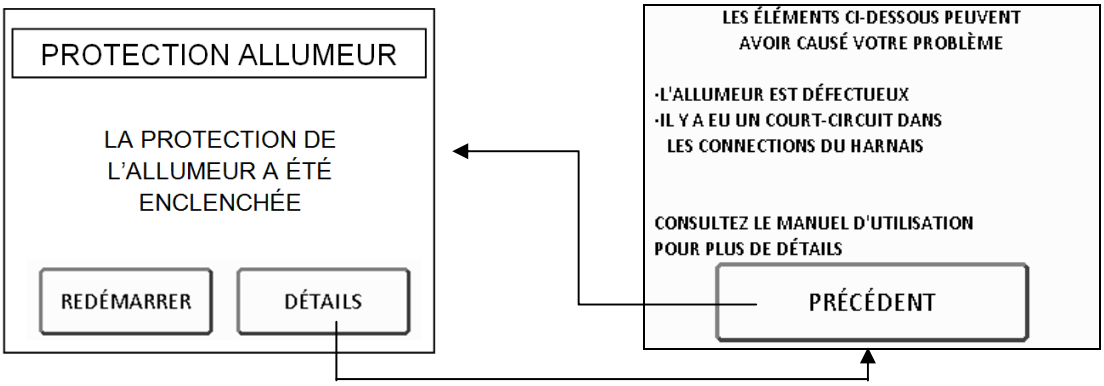
❖ **<u>La sonde de température d'évacuation est défectueuse.</u>** La sonde de température est située sur le boîtier du moteur du ventilateur d'évacuation. Sa fonction est de mesurer la température à l'évacuation et d'envoyer un message à la carte électronique signifiant que le poêle a réussi son allumage. Lorsque le poêle est froid, vérifiez à la page 1 dans le menu ''DÉPANNAGE'' si la température affichée à la ligne «TEMP. ÉVAC.» affiche une valeur équivalente à la température ambiante dans la pièce où est installé l'appareil. Si c'est le cas, mettez en marche le poêle et vérifiez cette même température. Si après 10 minutes, la valeur n'a pas augmenté malgré que l'appareil est en fonction, cela signifie que la sonde de température est débranchée ou défectueuse. Si la température monte, la problématique peut venir de la vitesse de l'alimentation ou du mode pilote. Compte tenu de plusieurs facteurs (température ambiante, qualité du combustible, etc.), la chaleur produite par le poêle peut ne pas être suffisante pour garder la température à l'évacuation assez haute. Pour régler cette situation, augmenter la vitesse de l'alimentation (voir **Section 6.1.7 :** ***Ajustement de la combustion et du mode pilote en fonction de la qualité du combustible)*****.**

9.3.3 ALLUMAGE RATÉ


ALLUMAGE RATÉ
LA TEMPÉRATURE DE L'ÉVACUATION N'A PAS ATTEINT LA VALEUR DE DÉMARRAGE APRÈS DEUX ESSAIS D'ALLUMAGE
REDÉMARRER
DÉTAILS
LES ÉLÉMENTS CI-DESSOUS PEUVENT AVOIR CAUSÉ VOTRE PROBLÈME
·UN COMBUSTIBLE INADÉQUAT EST UTILISÉ
·L'ALLUMEUR EST DÉFECTUEUX
·LE CAPTEUR DE TEMPÉRATURE DE L'ÉVENT EST DEFECTUEUX
CONSULTEZ LE MANUEL D'UTILISATION POUR PLUS DE DÉTAILS
PRÉCÉDENT

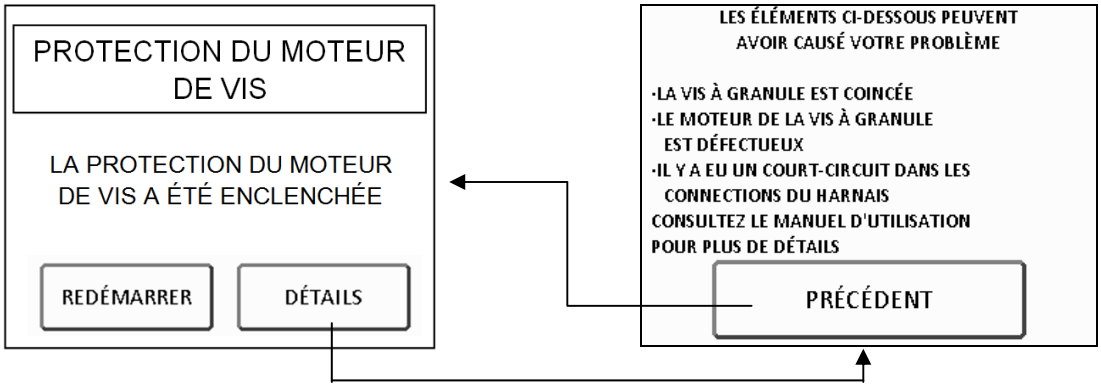
- **<u>Le combustible utilisé est de mauvaise qualité.</u>** Retirez le pot de combustion et nettoyez-le. Assurez-vous que les trous ne sont pas obstrués et que le tube autour de l'allumeur n'est pas rempli de cendres. Référez-vous à la section de l'entretien de ce manuel. De plus, assurez-vous que le combustible utilisé est de bonne qualité. Référez-vous à la **Section 5.2.1 :** ***Types de granules recommandés***.
- **<u>L'allumeur est défectueux.</u>** Allez à la page « DÉPANNAGE » de l'écran tactile ACL (voir la **Section 9.2 :** ***Vérifier une composante***) et testez l'allumeur. S'il fonctionne correctement, en moins de deux minutes, l'extrémité devrait devenir rouge. Sinon, vérifiez les connexions. Si tout semble correct, débranchez l'allumeur et vérifiez sa résistance (ohm, Ω) avec un multimètre. Si la valeur est près de zéro, remplacez l'allumeur.
- **<u>La sonde de température d'évacuation est défectueuse.</u>** La sonde de température est située sur le boîtier du moteur du ventilateur d'évacuation. Sa fonction est de mesurer la température à l'évacuation et d'envoyer un message à la carte électronique signifiant que le poêle a réussi son allumage. Lorsque le poêle est froid, vérifiez à la page 1 dans le menu ''DÉPANNAGE'' si la température affichée à la ligne «TEMPÉRATURE ÉVACUATION» affiche une valeur équivalente à la température ambiante dans la pièce où est installé l'appareil. Si c'est le cas, mettez en marche le poêle et vérifiez cette même température. Si après 10 minutes, la valeur n'a pas augmenté malgré que l'appareil est en fonction, cela signifie que la sonde de température est débranchée ou défectueuse. Si la température monte, la problématique peut venir de la vitesse de l'alimentation ou du mode pilote. Compte tenu de plusieurs facteurs (température ambiante, qualité du combustible, etc.), la chaleur produite par le poêle peut ne pas être suffisante pour garder la température à l'évacuation assez haute. Pour régler cette situation, augmenter la vitesse de l'alimentation **Section 6.1.7 :** ***Ajustement de la combustion et du mode pilote en fonction de la qualité du combustible)*****.**

9.3.4 PROTECTION DE L'ALLUMEUR


PROTECTION ALLUMEUR
LA PROTECTION DE L'ALLUMEUR A ÉTÉ ENCLENCHÉE
REDÉMARRER
DÉTAILS
LES ÉLÉMENTS CI-DESSOUS PEUVENT AVOIR CAUSÉ VOTRE PROBLÈME
·L'ALLUMEUR EST DÉFECTUEUX
·IL Y A EU UN COURT-CIRCUIT DANS LES CONNECTIONS DU HARNAIS
CONSULTEZ LE MANUEL D'UTILISATION POUR PLUS DE DÉTAILS
PRÉCÉDENT

- **<u>L'allumeur est défectueux.</u>** Vérifiez que vous mesurez une résistance (ohm, Ω) avec un multimètre. Si la valeur est à zéro, remplacez l'allumeur.
- **<u>Il y a eu un court-circuit dans les connexions du harnais.</u>** Vérifiez le câblage électrique et faites remplacer les fils ou les connecteurs défectueux. Assurez-vous que les fils ne créent pas un court-circuit avec la structure du poêle. Allez à la page « DÉPANNAGE » de l'écran tactile ACL (voir la **Section 9.2 *Vérifier une composante***) et testez l'allumeur. S'il fonctionne correctement, en moins de deux minutes, l'extrémité devrait devenir rouge.

9.3.5 PROTECTION DU MOTEUR DE VIS


PROTECTION DU MOTEUR DE VIS
LA PROTECTION DU MOTEUR DE VIS A ÉTÉ ENCLENCHÉE
REDÉMARRER
DÉTAILS
LES ÉLÉMENTS CI-DESSOUS PEUVENT AVOIR CAUSÉ VOTRE PROBLÈME
·LA VIS À GRANULE EST COINCÉE
·LE MOTEUR DE LA VIS À GRANULE EST DÉFECTUEUX
·IL Y A EU UN COURT-CIRCUIT DANS LES CONNECTIONS DU HARNAIS
CONSULTEZ LE MANUEL D'UTILISATION POUR PLUS DE DÉTAILS
PRÉCÉDENT

- **<u>Une vis sans fin est coincée ou un moteur de vis sans fin est défectueux.</u>** Allez à la page « DÉPANNAGE » de l'écran tactile ACL (voir la **Section 9.2 *Vérifier une composante***) et testez les deux moteurs de vis. Si un des moteurs ne semble pas fonctionner, vérifiez si le moteur est défectueux ou si la vis est coincée.

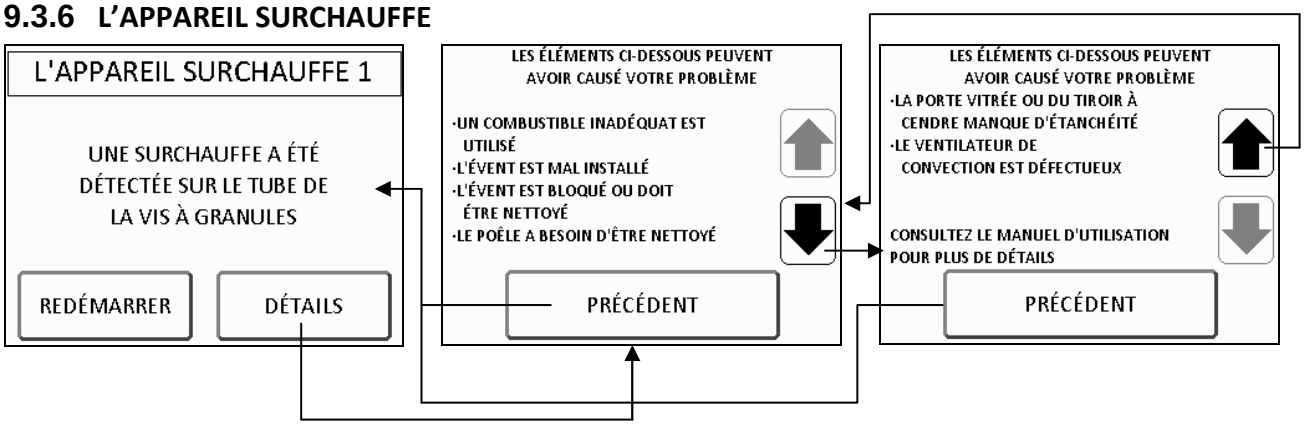
NOTE : SI LA DÉFECTUOSITÉ PROVIENT DU MOTEUR OU DE LA VIS DE LA TRÉMIE, AFIN D'ÉVITER UN DÉVERSEMENT DE GRANULES, VIDEZ LA TRÉMIE DE SON CONTENU.

- Si le moteur de la vis semble défectueux, vérifiez les connexions électriques. Si les connexions sont bonnes, retirez le moteur et la vis de son tube et testez le moteur indépendamment en utilisant le mode « DÉPANNAGE ». Assurez-vous que le panneau de la trémie est fermé. Si le moteur fonctionne, la vis pourrait être coincée par un objet quelconque. Si la vis ne semble pas coincée, contactez votre détaillant ou le service après-vente afin d'exécuter un test complet.

- Si la vis est coincée, retirez-la de son tube. Pour ce faire, débranchez la connexion électrique du moteur et dévissez les quatre vis du moteur. Pour avoir un accès plus facile, enlevez le panneau arrière du poêle. Sortez la vis de son tube. Lorsque la vis est enlevée, assurez-vous qu'elle est droite et que sa surface n'est pas endommagée, qu'il n'y ait pas de bavures ou de soudures brisées. Enlevez tout objet qui aurait pu causer le blocage de la vis. Vérifiez le tube de la vis afin de détecter la présence de dommages comme des bavures, des aspérités ou des rainures dans l'acier. Bien nettoyer le tube et s'assurer d'enlever toute la poussière de granules.

❖ **Il y a eu un court-circuit dans les connexions du harnais.** Vérifiez le câblage électrique et faites remplacer les fils ou les connecteurs défectueux. Assurez-vous que les fils ne créent pas un court-circuit.

9.3.6 L'APPAREIL SURCHAUFFE


L'APPAREIL SURCHAUFFE 1
UNE SURCHAUFFE A ÉTÉ DÉTECTÉE SUR LE TUBE DE LA VIS À GRANULES
REDÉMARRER
DÉTAILS
LES ÉLÉMENTS CI-DESSOUS PEUVENT AVOIR CAUSÉ VOTRE PROBLÈME
·UN COMBUSTIBLE INADÉQUAT EST UTILISÉ
·L'ÉVENT EST MAL INSTALLÉ
·L'ÉVENT EST BLOQUÉ OU DOIT ÊTRE NETTOYÉ
·LE POÊLE A BESOIN D'ÊTRE NETTOYÉ
PRÉCÉDENT
LES ÉLÉMENTS CI-DESSOUS PEUVENT AVOIR CAUSÉ VOTRE PROBLÈME
·LA PORTE VITRÉE OU DU TIROIR À CENDRE MANQUE D'ÉTANCHÉITÉ
·LE VENTILATEUR DE CONVECTION EST DÉFECTUEUX
CONSULTEZ LE MANUEL D'UTILISATION POUR PLUS DE DÉTAILS
PRÉCÉDENT

❖ **Un combustible non approprié est utilisé.** Retirez le pot de combustion, assurez-vous que toutes les ouvertures sont dégagées et vérifiez qu'il n'y a pas de cendre dans le tube autour de l'allumeur. Reportez-vous à la section entretien. Assurez-vous d'utiliser le combustible approprié (voir la **Section 5.2.1 :** ***Types de granules recommandés***.)

❖ **Le système d'évent n'est pas installé correctement**. Assurez-vous que le système d'évent est conforme aux critères de la **Section 4 :** ***Système d'évent*** ainsi qu'aux instructions du fabricant du système d'évent.

❖ **Le système d'évent est bloqué ou a besoin de nettoyage**. L'un des éléments suivants est obstrué ou bloqué; adaptateur d'entrée d'air, le ventilateur de combustion, le pot de combustion, les échangeurs et canalisations d'évacuation, le ventilateur d'évacuation et/ou le système d'évent. Reportez-vous à la **Section 8 :** ***Entretien***.

❖ **Le poêle a besoin d'entretien**. Reportez-vous à la **Section 8 :** ***Entretien***.

❖ **Le pot de combustion n'est pas installé correctement**. Assurez-vous que le pot de combustion est bien installé (voir **Section 8.1.4 :** ***Nettoyage du pot de combustion***.)

❖ **Le coupe-feu n'est pas installé correctement ou est bouché**. Assurez-vous que le coupe-feu soit bien installé et barré en place. Assurez-vous que les trous sont dégagés. (voir **Section 8.1.2 :** ***Nettoyage du coupe-feu, des échangeurs de chaleur et la chambre à combustion.)***

❖ **Le ventilateur de convection est défectueux**. Aller à la page de dépannage sur l'écran tactile ACL et de tester le ventilateur de convection (voir **Section 9.2** ***Vérifier une composante***.)

❖ **Le ventilateur de convection a besoin d'entretien**. Nettoyez soigneusement la cage du ventilateur et assurez-vous que les pales du ventilateur ne sont pas bloquées.

NOTE: SI LE MESSAGE D'ERREUR S'AFFICHE PLUS DE TROIS FOIS, L'ÉCRAN TACTILE ACL SE VERROUILLERA.

CE POÊLE EST ÉQUIPÉ DE PLUSIEURS DISPOSITIFS QUI ASSURENT VOTRE SÉCURITÉ. SI LES ALERTES DE MESSAGE D'ERREUR ARRÊTENT VOTRE POÊLE DE FONCTIONNER À PLUSIEURS REPRISES, IL Y A DE FORTES CHANCES QUE L'ÉVACUATION NE SE FAIT PAS CORRECTEMENT.

Avant de réinitialiser votre carte électronique qui affiche un message d'erreur, faites l'entretien COMPLET du poêle tel que décrit dans ce manuel.

Pour un message de surchauffe

- **Faites l'entretien du poêle COMPLET tel que décrit dans ce manuel. Reportez-vous à la Section 8 : *Entretien*.**
- **Vérifier au complet le système d'évent.**

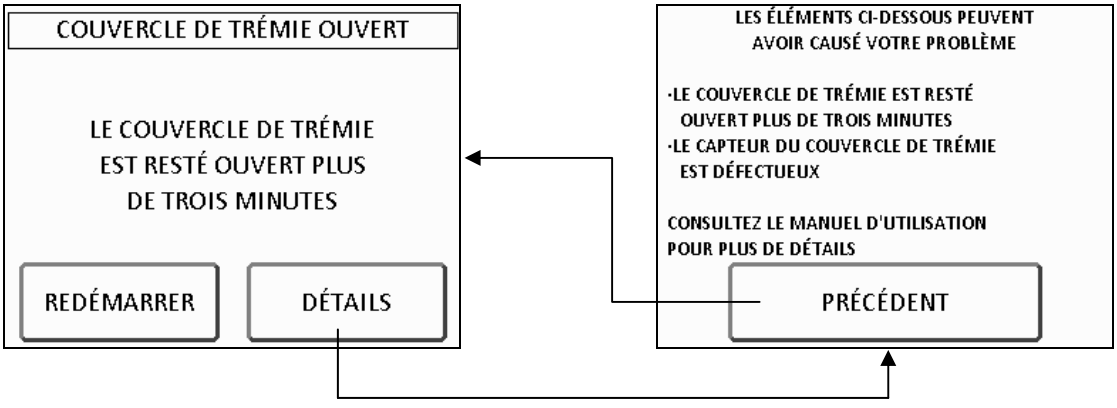
UNE FOIS L'ENTRETIEN EFFECTUÉ ET LE SYSTÈME D'ÉVENT VÉRIFIÉS, SUIVRE CES INDICATIONS

Après 3 messages de SURCHAUFFES, appuyez sur redémarrer et ensuite entrez le code suivant :

9 9 9 3 3 3 5 5 5

et appuyez sur « ACCEPT ». L'appareil se réinitialisera.

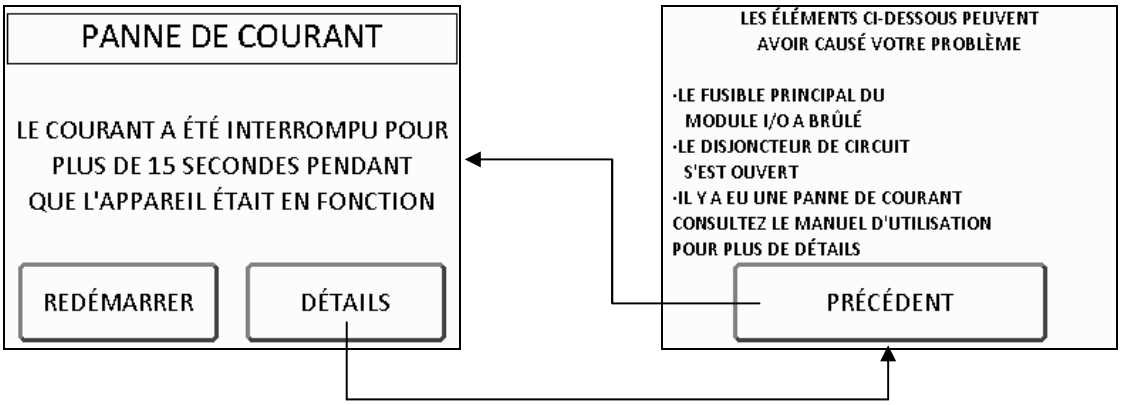
9.3.7 COUVERCLE DE TRÉMIE OUVERT


COUVERCLE DE TRÉMIE OUVERT
LE COUVERCLE DE TRÉMIE EST RESTÉ OUVERT PLUS DE TROIS MINUTES
REDÉMARRER
DÉTAILS
LES ÉLÉMENTS CI-DESSOUS PEUVENT AVOIR CAUSÉ VOTRE PROBLÈME
·LE COUVERCLE DE TRÉMIE EST RESTÉ OUVERT PLUS DE TROIS MINUTES
·LE CAPTEUR DU COUVERCLE DE TRÉMIE EST DÉFECTUEUX
CONSULTEZ LE MANUEL D'UTILISATION POUR PLUS DE DÉTAILS
PRÉCÉDENT

❖ **Le couvercle de la trémie est demeuré ouvert pendant plus de 3 minutes**. Par mesure de sécurité, la vis sans fin arrête l'alimentation en granules dès que le couvercle de la trémie s'ouvre. Il reprendra son fonctionnement normal dès que le couvercle est refermé. Si le couvercle demeure ouvert pendant plus de 3 minutes, le poêle s'arrête.

- **L'interrupteur du couvercle de la trémie est défectueux ou mal connecté**. Assurez-vous que l'interrupteur est correctement connecté. Si c'est le cas, l'interrupteur de la trémie est peut-être défectueux. Vérifiez la fonctionnalité de l'interrupteur (voir **Section 9.2 : *Vérifier une composante***.) Remplacez-le si nécessaire.

9.3.8 PERTE DE COURANT


PANNE DE COURANT
LE COURANT A ÉTÉ INTERROMPU POUR PLUS DE 15 SECONDES PENDANT QUE L'APPAREIL ÉTAIT EN FONCTION
REDÉMARRER
DÉTAILS
LES ÉLÉMENTS CI-DESSOUS PEUVENT AVOIR CAUSÉ VOTRE PROBLÈME
·LE FUSIBLE PRINCIPAL DU MODULE I/O A BRÛLÉ
·LE DISJONCTEUR DE CIRCUIT S'EST OUVERT
·IL Y A EU UNE PANNE DE COURANT
CONSULTEZ LE MANUEL D'UTILISATION POUR PLUS DE DÉTAILS
PRÉCÉDENT

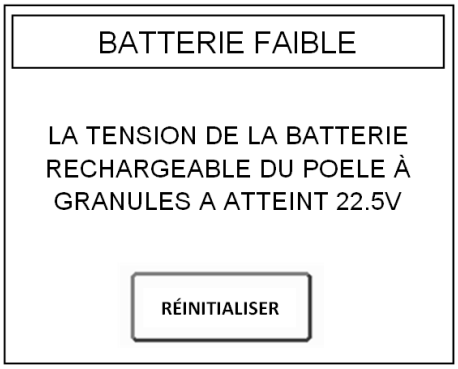
Sans système de batterie auxiliaire

- **Le courant a été interrompu lors du fonctionnement**. Après le cycle de refroidissement, le poêle va redémarrer en utilisant les derniers réglages. Appuyez sur «RÉINITIALISER» pour retourner à la page d'état principal.

Avec le système optionnel de batteries auxiliaires

- **Le courant a été interrompu lors du fonctionnement**. L'appareil changera automatiquement de source d'alimentation et va continuer de fonctionner normalement. Lorsque le voltage du système de batteries auxiliaires atteindra le niveau minimum, l'appareil va s'arrêter automatiquement. Vous pourrez redémarrer l'appareil lorsque le courant sera de retour. Appuyez sur «RÉINITIALISER» pour retourner à la page d'état principal.

9.3.9 BATTERIE FAIBLE (AVEC BATTERIES AUXILIAIRES SEULEMENT)



- Si vous utilisez un système de batteries auxiliaires de 24V, le poêle s'arrêtera lorsque la tension des batteries sera inférieure à 22.5V. Ceci permet de garder une meilleure durée de vie des batteries.

9.3.10 DÉLAI D'ANNULATION D'ARRÊT

DÉLAI D'ANNULATION D'ARRÊT
LE DÉLAI ALLOUÉ POUR ANNULER L'ARRÊT DE L'UNITÉ A ÉTÉ DÉPASSÉ. LE POÊLE VA REDÉMARRER APRÈS AVOIR REFROIDI
RÉINITIALISER
DÉTAILS

- Cette erreur s'appelle aussi l'erreur du double-clique. Si vous appuyez sur le bouton d'arrêt du poêle par mégarde, vous avez 15 secondes pour appuyer sur le bouton de mis en marche afin que le poêle continu à opérer normalement. Si vous attendez plus de 15 secondes, ce message apparaîtra et le poêle s'éteindra. Lorsqu'il aura atteint sa température d'arrêt, le poêle se rallumera automatiquement.

9.3.11 POÊLE CHAUD EN ARRÊT

- Si le capteur de température (RTD) détecte une température trop élevée dans la canalisation d'évacuation alors que le poêle est arrêté, ce message apparaîtra.

- S'il n'y a pas de feu dans le pot de combustion, vérifier l'intégrité du fil du capteur de température. Vérifier également les connexions (sur la carte maîtresse DC ainsi que sur l'extension du fil du capteur de température de couleur rouge).

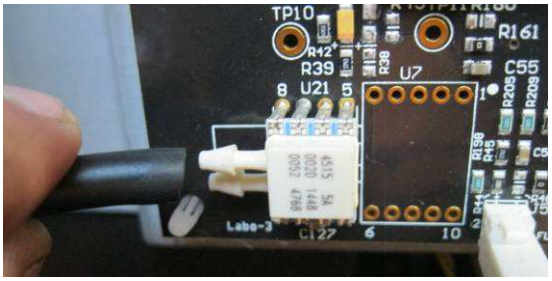
9.3.12 TIRAGE NÉGATIF

- Votre poêle est muni d'un capteur de pression numérique qui mesure le tirage de votre cheminée. Au démarrage, si la tire est négative et de moins de -0.1 pouce de colonne d'eau (ex :-0.15), ce message informatif apparaîtra. Lorsque le ventilateur d'évacuation se mettra en marche, si le tirage devient positif, le poêle se mettra en marche normalement. Le tirage négatif peut être causé par une hotte de cuisine ou de salle de bain.

- La première chose à faire est d'ouvrir une fenêtre lors de l'allumage. La tire négative se fera ainsi par la fenêtre au lieu de votre cheminée.

- Il se peut qu'à l'arrêt, votre poêle sente la fumée si votre maison est dépressurisée. Dans ce cas, vous pouvez aller à la dernière page du menu dépannage et augmenter le temps d'évacuation.

- Si vous avez ouvert une fenêtre et fermé les ventilateurs (hottes de cuisine ou salle de bain), mais que la valeur de pression est toujours négative, il se peut que votre capteur de pression ne soit pas à zéro au repos. Pour faire la vérification, retirez la tôle de dos du poêle et débranchez délicatement le tube de caoutchouc du capteur de pression. **NOTEZ BIEN SUR QUEL PORT IL ÉTAIT BRANCHÉ. LA PHOTO CI-DESSOUS EST À TITRE INDICATIF SEULEMEMENT**. Rendez-vous ensuite à la page 3 du menu dépannage pour y lire la pression. Si elle est à zéro, c'est qu'il y a vraiment une grande dépression dans votre maison. Si elle est plus petite que -0.05, il se peut que vous ayez à faire un zéro sur le capteur de pression. Communiquez avec le service après-vente pour plus de détails.



9.3.13 ODEUR DE FUMÉE

- **<u>Les fuites dans le système d'évent</u>**. Le système d'évent est pressurisé. Inspectez toutes les connexions du système d'évent et assurez-vous que tous les joints sont scellés et attachés conformément aux instructions du fabricant du système d'évent. Ceci assurera une performance constante et évitera que la fumée fuie dans la pièce (voir **Section 4.5.1 : *Rappel des avertissements, mise en garde et recommandations***).

- **<u>Joints d'étanchéités usés</u>**. Un joint est peut-être endommagé (Portes, couvercle d'accès pour nettoyage, etc.) Assurez-vous que tous les joints sont en bon état et les remplacer par des pièces d'origine si nécessaire. Assurez-vous que toutes les portes sont bien ajustées (voir **Section 8.1.9 : *Ajustement de porte***).

- **<u>La pression négative</u>**. Une faible odeur de bois lors de l'allumage ou l'arrêt est normale. Toutefois, si cette odeur est de plus en plus forte ou si vous remarquez une accumulation de suie inhabituelle sur les murs ou meubles, vérifiez votre système d'évent avec soin pour détecter les fuites et assurez-vous que tous les joints sont étanches. Le ventilateur d'évacuation produit une pression négative dans la pièce. Il aspire l'air de l'intérieur vers l'extérieur. De la même manière, d'autres appareils peuvent également créer une plus grande pression négative. Dans le cas où l'air s'écoule naturellement du point de haute pression vers le point de basse pression, l'impact d'une pression négative plus grande peut tirer la fumée de l'intérieur du poêle vers la pièce. D'autres appareils de ventilation mécanique peuvent également générer une pression négative et affecter le poêle ce qui provoque le même effet élaboré précédemment. L'utilisation d'un apport d'air frais permettra de prévenir et/ou minimiser l'impacte d'une pression négative (voir **Annexe F : *Apport d'air de combustion***.) De plus, assurez-vous que le calendrier d'entretien recommandé a été suivi.

- **Durée d'arrêt de l'évacuation.** Le poêle s'éteint lorsque la température de l'évacuation est suffisament froide, puis le ventilateur d'évacuation continu de fonctionner pendant un certain temps afin de s'assurer qu'il n'y a pas de retour de fumées dans la maison. Il est possible d'augmenter la durée du ventilateur d'évacuation. Pour ce faire, allez à la dernière page du « Dépannage » et appuyez sur le « + » jusqu'à ce que vous ayez la durée souhaitée en minute.

9.3.14 MANQUE D'AIR DE COMBUSTION

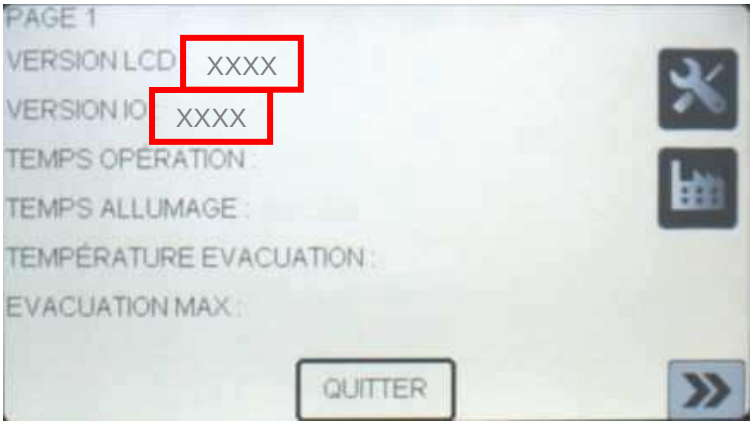
- **Le système d'évent est obstrué.** Reportez-vous à la **Section 8 : *Entretien***.
- **Le système d'évent n'est pas installé correctement**. Assurez-vous que le système d'évent est conforme aux critères de la section d'installation de ce manuel ainsi que les instructions du fabricant.
- **Un combustible non approprié est utilisé.** Retirez le pot de combustion, assurez-vous que toutes les ouvertures sont non obstruées et vérifiez qu'il n'y a pas de cendre dans le tube autour de l'allumeur. Reportez-vous à la **Section 8 : *Entretien*** (voir aussi **Section 5.2.1 *Types de granules recommandés*)** et assurez-vous que les paramètres sont ajustés pour le type de granules utilisées (voir la **Section 6.1.7 : *Ajustement de la combustion et du mode pilote en fonction de la qualité du combustible)***.
- **La canalisation d'admission d'air est obstruée**. Inspectez visuellement la canalisation d'admission d'air qui conduit au pot de combustion et voyez à ce qu'aucune matière étrangère ne s'y trouve. Assurez-vous que le clapet antiretour d'admission d'air est fonctionnel et libre de toute obstruction.
- **Le ventilateur d'évacuation ou de combustion est défectueux.** Allez à la page « DÉPANNAGE » de l'écran tactile ACL et testez le ventilateur d'évacuation et le ventilateur de combustion indépendamment. (voir **Section 9.2 *Vérifier une composante***) S'il l'un d'eux ne fonctionne pas, assurez-vous que le courant se rende bien aux ventilateurs en vérifiant les connexions. Si les connexions sont bonnes, le ventilateur de combustion ou d'évacuation est probablement défectueux, remplacez-le.

9.3.15 L'ÉCRAN TACTILE ACL NE S'ALLUME PAS

- **Il n'y a pas de courant alimentant le poêle**. Vérifiez si le poêle est branché et s'il y a du courant dans la prise murale. Testez l'écran tactile ACL en le branchant dans un chargeur USB (source de maximum 5V) ou à un ordinateur. Vérifiez si le fusible du réceptacle de cordon d'alimentation est bon. Remplacez-le si nécessaire. Vérifier si le fusible principal sur la carte maîtresse DC est bon. Remplacez-le si nécessaire.
- **Le fil USB est défectueux ou n'est pas correctement connecté.** Vérifiez la connexion et changez le fil si nécessaire.
- **Le bouton démarrage/arrêt sous le boîtier de l'écran tactile ACL a été appuyé**. Appuyez une première fois sur le bouton et attendez 10 secondes. Si l'écran n'affiche rien, appuyez une deuxième fois et attendez 10 secondes.
- **La température de l'écran est sous zéro.** Lorsque l'écran est soumis à une température trop froide, les cristaux liquides ne peuvent fonctionner adéquatement ce qui provoque une perte de communication. Cette situation peut survenir dans le cas ou l'appareil vient d'arrivé de dehors par un transporteur ou s'il est soumis à une température de la pièce trop basse comme dans un chalet non chauffé ou un garage très froid.

9.4 MISE À JOUR DU LOGICIEL

Ce poêle possède deux logiciels qui peuvent être mis à jour. Avant de faire la procédure de mise à jour, vérifiez qu'elles sont les numéros de versions actuelles de votre poêle. Appuyez sur le bouton paramètre de la page de démarrage, puis sur DÉPANNAGE. Vérifier les version des deux premières lignes de la page 1.

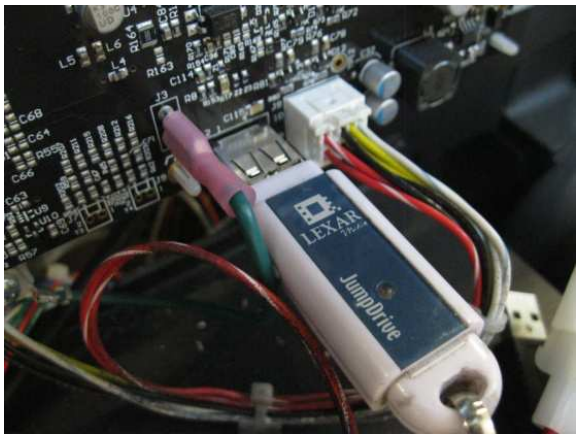


9.4.1 PROCÉDURE DE MISE À JOUR DE LA CARTE MAÎTRESSE DC

1. Prenez une clé USB.

2. Insérez les 3 fichiers de mise à jour (fournis par le service après-vente) dans le répertoire principal de la clée USB :
   a. screen.hex
   b. image.hex
   c. ctrl.hex

3. Insérez la clé USB dans la carte maîtresse DC à l'arrière du poêle. (voir **Section 2.3 : *Avant de faire fonctionner le poêle*** pour accéder à la carte maîtresse DC).

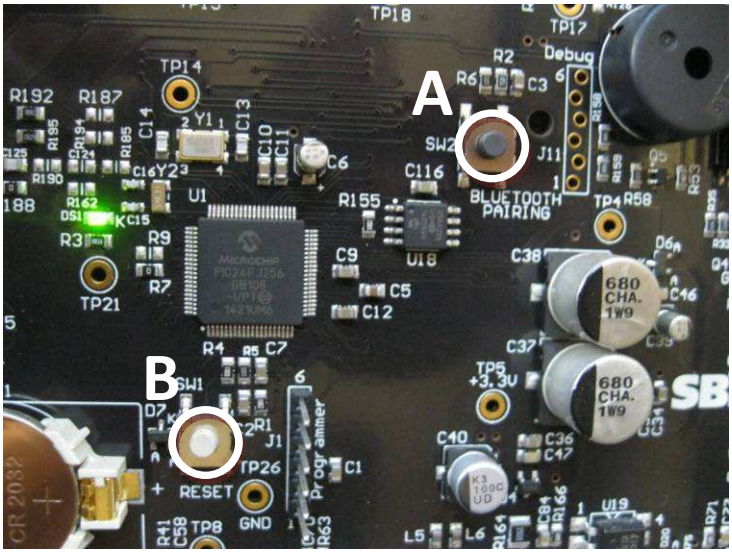


4. Suivez les étapes suivantes :

   a. Appuyez sur le bouton A de la carte maîtresse DC et maintenez.

b. Appuyez sur le bouton B et maintenez 2 secondes puis relâchez.

c. Relâchez le bouton A.

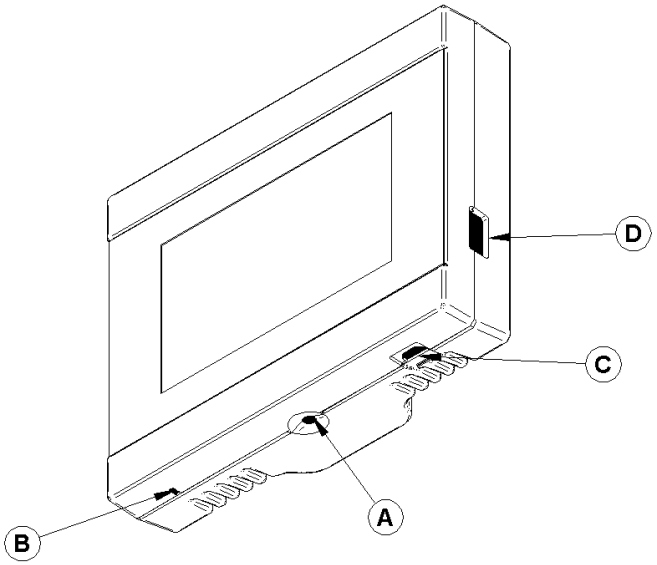


5. Après quelques secondes, la carte maîtresse DC sera à jour.

9.4.2 PROCÉDURE DE MISE À JOUR DE LA CARTE DE L'ÉCRAN TACTILE ACL

1. Prenez la clé USB avec les 3 mêmes fichiers.

2. Insérez la clé USB dans le connecteur USB (D) sur le côté de l'écran tactile ACL.



3. Appuyez sur le bouton (A) sous le boîtier pour éteindre l'écran.

4. Appuyez de nouveau pour allumer l'écran.

5. Pendant la mise à jour, l'écran devrait clignoter.

6. Lorsque la mise à jour est terminée, vous devrez calibrer votre écran en appuyant sur les cercles rouges dans les coins de l'écran (voir **Section 9.4.3 : *Calibration de l'écran tactile ACL***)

7. Une fois les mises à jour terminées, vérifiez que les numéros de versions ont été incrémentés.

9.4.3 CALIBRATION DE L'ÉCRAN TACTILE ACL

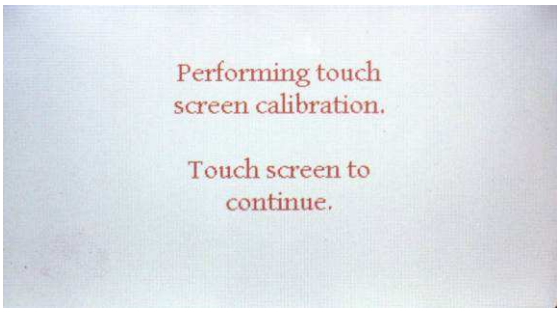
La calibration de l'écran peut être nécessaire si vous sentez que vous appuyez sur les boutons tactiles, mais sans succès. La procédure est la suivante :

1. Fermez l'écran en appuyant sur le bouton d'arrêt (A).

2. Appuyez fermement sur l'écran noir et maintenez.

3. Appuyer de nouveau sur le bouton (A) en maintenant une pression sur l'écran.

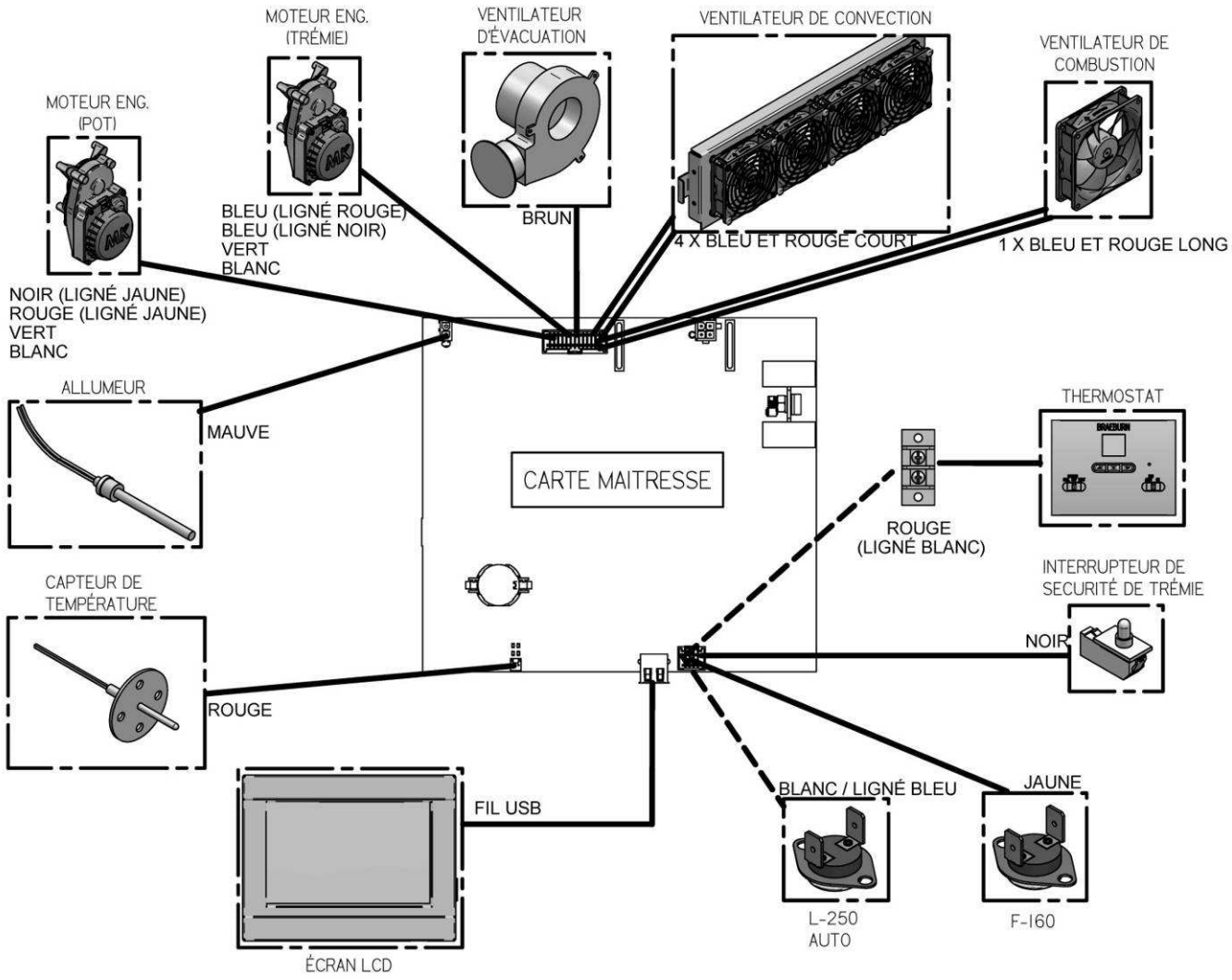
4. Le message suivant apparaîtra. Appuyez n'importe où sur l'écran pour changer de page.



5. 4 cercles rouges apparaîtront dans les coins de l'écran, vous devez appuyer sur chacun d'eux.

6. Un message apparaîtra pour dire que la calibration est terminée, appuyez n'importe où pour sortir de ce menu.

10 SCHÉMA ÉLECTRIQUE



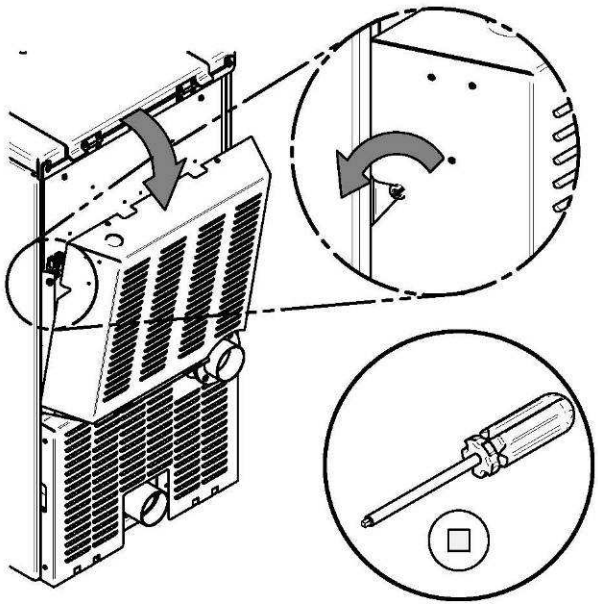
11 ACCÈS AUX FUSIBLES

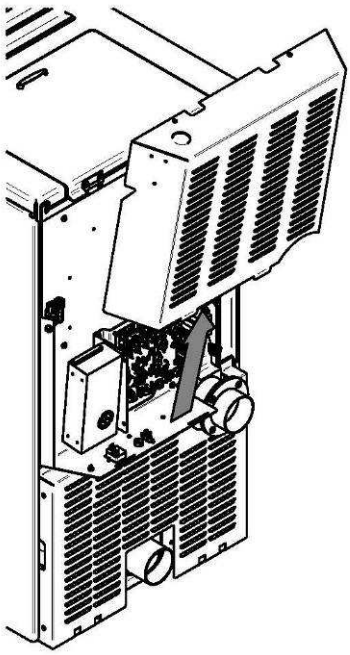
AVERTISSEMENT : **DÉBRANCHEZ LE POÊLE AVANT DE CHANGER LES FUSIBLES**.

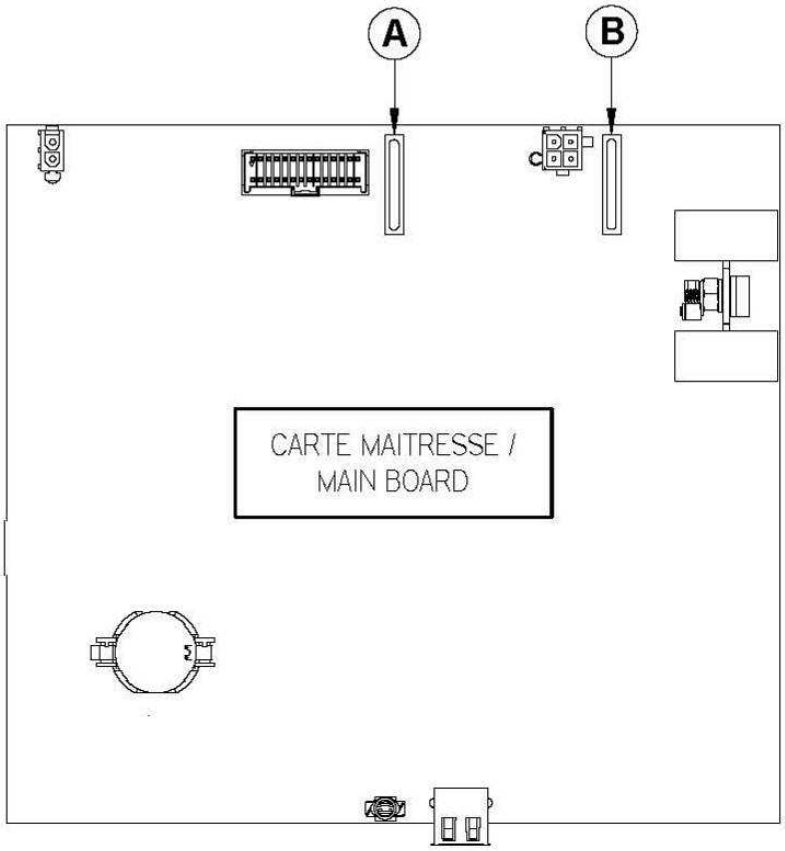
Panneau de fusibles principal

Tous les fusibles sont situés à l'intérieur du boîtier de la carte électronique, le boîtier est situé à l'arrière de votre poêle. Débranchez votre poêle, dévissez légèrement les vis, pivotez la grille arrière et soulevez.

Si vous avez installé le système à glissière pour l'écran tactile ACL optionnel, vous devez le retirer avant de soulever la grille arrière du haut (voir **Annexe B : *Supports de l'écran tactile ACL***).



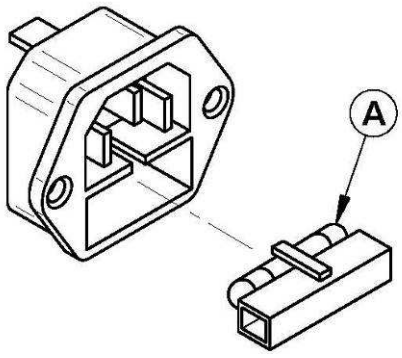




LETTRE	FONCTION DU FUSIBLE	AMPÉRAGE
A	FUSIBLE PRINCIPAL DE LA CARTE	7.5A
B	FUSIBLE DU SYSTÈME DE BATTERIES AUXILIAIRES	7.5A

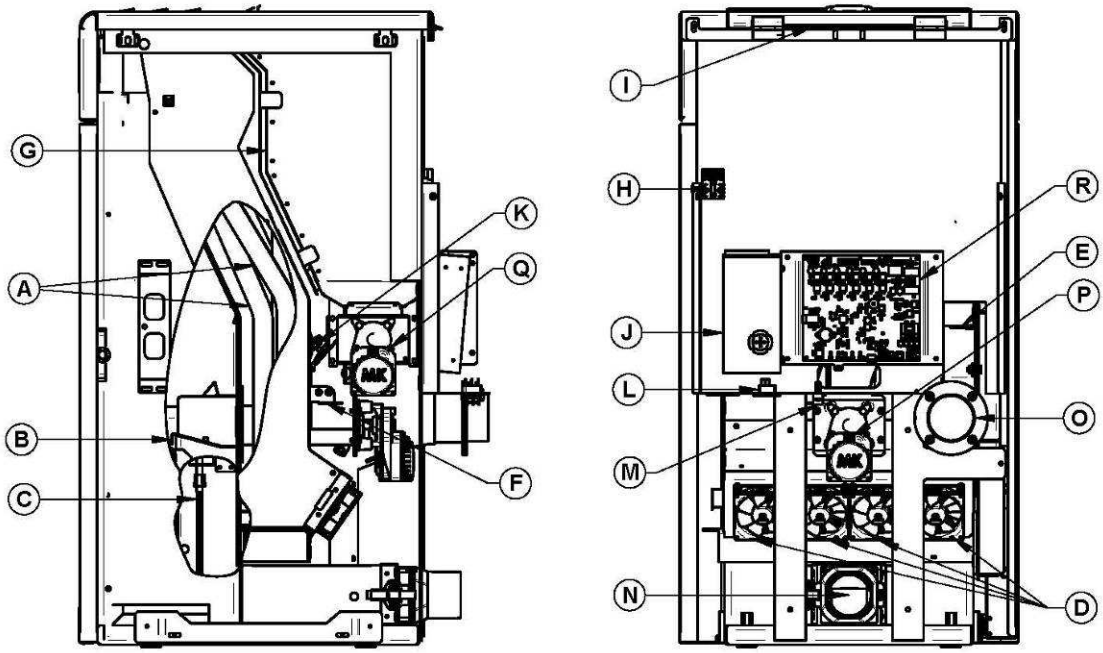
Fusible du réceptacle du cordon d'alimentation

Le fusible se trouve à l'intérieur du réceptacle. Débranchez votre poêle et retirez le support de fusible du réceptacle à l'aide d'un petit tournevis à embout plat.



Fusible 3A / 250V (5 X 20)

12 LOCALISATION DES COMPOSANTES



LETTRE	COMPOSANTE
A	TUBES D'ÉCHANGEUR DE CHALEUR
B	POT À COMBUSTION
C	ALLUMEUR
D	VENTILATEUR DE CONVECTION
E	CAPTEUR DE TEMPÉRATURE
F	INTERRUPTEUR THERMIQUE L-250
G	TRÉMIE
H	CONNECTEUR SYSTÈME BATTERIES AUXILIAIRES
I	BOUTON DE SÉCURITÉ À TRÉMIE
J	BLOC D'ALIMENTATION
K	INTERRUPTEUR THERMIQUE F-160 (VOIR **SECTION 14**)
L	PRISE POUR CORDON D'ALIMENTATION
M	BORNIER DU THERMOSTAT
N	ENTRÉE D'AIR FRAIS/VENTILATEUR DE COMBUSTION
O	VENTILATEUR D'ÉVACUATION
P	VIS SANS FIN DU BAS #2
Q	VIS SANS FIN DU HAUT #1
R	CARTE ÉLECTRONIQUE

13 REMPLACEMENT DES VENTILATEURS

VENTILATEUR DE CONVECTION

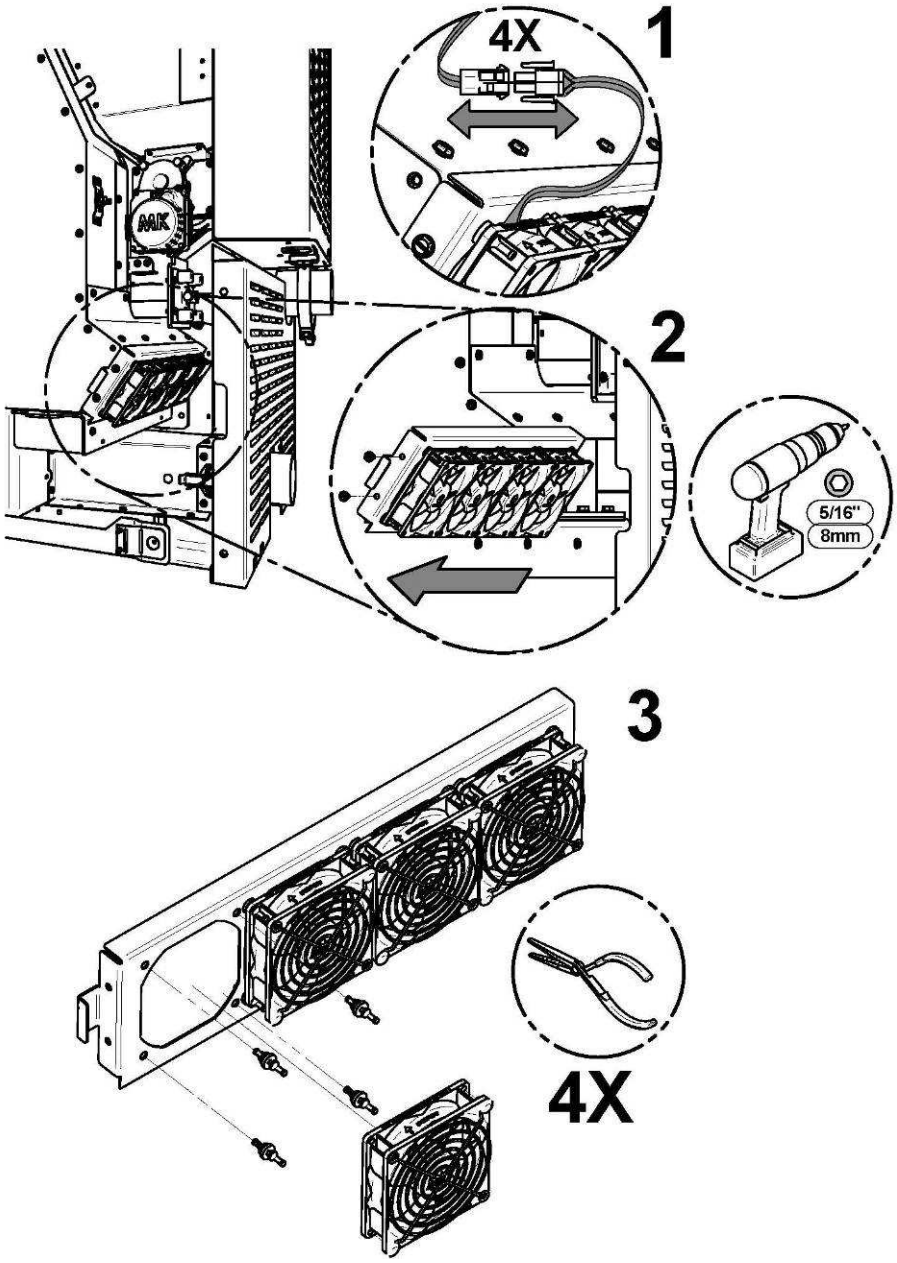
Avant de débrancher le harnais de fils des ventilateurs de convection, prenez note où vont les fils pour rebrancher ensuite.

1) Débranchez les connecteurs.

2) Dévissez les 2 vis à l'aide d'une clé 5/16 (2). Tirer sur la poignée du châssis des ventilateurs jusqu'à ce que l'assemblage sorte complètement du poêle.

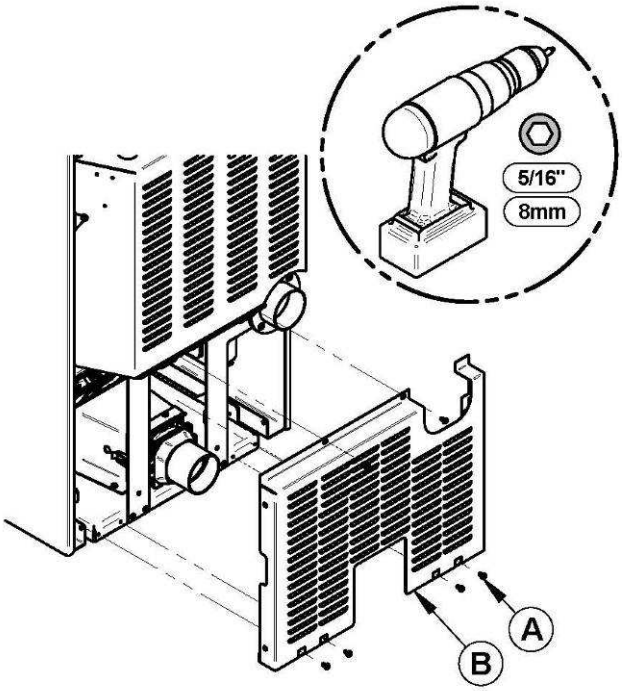
3) Tirez sur les ventilateurs afin de les décrocher des petites butées de caoutchouc.

Pour les réinstaller, alignez les 4 trous de montage avec les supports de caoutchouc. À l'aide de vos doigts ou bien d'une paire de pinces à long bec, tirez sur le bout des supports de caoutchouc jusqu'à ce qu'il s'insère dans le châssis des ventilateurs.

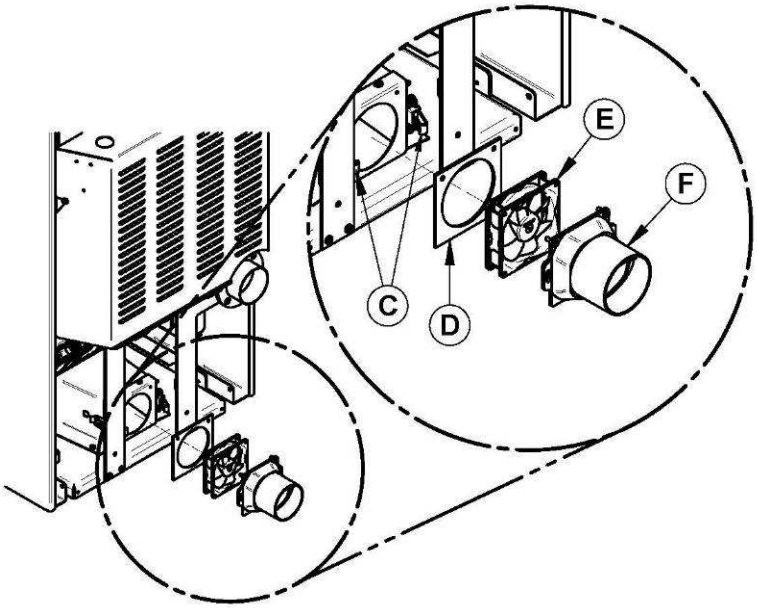


VENTILATEUR DE COMBUSTION

Retirez les 6 vis **(A)** et la grille du dos **(B).**

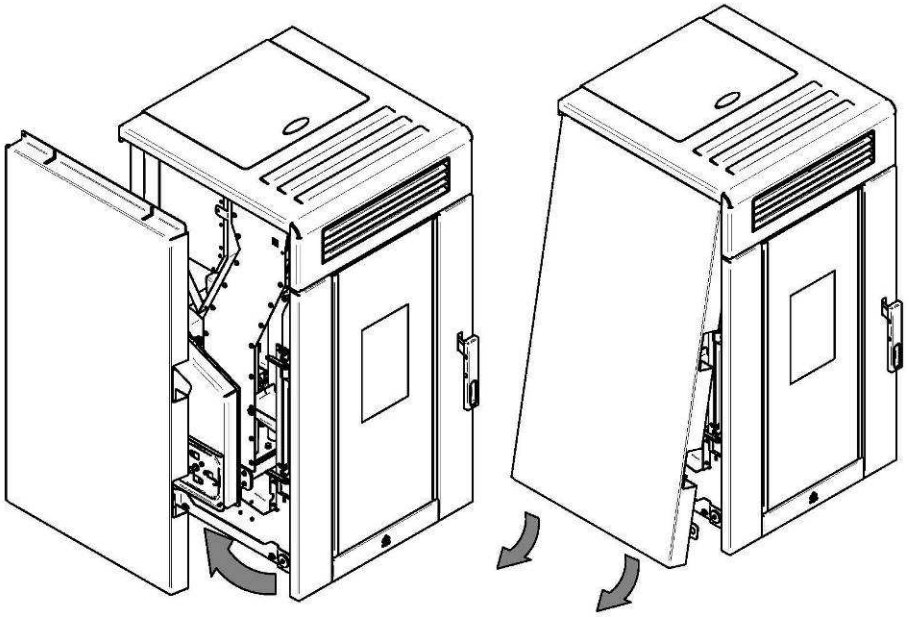


Par la suite, déclenchez les attaches à ressorts **(C)**. Décrochez le clapet antiretour **(F).** Vous pouvez ensuite retirer le ventilateur de combustion **(E)** et le débrancher du harnais. Faites attention de bien remettre le joint d'étanchéité **(D)** en place.

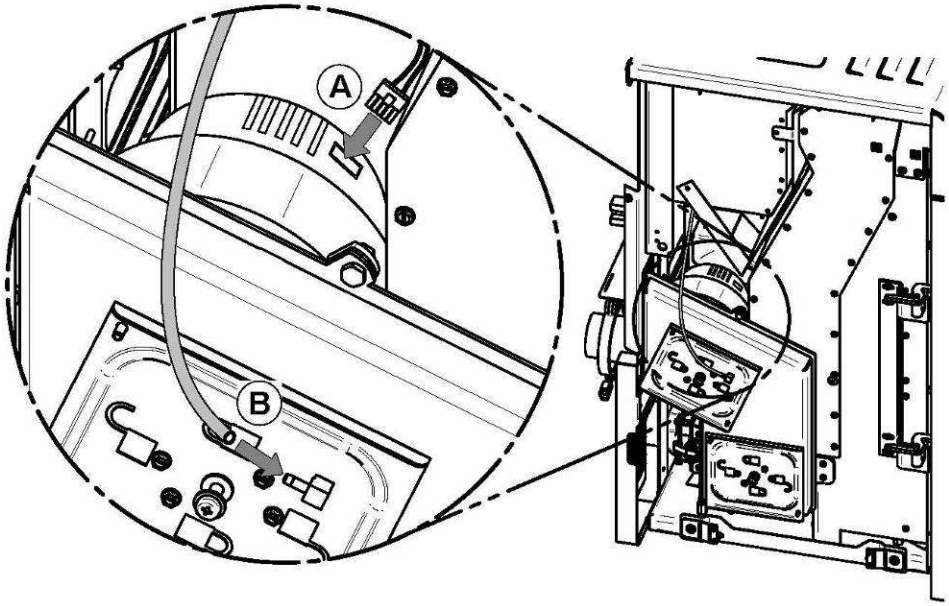


VENTILATEUR D'ÉVACUATION

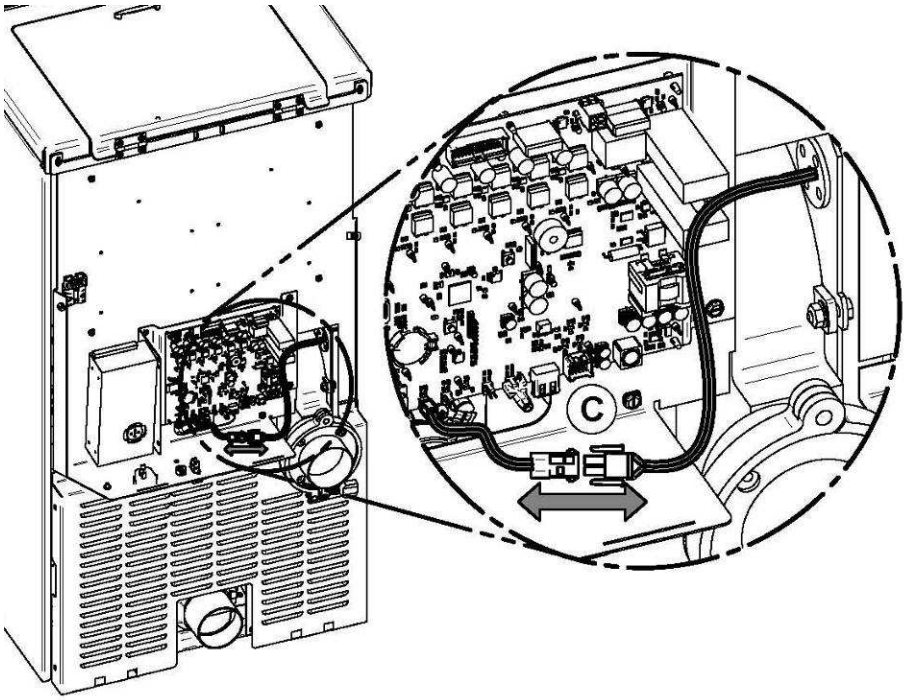
Retirer le panneau gauche.



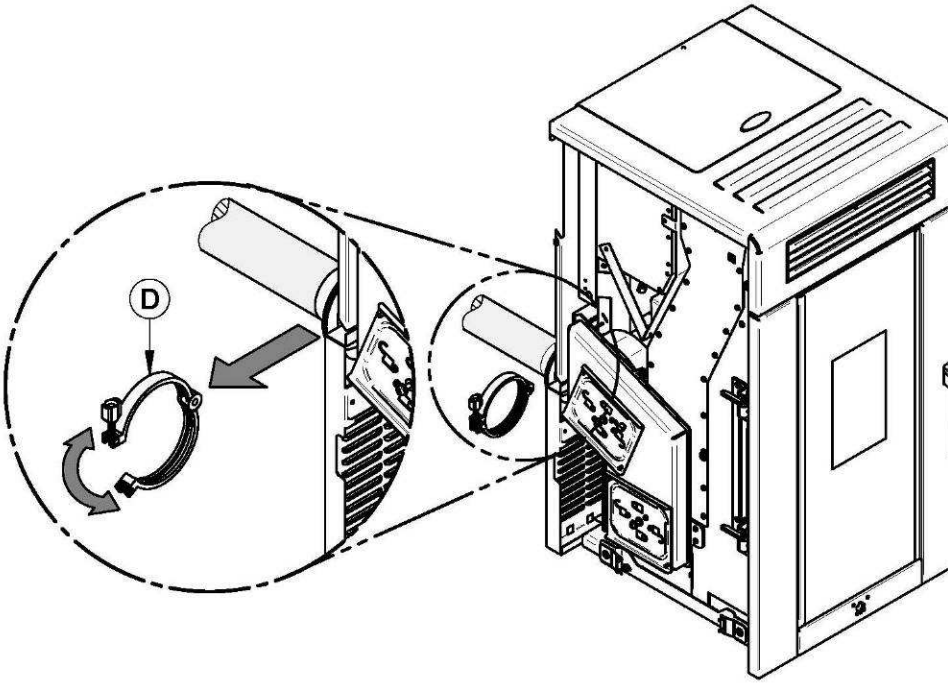
Débrancher les connexions du ventilateur **(A)** et le tube de caoutchouc **(B)**.



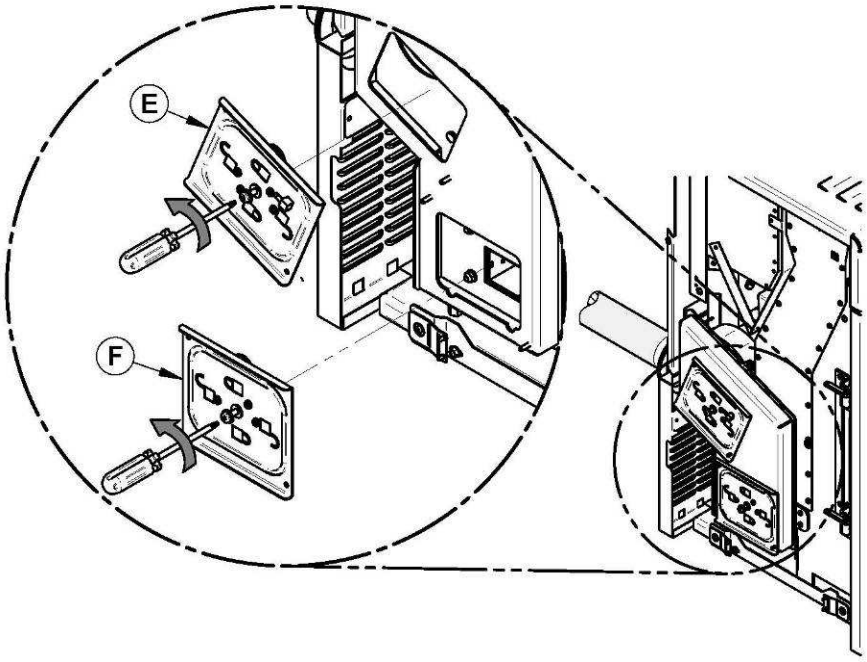
Débrancher le capteur de température **(C).**



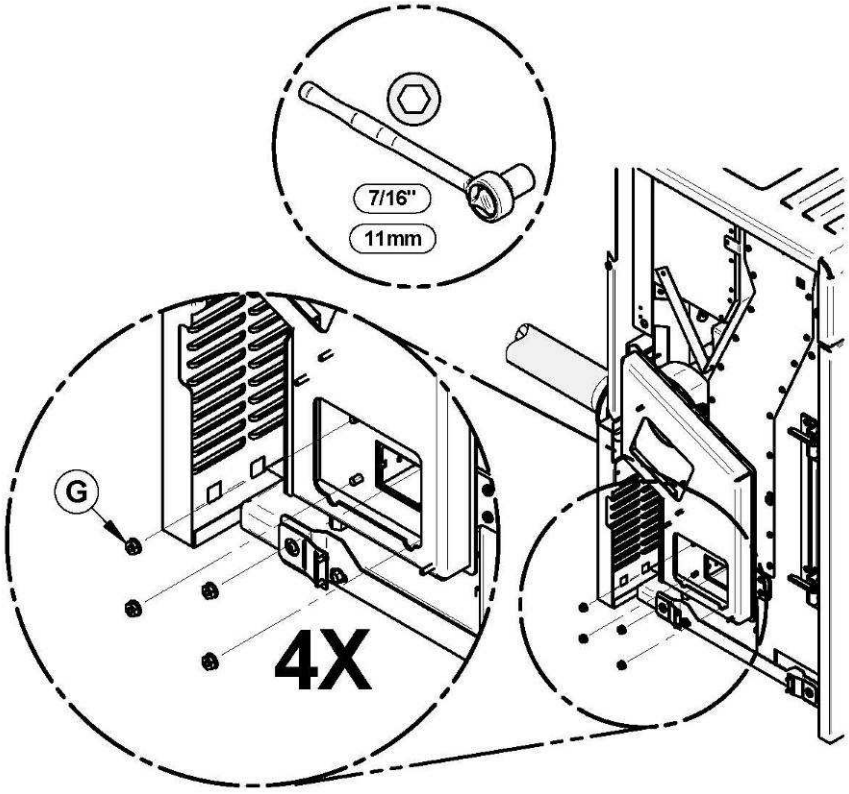
Enlever l'attache **(D).**



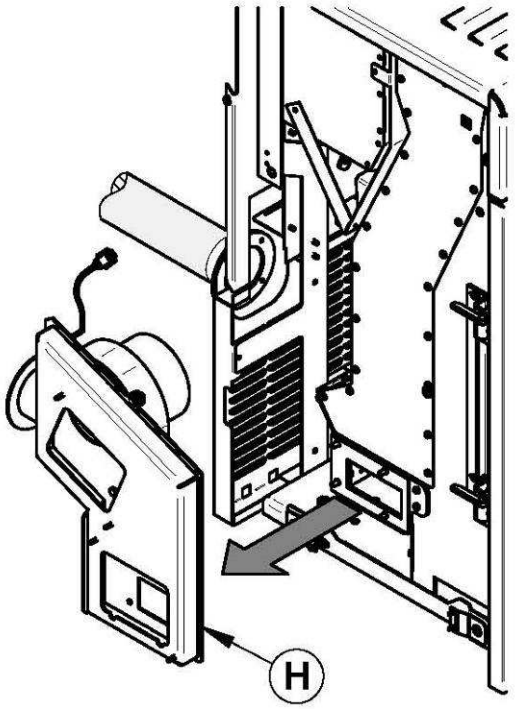
Débarrer et retirer la plaque d'accès **(E)** et **(F)** à l'aide d'un tournevis étoile.



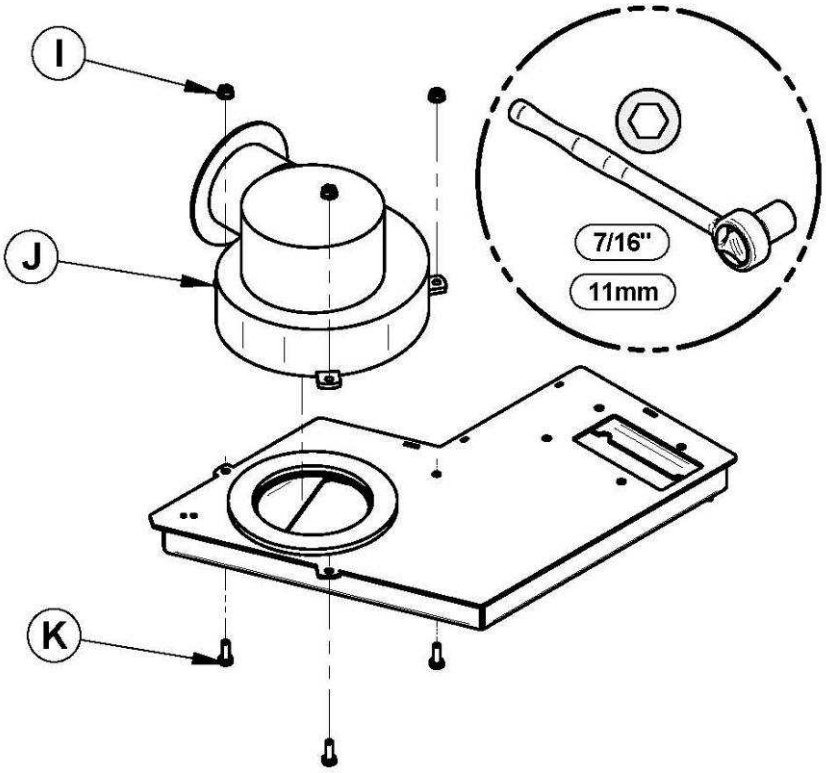
Enlever les écrous **(G)** dans l'ouverture de la trappe d'accès.



Enlever la canalisation assemblée **(H).**



Enlever les boulons **(K)** et les écrous **(I)** pour sortir le moteur d'évacuation **(J).**

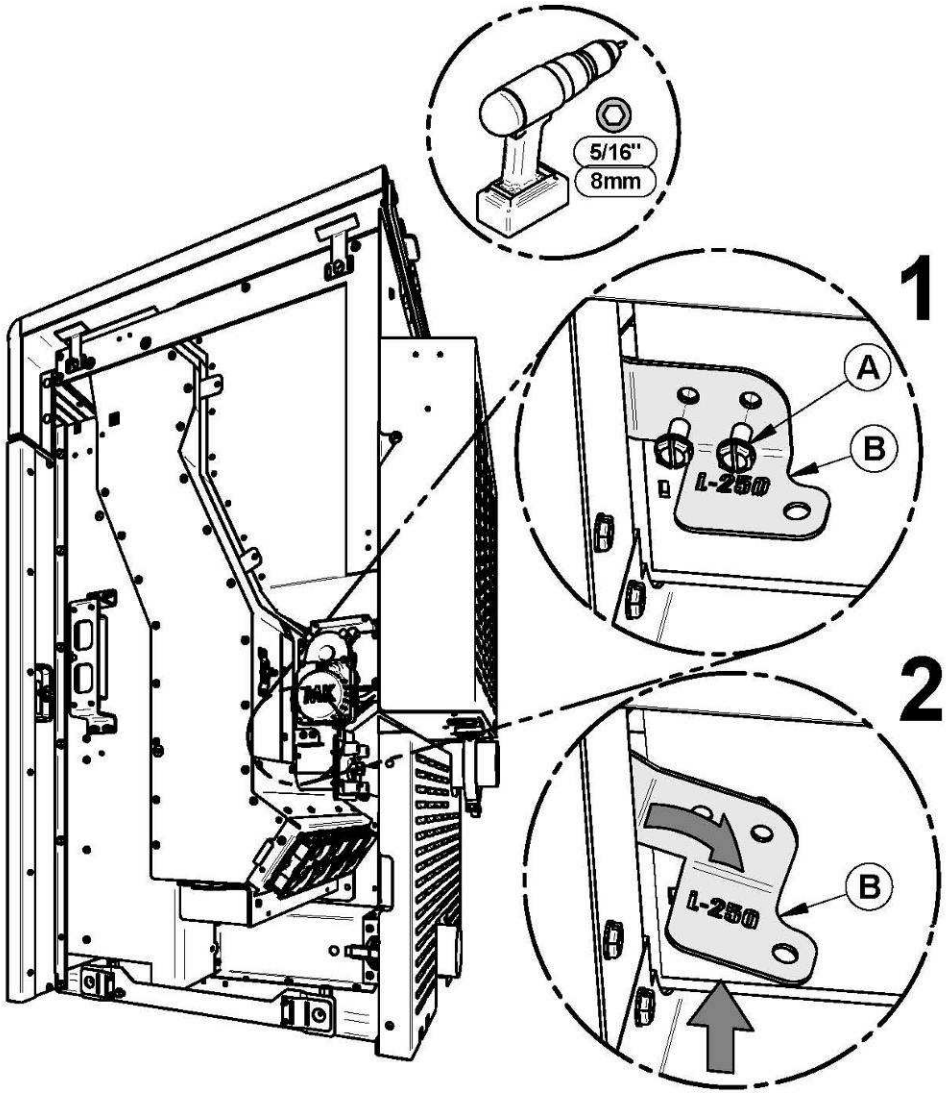


14 REMPLACEMENT DES INTERRUPTEURS THERMIQUES L-250 ET F-160

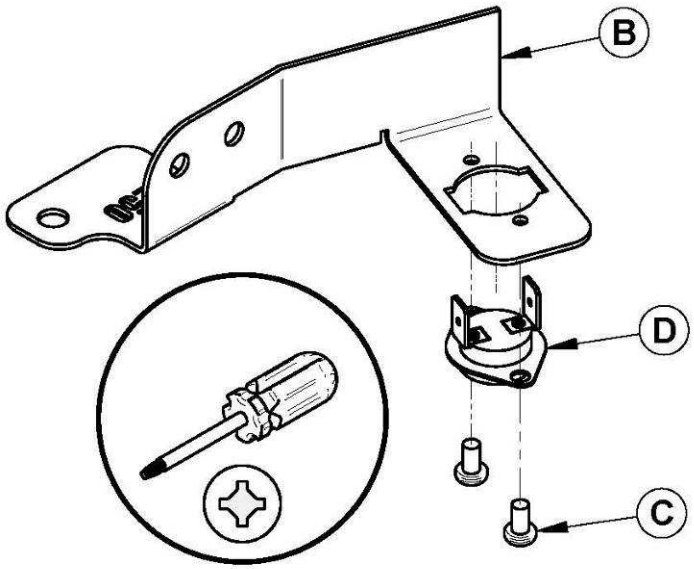
L-250

1. Retirez les deux vis **(A)** qui retiennent l'équerre de support de l'interrupteur thermique **(B)**.

2. Soulever le support vers le haut. Pivoter le support de 90° dans le sens des aiguilles d'un montre et tirer le support vers vous.

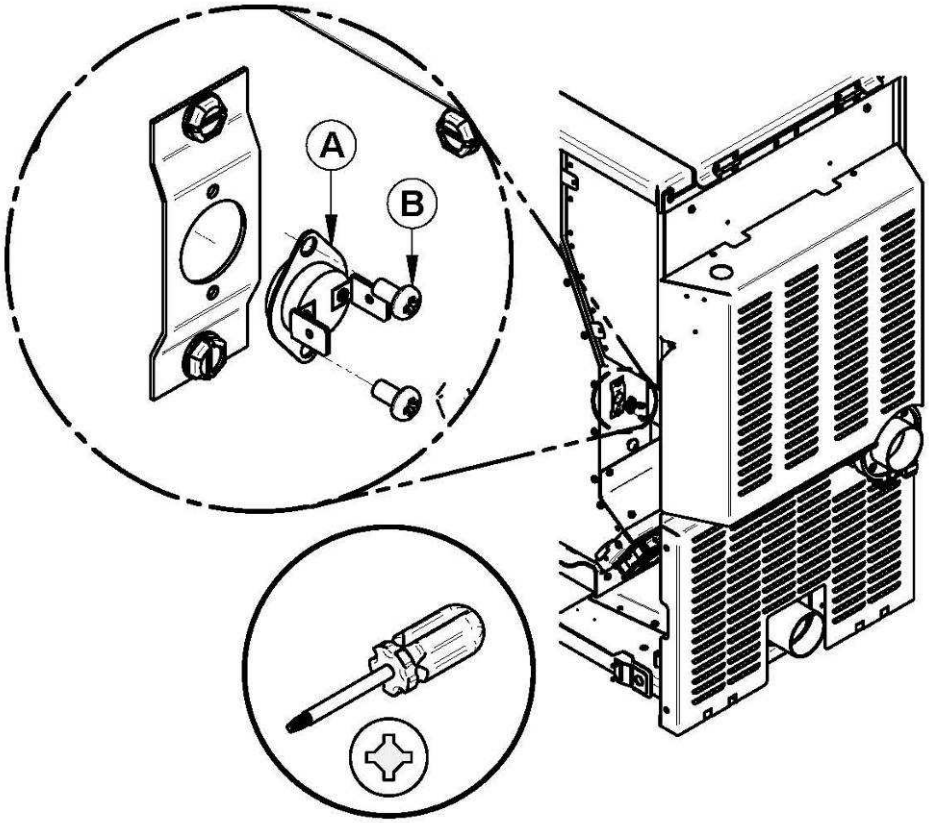


Retirez l'interrupteur thermique défectueux. Installez le nouveau **(D)** par le dessous de l'équerre de support **(B)** à l'aide des deux vis **(C).**

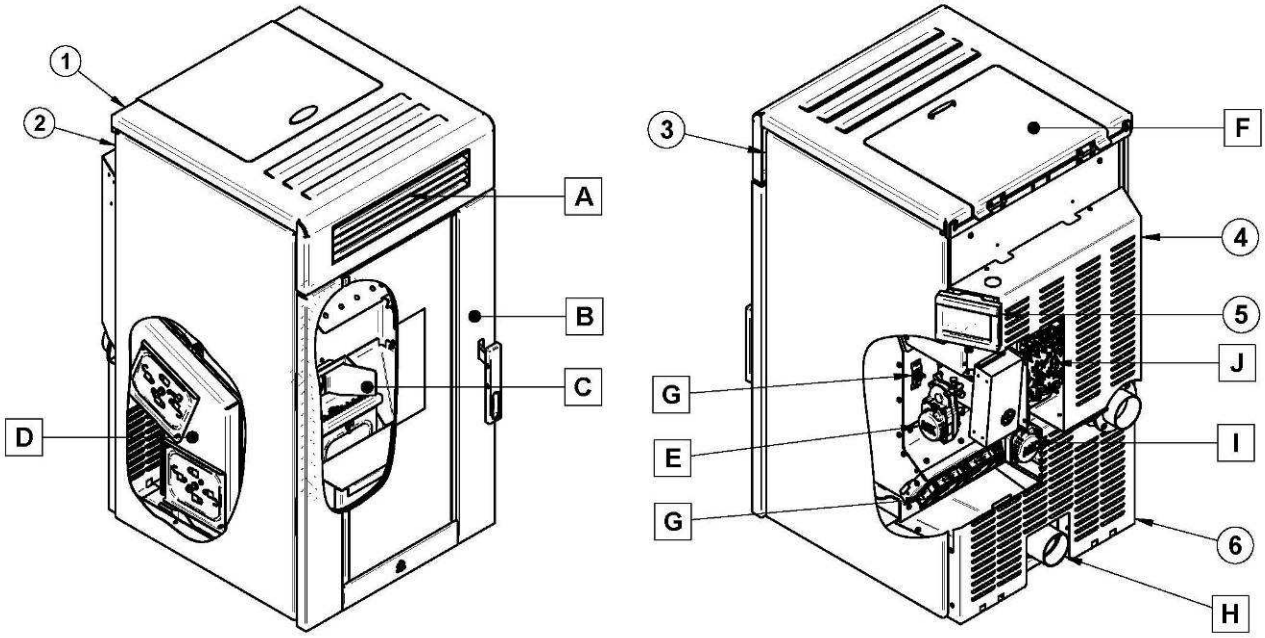


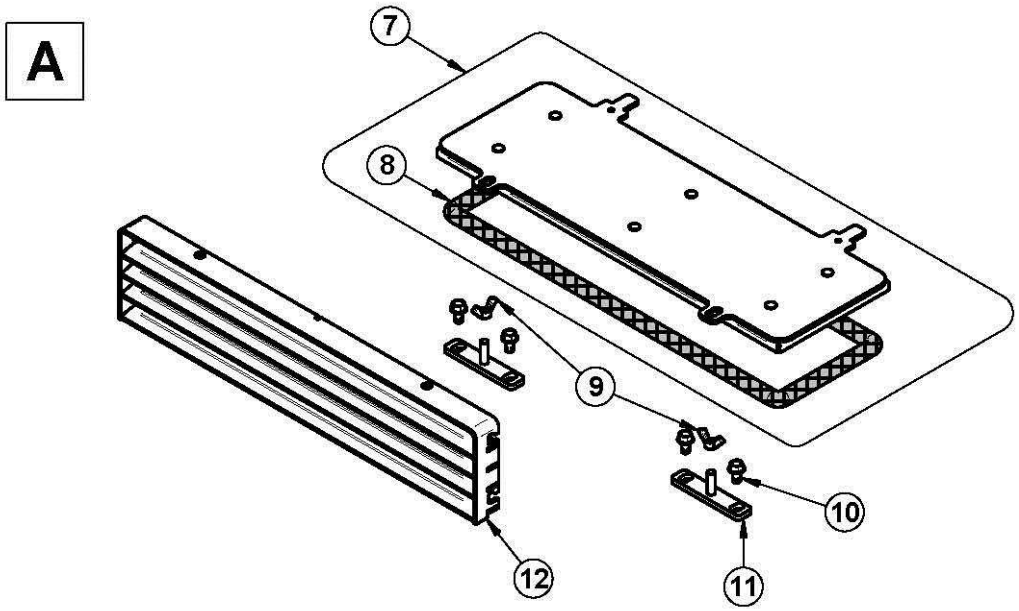
F-160

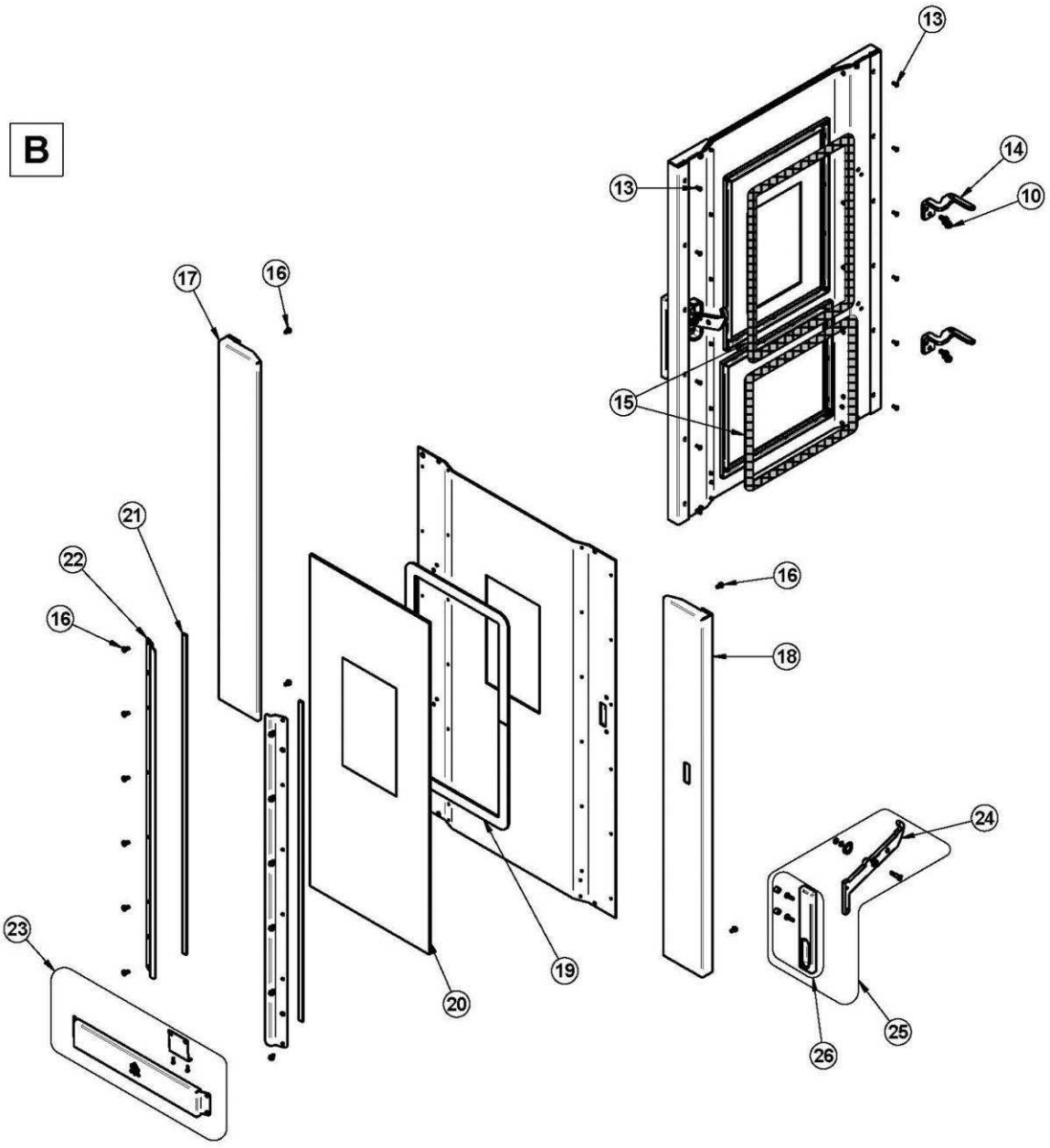
Dévissez les deux vis **(B)**, puis retirez l'interrupteur thermique F-160 **(A).**

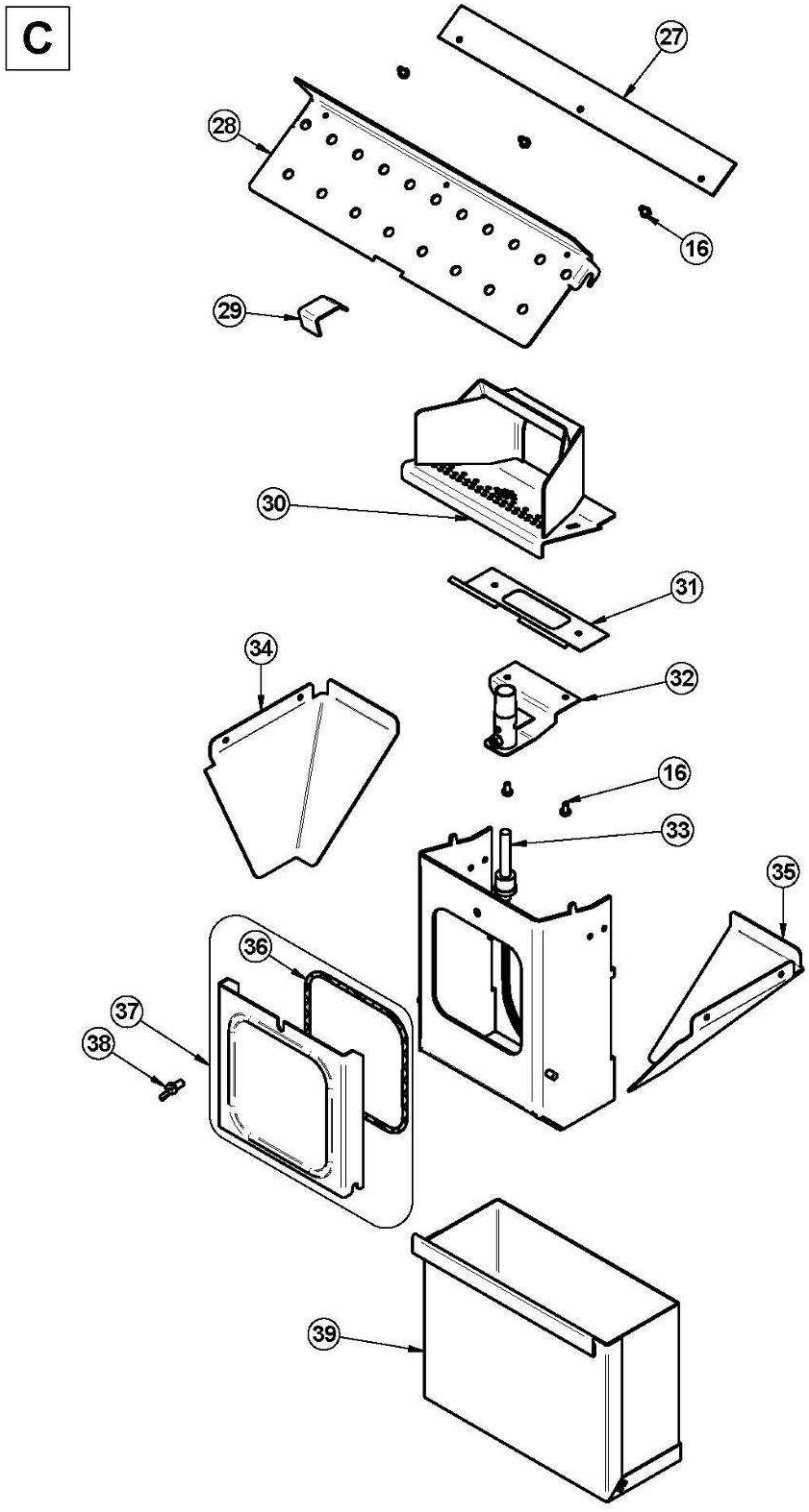


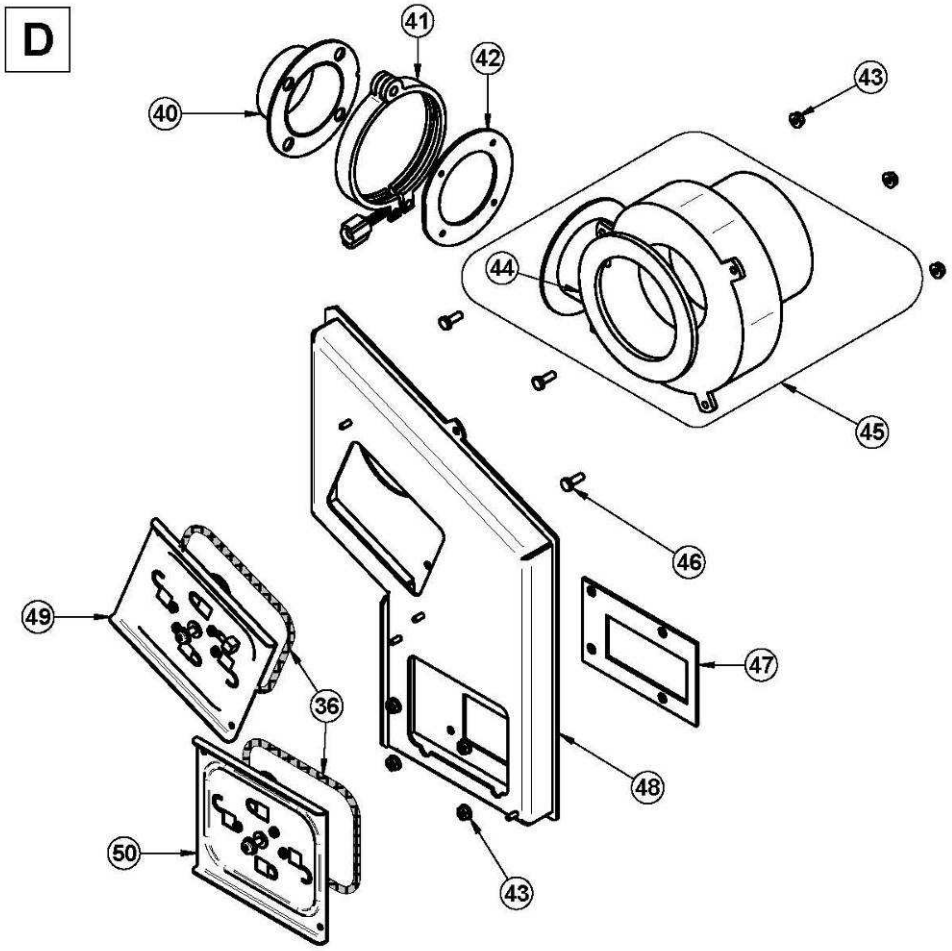
15 PIÈCES DE REMPLACEMENT

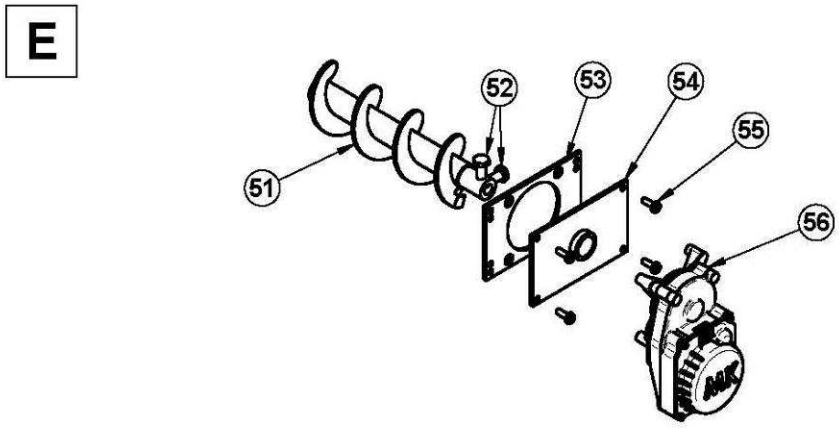




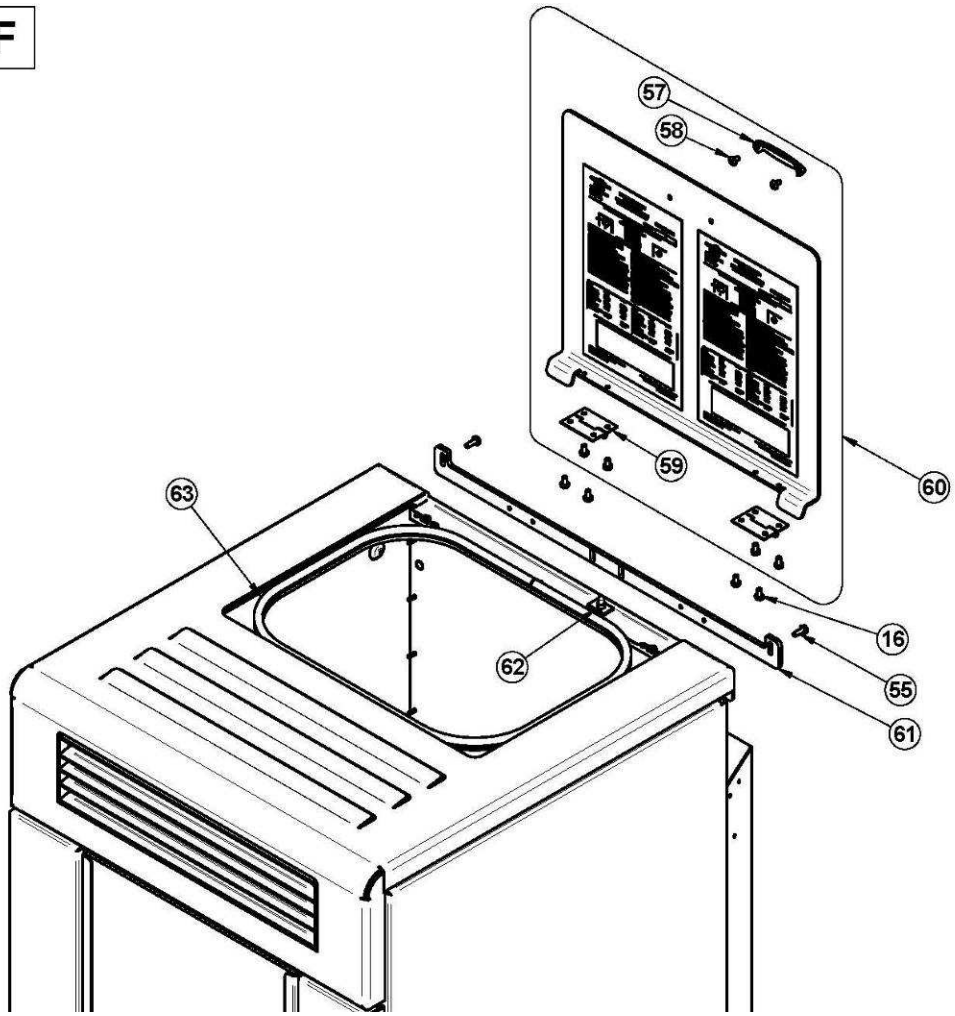

B
13
13
14
10
15
17
16
21
22
16
16
18
24
23
19
20
25
26

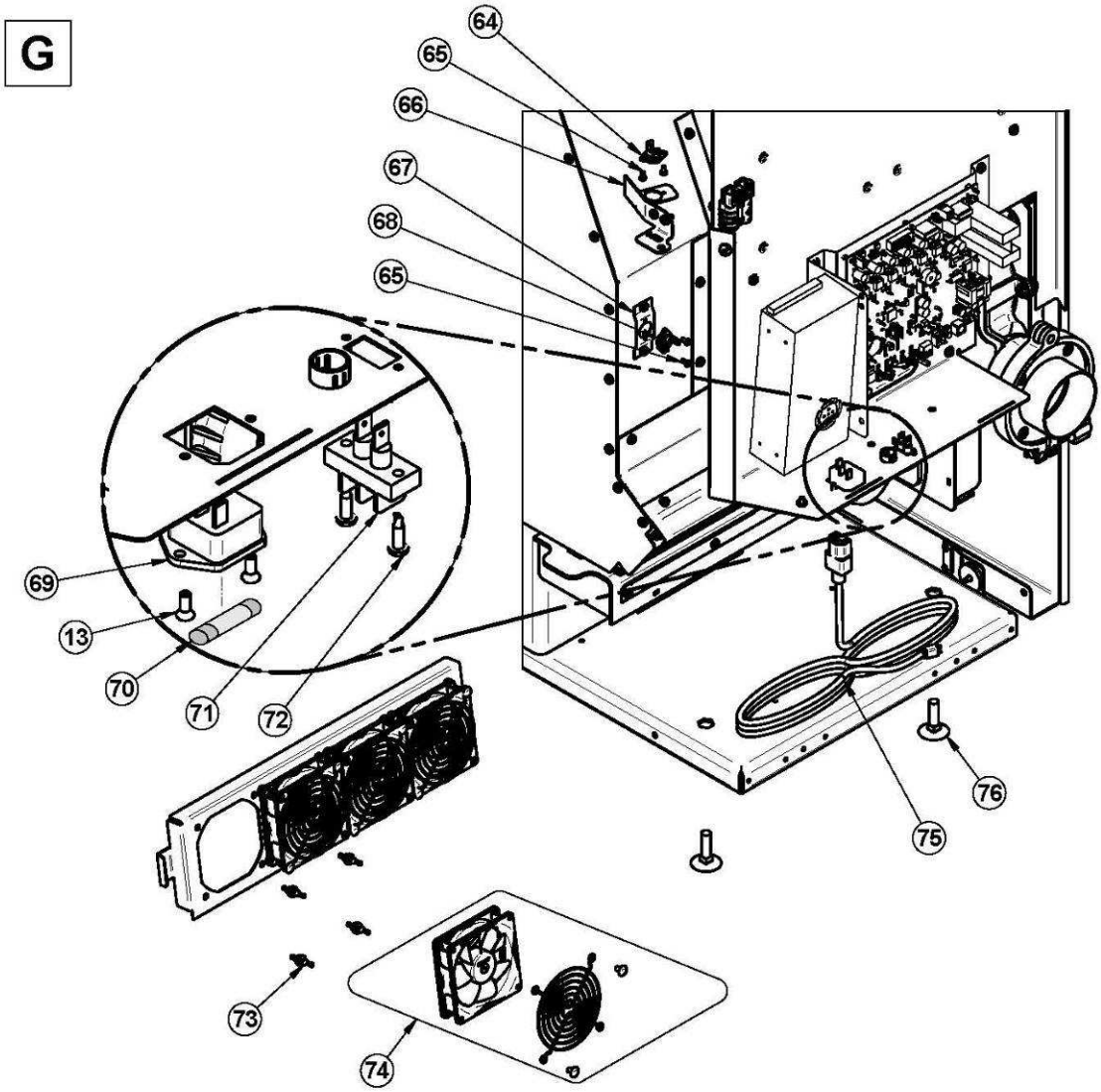

C
27
28
16
29
30
31
34
32
16
33
35
36
37
38
39

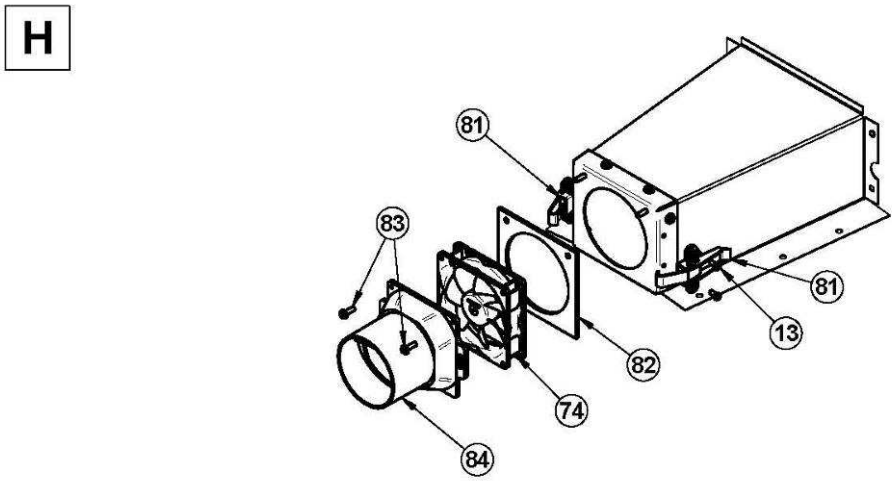

D
41
42
40
43
44
45
46
49
47
36
48
50
43

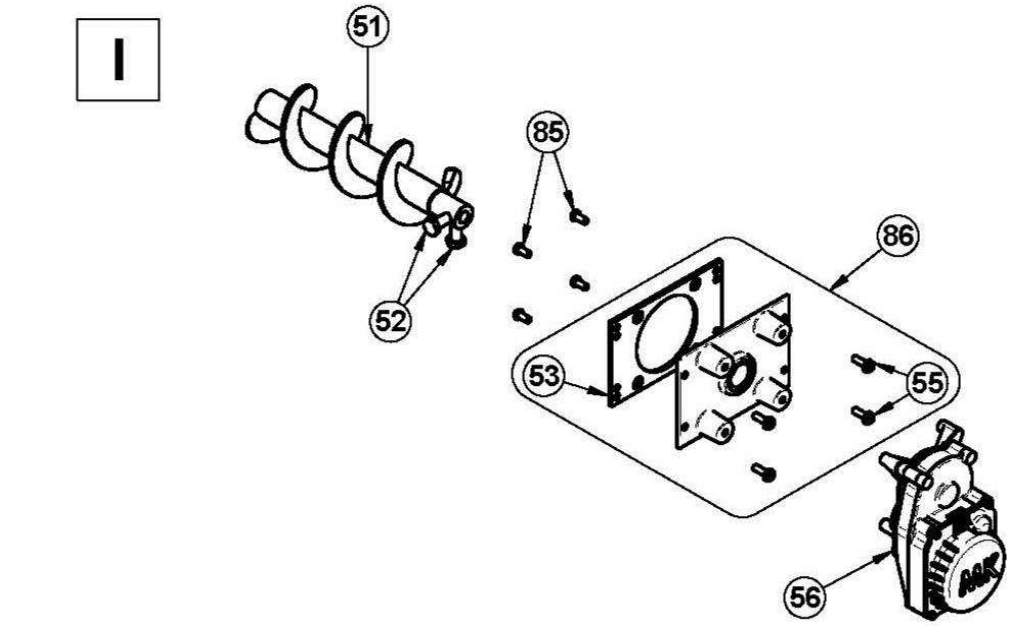

E
52
53
54
55
51
56

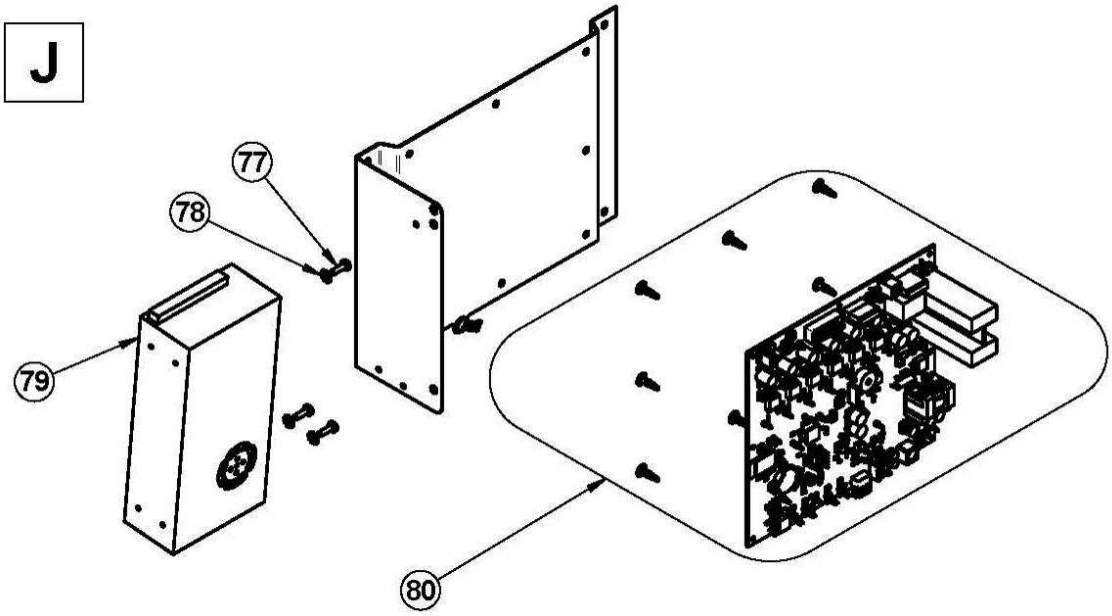
F

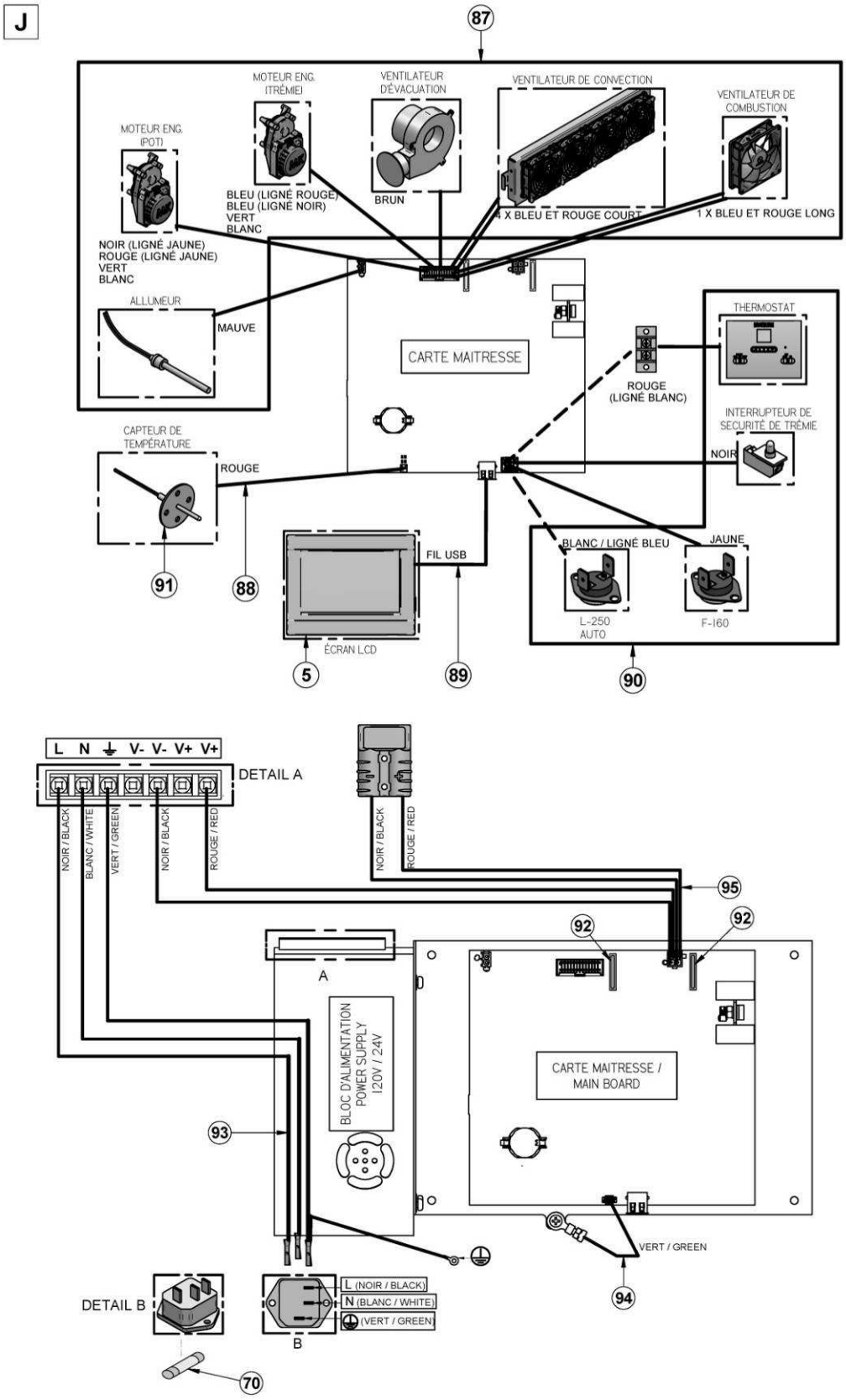



G
64
65
66
67
68
65
69
13
70
71
72
76
75
73
74


H
81
83
81
13
82
74
84


I
51
52
85
86
53
55
56


J
77
78
79
80


J
87
MOTEUR ENG. (TRÉMIE)
VENTILATEUR D'ÉVACUATION
VENTILATEUR DE CONVECTION
VENTILATEUR DE COMBUSTION
MOTEUR ENG. (POT)
BLEU (LIGNÉ ROUGE)
BLEU (LIGNÉ NOIR)
VERT
BLANC
BRUN
4 X BLEU ET ROUGE COURT
1 X BLEU ET ROUGE LONG
NOIR (LIGNÉ JAUNE)
ROUGE (LIGNÉ JAUNE)
VERT
BLANC
ALLUMEUR
MAUVE
CARTE MAITRESSE
THERMOSTAT
ROUGE (LIGNÉ BLANC)
INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ DE TRÉMIE
NOIR
CAPTEUR DE TEMPÉRATURE
ROUGE
FIL USB
BLANC / LIGNÉ BLEU
JAUNE
L-250 AUTO
F-160
ÉCRAN LCD
91
88
5
89
90
L N ⏚ V- V- V+ V+
DETAIL A
NOIR / BLACK
BLANC / WHITE
VERT / GREEN
NOIR / BLACK
ROUGE / RED
NOIR / BLACK
ROUGE / RED
95
92
92
A
BLOC D'ALIMENTATION POWER SUPPLY 120V / 24V
CARTE MAITRESSE / MAIN BOARD
93
VERT / GREEN
94
DETAIL B
L (NOIR / BLACK)
N (BLANC / WHITE)
⏚ (VERT / GREEN)
B
70

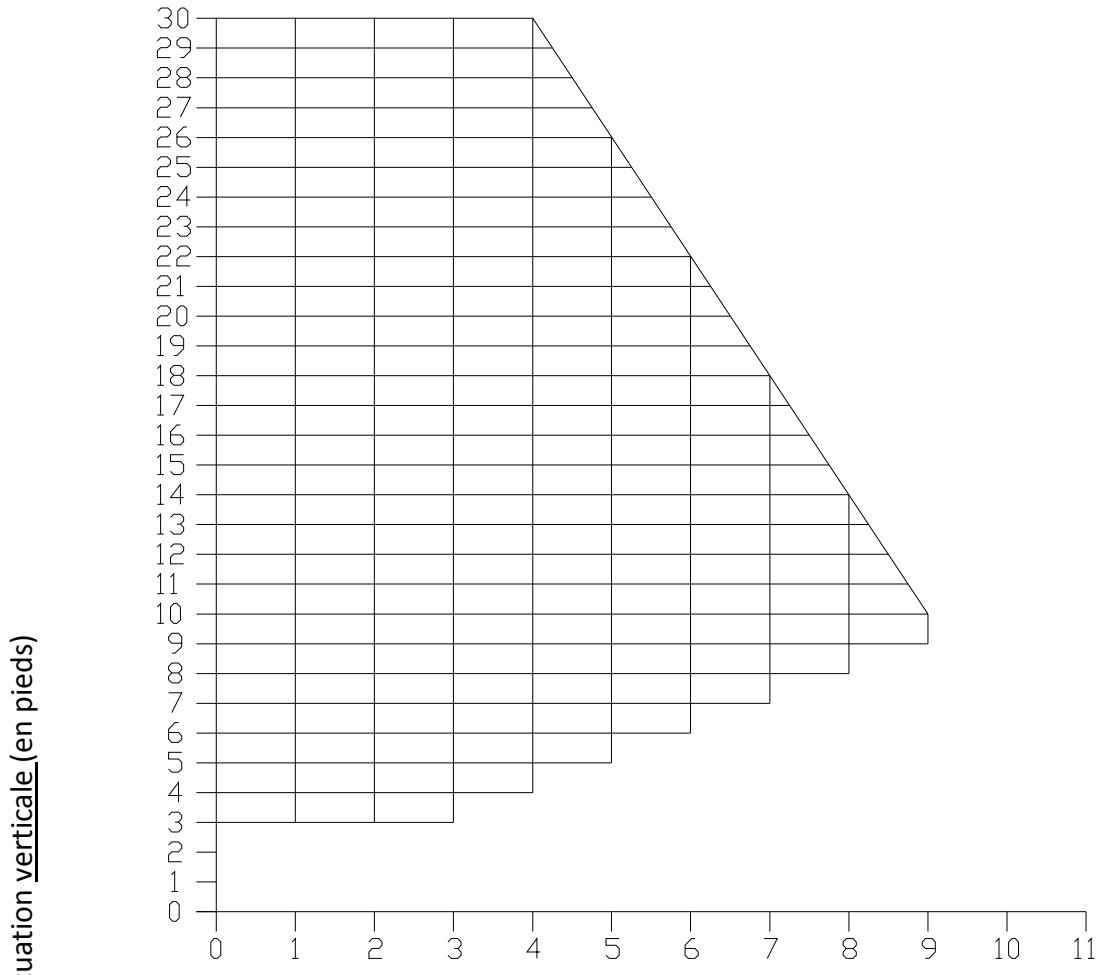
IMPORTANT: Il s'agit d'informations actualisées. Lors de la demande de service ou de pièces de remplacement pour votre poêle, s'il vous plaît fournir le numéro de modèle et le numéro de série. Nous nous réservons le droit de modifier les pièces en raison de mise à niveau technologique ou de disponibilité. Contactez un revendeur autorisé pour obtenir une de ces pièces. Ne jamais utiliser des matériaux de substitution. L'utilisation de pièces non approuvées peut entraîner de mauvaises performances, des risques pour votre sécurité et annulera votre garantie.

#	Item	Description	Qté
1	SE68316	DESSUS ASSEMBLÉE SANS COUVERCLE	1
2	SE68314	PANNEAU DÉCORATIF GAUCHE	1
3	SE68312	PANNEAU DÉCORATIF DROIT	1
4	PL68344	PANNEAU VENTILÉ SUPÉRIEUR ARRIÈRE	1
5	SE44158	ÉCRAN TACTILE ACL AVEC BOÎTIER	1
6	PL68294	PANNEAU VENTILÉ INFÉRIEUR ARRIÈRE	1
7	SE68295	TRAPPE D'ACCÈS AUX ÉCHANGEURS DE CHALEUR AVEC CORDON	1
8	AC06900	ENSEMBLE DE CORDON NOIR 1/2'' ROND X 9' AVEC ADHÉSIF	1
9	30484	ÉCROU PAPILLON 1/4-20	2
10	30060	VIS FILETAGE COUPANT 1/4-20 x 1/2" F HEX RONDELLE SLOT ACIER C102 ZINC	6
11	PL67169	BOULON D'ALIGNEMENT DE LA TRAPPE D'ACCÈS	1
12	SE68337	GRILLE DE SORTIE DE CHALEUR	1
13	30021	VIS FILETAGE COUPANT 8-32 TYPE "F" X 7/16" PLATE PHILLIPS NOIRE	20
14	PL68319	PENTURE DE PORTE	1
15	AC06500	ENSEMBLE SILICONE ET CORDON NOIR 5/8" X 8' POUR CONTOUR DE PORTE	1
16	30029	VIS FILETAGE COUPANT 10-24 TYPE "F" X 3/8" HEX RONDELLE	19
17	PL68325	PANNEAU DÉCORATIF GAUCHE DE LA PORTE	1
18	PL68324	PANNEAU DÉCORATIF DROIT DE LA PORTE	1
19	AC06950	CORDON BLANC PRÉ-ENCOLLÉ 1'' X 1/8'' X 9'	1
20	23059	VITRE DE REMPLACEMENT TEINTÉE NOIR 12'' 3/4 X 30'' 3/4	1
21	AC06810	ENSEMBLE DE CORDON NOIR PRÉ-ENCOLLÉ 1/8" X 3/8" X 6'	1
22	PL68323	RETENEUR DE VITRE NOIR	2
23	PL68322	PANNEAU DÉCORATIF INFÉRIEUR DE LA PORTE	1
24	PL68328	POIGNÉE DE PORTE À LEVIER	1
25	SE68328	POIGNÉE DE PORTE ASSEMBLÉE	1
26	AC09145	POIGNÉE DE PORTE EN BOIS NOIRE	1
27	PL68299	EXTENSION COUPE-FEU	1
28	PL68298	COUPE-FEU EN ACIER INOXIDABLE	1
29	PL68372	RETENEUR DE COUPE-FEU	1
30	SE68310	POT DE COMBUSTION	1
31	PL68252	DÉFLECTEUR AIR DE COMBUSTION	1
32	30813	SUPPORT DE L'ALLUMEUR	1
33	44167	ALLUMEUR 24V DC - 150W	1
34	PL68301	DÉFLECTEUR À CENDRES GAUCHE	1
35	PL68302	DÉFLECTEUR À CENDRES DROIT	1

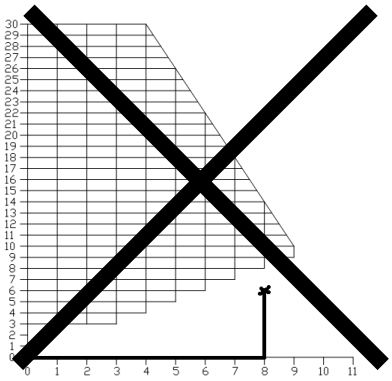
#	Item	Description	Qté
36	AC06815	ENSEMBLE DE CORDON NOIR 3/16'' X 5' ET SILICONE	1
37	SE68286	TRAPPE DE NETTOYAGE DU RÉCEPTACLE DE POT À COMBUSTION	1
38	30485	BOULON PAPILLON 1/4-20 X 1/2'' EN ACIER PLAQUÉ ZINC	1
39	SE68308	TIROIR À CENDRE	1
40	SE64345	ADAPTATEUR D'ÉVACUATION	1
41	30762	COLLET D'ATTACHE DE L'ADAPTATEUR D'ÉVENT	1
42	21392	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE L' ADAPTATEUR D'ÉVACUATION	1
43	30220	ÉCROU INDÉVISSABLE À ÉPAULEMENT 1/4-20	11
44	21393	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DU VENTILATEUR D'ÉVACUATION	1
45	SE44164	VENTILATEUR D'ÉVACUATION BLDC ASSEMBLÉ	1
46	30093	BOULON 1/4-20 X 3/4" HEX GRADE 5	3
47	21401	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ CANALISATION D'ÉVACUATION	1
48	SE68274	CANALISATION D'ÉVACUATION ASSEMBLÉE	1
49	SE68366	TRAPPE DE NETTOYAGE CANALISATION D'ÉVACUATION	1
50	SE67154	TRAPPE DE NETTOYAGE CANALISATION D'ÉVACUATION	1
51	24017	VIS SANS FIN EN FONTE	2
52	30092	BOULON 5/16 - 18 X 3/4" HEX GRADE 5	1
53	21193	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DU SUPPORT DE VIS SANS FIN	2
54	PL62281	PLAQUE DE LA BAGUE POUR VIS SANS FIN	1
55	30026	VIS À FILETAGE COUPANT 10-24 F 5/8" HEX WASHER HEAD	8
56	44163	MOTEUR À ENGRENAGE POUR VIS À GRANULE BLDC 4.2 RPM (80lbs-po)	2
57	30693	POIGNÉE DU COUVERCLE DE TRÉMIE	1
58	30124	VIS #8 - 32 X 5/16" TRUSS QUADREX ZINC	2
59	30013	PENTURE 2'' X 1-1/2''	2
60	SE68315	PANNEAU DE TRÉMIE ASSEMBLÉE	1
61	PL68377	SUPPORT DU COUVERCLE DE TRÉMIE	1
62	44098	INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ DE TRÉMIE	1
63	AC06820	ENSEMBLE DE JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EPDM 3/8 X 3/8 X 37/64 (4.75 PI)	1
64	44059	THERMODISQUE 36T11 L250-25 AUTOMATIQUE	1
65	30080	VIS À MÉTAL #6 X 1/4 TYPE B PAN PHILLIPS	4
66	PL68366	SUPPORT POUR L250-25 AUTOMATIQUE	1
67	PL62343	SUPPORT POUR F-160	1
68	44058	THERMODISQUE 36T12 F160	1
69	44174	CONNECTEUR IEC DU FIL D'ALIMENTATION	1
70	44150	FUSIBLE 3A / 250V (5 X 20) F4-VIS & PRISE CEI DC	1
71	60036	BORNIER DU THERMOSTAT	1
72	30155	VIS À MÉTAL #8 X 5/8" PHILLIPS AUTOPERFORANTE TEK ZINC	2
73	30815	COUSSINET ANTI-VIBRATION	16
74	SE44166	VENTILATEUR DE TYPE AXIAL 24V 3414NH DC ASSEMBLÉ	5
75	60331	CORDON D'ALIMENTATION 6'	1
76	30050	BOULON DE NIVELAGE 3/8-16 X 1 1/2"	2

#	Item	Description	Qté
77	30106	VIS MÉCANIQUE M4 X 12 LONG PAN PHILLIPS ZINC	3
78	30192	RONDELLE ÉTOILE #10 X .410-.395" - .025-.020"	3
79	44169	BLOC D'ALIMENTATION DC	1
80	44156	CARTE ÉLECTRONIQUE MAÎTRESSE DC	1
81	30439	ATTACHE À RESSORT	2
82	21400	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ VENTILATEUR DE COMBUSTION	1
83	30502	VIS À FILETAGE COUPANT #8 - 32 x 1/2" TYPE F HEX TÊTE PLATE	2
84	30777	CLAPET ANTI-RETOUR EN PLASTIQUE ASSEMBLÉ	1
85	30358	VIS MÉCANIQUE #10-32 x 3/8'' PAN CARRÉ ZINC	4
86	SE24233	SUPPORT DE MOTEUR ENGRENAGE AVEC ISOLANT	1
87	60354	HARNAIS PRINCIPALE DE LA CARTE	1
88	60366	FIL EXTENSION DE RTD	1
89	60355	CABLE USB 2.0 MALE - MALE W/FERRITE NOIR 6'	1
90	60367	HARNAIS D'ENTRÉE DC	1
91	44165	SONDE THERMIQUE RTD - DC	1
92	44020	FUSIBLE 7-1/2A 32V BRUN ATC	1
93	60356	CABLE POUR CONNECTEUR IEC	1
94	60340	FIL ÉLECTRIQUE VERT TEW 105 DEG C 18 AWG 4 1/16''	1
95	60357	HARNAIS DU CONNECTEUR OPTION BATTERIE	1

ANNEXE A : CHARTE DU SYSTÈME D'ÉVENT

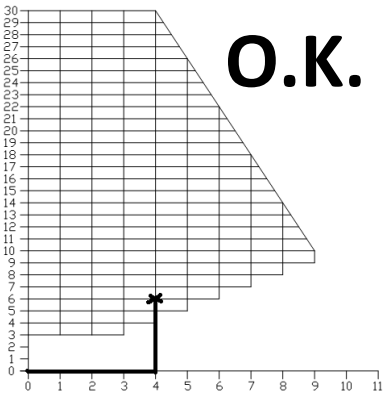


Imaginons une installation dont la sortie arrière consiste en un parcours horizontal de 8 pieds, suivie d'un raccord en « T » et d'un parcours vertical de 6 pieds. Ce type d'installation ne serait pas conforme. En effet, la terminaison murale se situe clairement à l'extérieur de la zone recommandée sur la charte puisqu'elle **ne comporte pas au moins un pied de longueur verticale pour chaque pied de longueur horizontal**.



Par contre, si l'installation consiste en un parcours horizontal de 4 pieds, suivi d'un raccord en « T » et d'un parcours vertical de 6 pieds, elle est adéquate. L'installation se termine clairement à l'intérieur de la zone recommandée sur le graphique puisqu'elle comporte au moins un pied de longueur verticale pour chaque pied de longueur horizontal. De plus, la totalité du parcours vertical n'est pas inférieure à 3 pieds.

ATTENTION : pour réduire le risque de refoulement de fumée, ne jamais terminer avec une course horizontale. Si votre système termine avec une course horizontale, ajoutez un minimum de trois pieds de course verticale.



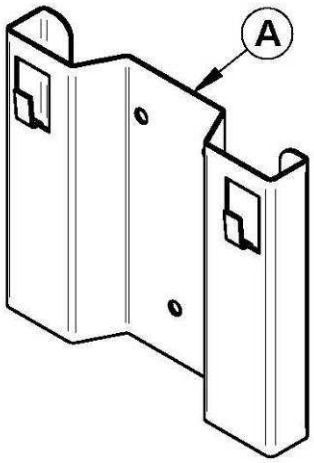
Évacuation horizontale (en pieds)

ANNEXE B : SUPPORTS DE L'ÉCRAN TACTILE ACL

Il est possible d'installer deux types de support pour l'écran tactile ACL : le support mural fourni avec l'appareil et le système à glissière pour écran tactile ACL (AC01453) en option.

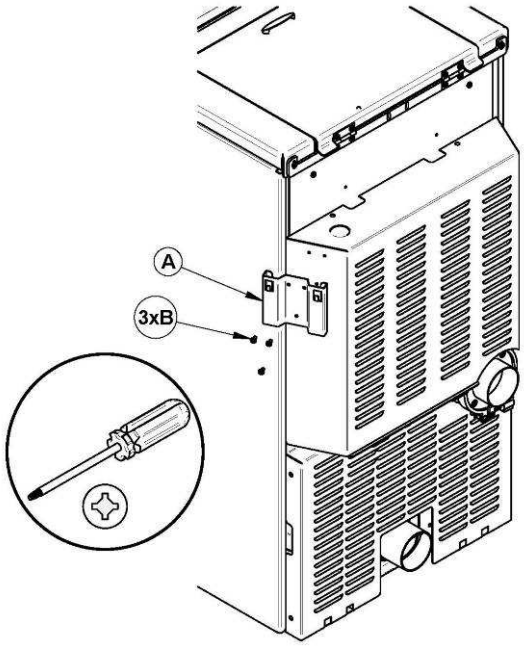
SUPPORT MURAL

Le support mural **(A)** peut-être installé sur le dos de l'appareil ou bien sur un mur à proximité de l'appareil.



Pour l'installer au dos de l'appareil :

Utilisez les 3 vis (B) fournies avec l'ensemble du manuel pour fixer le support sur le dos de l'appareil.



Pour l'installer sur un mur adjacent :

Fixez le support au mur à l'aide de la quincaillerie appropriée (non fournie) pour le matériel sur lequel le support sera installé. Utilisez les 3 trous de montage prévus à cet effet.

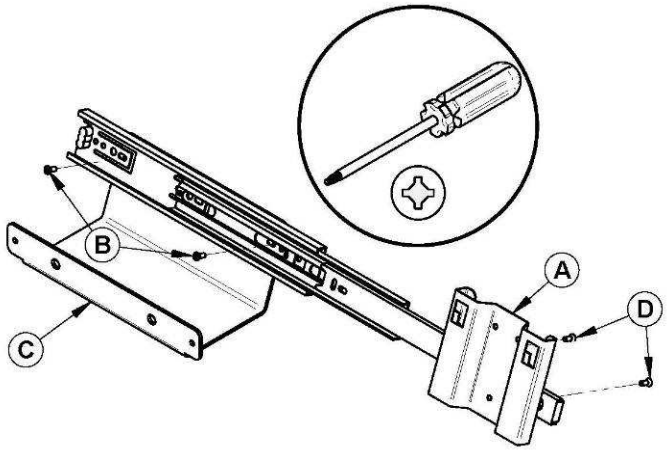
ATTENTION : AVANT D'INSTALLER LE SUPPORT AU MUR, branchez la carte de l'écran tactile ACL à la carte maîtresse DC afin de déterminer la distance à laquelle vous pouvez installer votre écran tactile ACL!

SYSTÈME À GLISSIÈRE POUR ÉCRAN TACTILE ACL (AC01453) EN OPTION

Le support de montage pour l'écran tactile ACL est préassemblé pour être installé du côté droit de l'appareil lorsqu'on lui fait face, mais peut être installé du côté opposé.

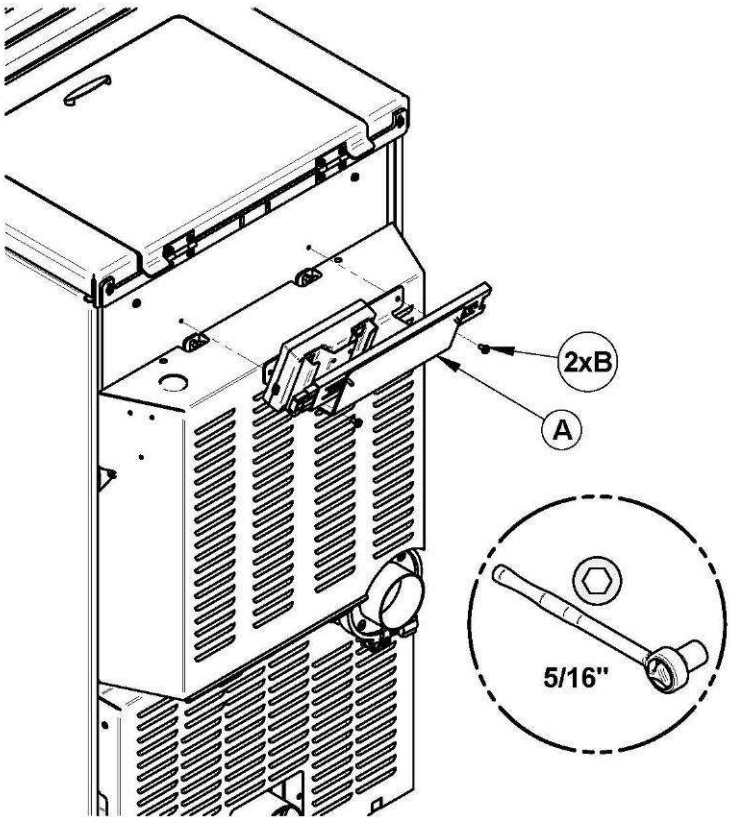
Étape 1

Pour une installation arrière gauche, étirez la glissière et le support de l'écran tactile ACL **(A)** afin d'avoir accès aux deux vis **(B).** Dévissez ces vis, faites pivoter la glissière de 180° et réassemblez le tout sur le support de montage **(C)** en utilisant les mêmes vis. Ensuite, dévissez les 2 vis **(D)**, faites pivoter de 180° le support de l'écran tactile ACL **(A)** puis réassemblez le tout.



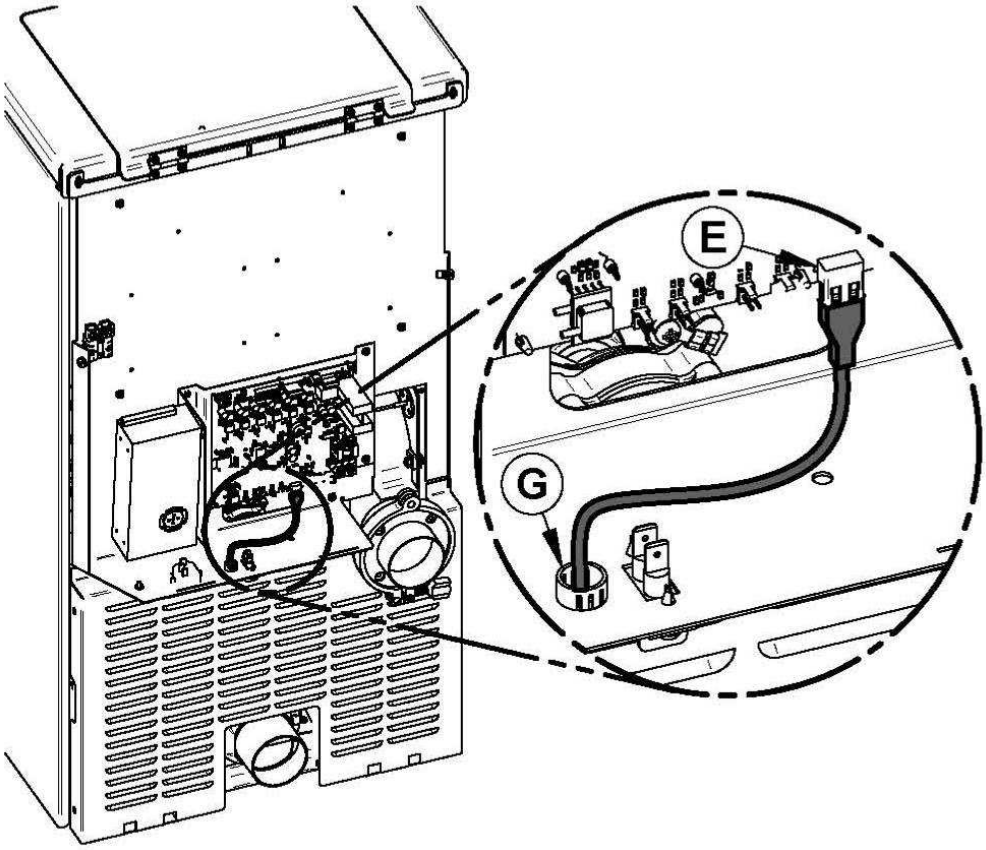
Étape 2

Sécurisez le support de montage **(A)** à l'arrière du poêle à l'aide de 2 vis **(B)** fournies avec le manuel d'utilisateur.



Installation du fil USB (pour les deux types de supports)

Prenez le fil USB fourni qui se trouve dans l'ensemble de manuel et branchez-le sur le connecteur USB **(E)** de la carte principale. Passez l'autre extrémité du fil à travers le passe fil **(G)** de la grille arrière et reliez-le au connecteur micro USB de l'écran tactile ACL**.** Puis fixez l'écran tactile ACL sur le support de l'écran tactile ACL **(A).**



ANNEXE C : ENSEMBLE DE SUPPORTS DE BATTERIES (AC01452) ET ENSEMBLE DE BATTERIES 24V (2 X 12V) (AC01454) EN OPTION

AVERTISSEMENT

- **SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DU MANUFACTURIER POUR EFFECTUER LES TESTS, L'INSTALLATION LE DÉCHARGEMENT, LE CHARGEMENT, L'ÉGALISATION ET L'ENTRETIEN DE LA BATTERIE.**
- **TOUJOURS UTILISER DES BATTERIES DE MÊME MARQUE, MODÈLE ET AVEC LA MÊME DATE DE FABRICATION.**
- **ASSUREZ-VOUS QUE LES CÂBLES DES BATTERIES NE SONT PAS SOUS-DIMENSIONNÉS POUR LE SYSTÈME.**
- **ASSUREZ-VOUS QUE LES CÂBLES DE BATTERIES SONT RACCORDÉS AUX BORNES CORRECTEMENT. EN CAS DE DOUTE, L'AIDE PROFESSIONNELLE EST RECOMMANDÉE.**
- **NE JAMAIS DÉPLACER LES BATTERIES DE LEUR POSITION ORIGINALE.**
- **NE PAS COURT-CIRCUITER LES BATTERIES.**
- **NE PAS CHARGER À L'INTÉRIEUR D'UN BOÎTIER SCELLÉ.**
- **LORS DE L'UTILISATION D'UN SYSTÈME DE BATTERIES AUXILIAIRE AUTRE QUE CELUI DU MANUFACTURIER DU POÊLE, TOUJOURS UTILISER LE CONNECTEUR DE L'APPAREIL FOURNIT PAR LE MANUFACTURIER ET S'ASSURER QUE LES BATTERIES SONT SITUÉES AU-DELÀ DES DÉGAGEMENTS MINIMUM REQUIS AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES.**
- **SOYEZ PRUDENT LORSQUE VOUS TRAVAILLEZ AVEC DES OUTILS MÉTALLIQUES OU CONDUCTEURS, POUR ÉVITER DES COURTS-CIRCUITS ET DES ÉTINCELLES. IL EST PRIMORDIAL QUE LES POLES DES BATTERIES SOIENT TOUJOURS ISOLÉES.**

INSTALLATION

L'ensemble de supports de batteries (AC01452) offert en option est conçu pour être installé au-dessus de la carte maîtresse DC, à l'arrière du poêle. Référez-vous au feuillet fourni avec l'accessoire afin de bien réaliser l'installation. Si vous n'utilisez pas les supports du manufacturier, vous devez installer vos batteries dans un endroit frais et sec et à l'extérieur des dégagements minimum (voir **Section *3 Dégagement aux matériaux combustible***).

BRANCHEMENT

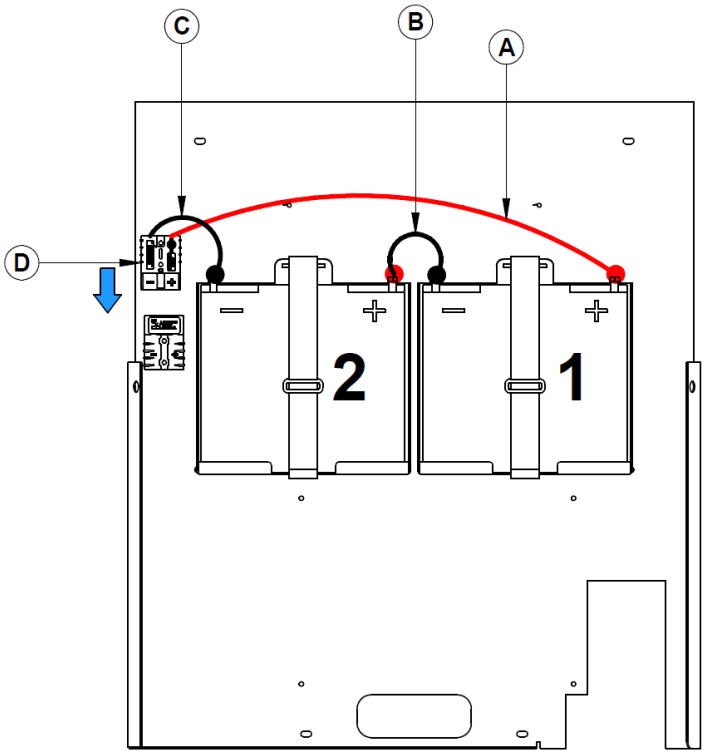
Étape 1

Retirez la grille arrière supérieure pour accéder au système de batteries auxiliaires.

Étape 2

Le poêle fonctionne avec une tension de 24V. Pour ce faire, les 2 batteries 12V doivent être branchées en ***SÉRIE*** et non en parallèle. Ainsi, les 2 batteries 12V à 20Ah deviennent un ensemble 24V à 20Ah. Le branchement doit être fait selon la figure ci-contre :

- Le long fil rouge (A) qui est fixé dans le « + » du connecteur gris (D) se branche sur le pole « + » de la batterie 1.
- Le petit fil noir (B) fait le lien entre le « - » de la batterie 1 vers le « + » de la batterie 2.
- L'autre petit fil noir (C) est fixé entre le « -» de la batterie 2 jusqu'au « - » du connecteur gris (D).



Étape 3

Prendre le connecteur gris (D) qui est déjà relié au système de batteries et l'insérer dans le connecteur gris fixé à l'arrière de l'appareil.

UTILISATION

Lorsque votre système de batteries est installé, il suffit de débrancher le cordon d'alimentation branché sur votre réseau résidentiel pour fonctionner en mode batterie.

Dans le cas d'une panne de courant, le poêle changera de source de courant automatiquement. Le tableau suivant montre l'autonomie de l'utilisation du poêle avec différentes configurations. Il est important de noter que l'autonomie diminuera grandement lorsque l'allumeur est en fonction. Si vous devez allumer votre poêle et que vous avez une panne de courant, assurez-vous de ne pas manquer de granule, car un deuxième allumage est très dommageable pour l'autonomie.

Durée	Paramètres de combustion		Situation
Jusqu'à 24 heures en continu	Ventilateur de convection	Au minimum	L'appareil était en fonction en mode manuel ou en mode thermostat avec le pilote allumé.
	Taux de combustion	Au minimum	
	Nombre d'allumages	Aucun	
Jusqu'à 16 heures en continu	Ventilateur de convection	Au minimum	L'appareil n'était pas en fonction, en mode thermostat et avec le pilote éteint. Le thermostat a fait 2 demandes de chaleur dans la période.
	Taux de combustion	Au minimum	
	Nombre d'allumages	2	
Jusqu'à 10 heures en continu	Ventilateur de convection	Au maximum	L'appareil était en fonction en mode manuel ou en mode thermostat avec le pilote allumé.
	Taux de combustion	Au maximum	
	Nombre d'allumages	Aucun	
Jusqu'à 6 heures en continu	Ventilateur de convection	Au maximum	L'appareil n'était pas en fonction, en mode thermostat et avec le pilote éteint. Le thermostat a fait 2 demandes de chaleur dans la période.
	Taux de combustion	Au maximum	
	Nombre d'allumages	2	

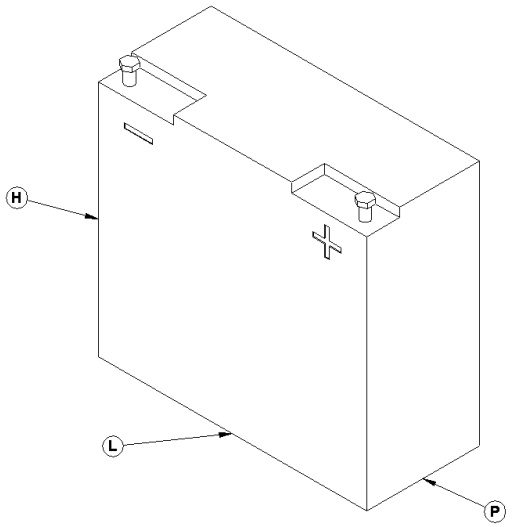
Note : le nombre d'allumages maximal avec les batteries de secours est de 2. Au 3^{e} allumage, vous allez atteindre le message de « Batteries Faibles », car le voltage aura descendu sous la limite acceptable.

Note : tests effectués avec des batteries neuves chargées à pleine capacité. La durée peut varier selon l'état des batteries.

AUTRES BATTERIES

Dans le cas où vous voudriez acheter seulement les supports de batteries sans acheter les batteries du fabricant de poêle, vous devrez respecter les conditions suivantes :

- Dimension MAX : 6.71" (170.4 mm) x 3.125" (79.4 mm) x 7.2" (182.9 mm) [*H* x *P* x *L*]
- Capacité MIN : 20 Ah
- Type de batterie : Scellé (SLA, VRLA ou AGM)
- Voltage nominal MIN : 24V
- Voltage nominal MAX : 30V



ENTRETIEN

SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DU MANUFACTURIER DES BATTERIES POUR EFFECTUER LES TESTS, L'INSTALLATION LE DÉCHARGEMENT, LE CHARGEMENT, L'ÉGALISATION ET L'ENTRETIEN DE LA BATTERIE.

Les batteries du système auxiliaire sont des batteries scellées et sans entretien. Il est important de s'assurer que les ouvertures du panneau d'accès de contrôle arrière soient dégagées pour éviter les surchauffes des composantes électroniques. Si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une longue période de temps, débrancher le système auxiliaire de batteries et entreposer les batteries dans un endroit frais et sec. Chargez chacune des batteries une fois par mois et maintenez le voltage de la batterie au-dessus de 12.5V pour assurer la longévité des batteries.

Entretien recommandé

	Poêle débranché et batteries débranchées	Poêle branché (120-240V) et batteries branchées
1 x recharge complète par mois.	X	
1 x décharge complète par 2 mois (faites fonctionner votre poêle en mode démo en été).	X	X

Qu'elles soient neuves ou en remisage, les batteries requises pour cette option ne doivent pas être entreposées plus de deux mois sans qu'elles soient rechargées. Négliger de recharger les batteries périodiquement diminue de façon considérable leurs espérances de vie utile. Il est donc recommandé de ne pas tenir d'inventaire non utilisé de ce type de batterie à moins que vous soyez prêt à les recharger occasionnellement.

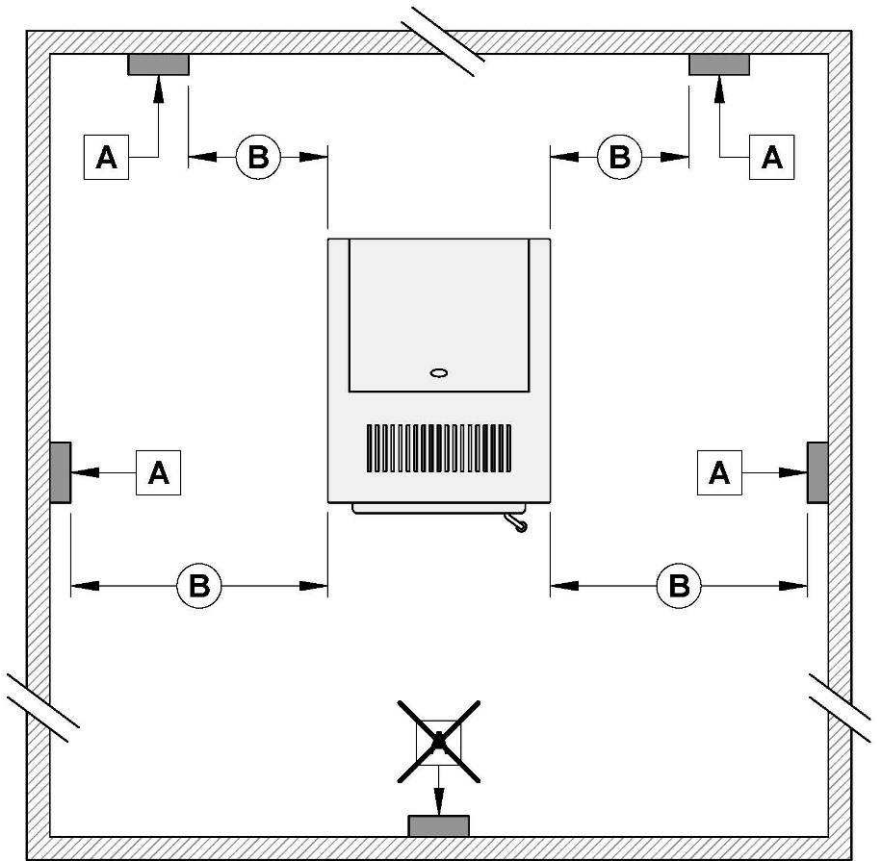
ANNEXE D : INSTALLATION D'UN THERMOSTAT EN OPTION

L'utilisation d'un thermostat vous aidera à maintenir une température plus constante dans la maison. Un thermostat à bas voltage (24 volts) est nécessaire. Un thermostat mural fixe ou télécommandé peut être utilisé.

Note: Les instructions du fabricant du thermostat ont toujours préséance sur les informations publiées dans la section suivante.

Localisation du thermostat

Localisation du thermostat est très importante afin d'obtenir le confort et l'efficacité de votre poêle. Placez le thermostat 4 à 5 pieds au-dessus du sol ou en conformité avec les codes du bâtiment applicables. Installez le thermostat dans un endroit qui offre une bonne circulation d'air et éviter les zones derrière les portes, près des coins, des bouches d'aération, des systèmes d'éclairage, du soleil direct ou tous dispositifs générateurs de chaleur. Si vous installez le thermostat dans la même pièce que le poêle, il devrait également être situé à au moins 15 à 20 pieds du poêle. Pour éviter le cyclage, vous devriez éviter d'installer le thermostat sur un mur extérieur mal isolé ou directement en face du poêle.

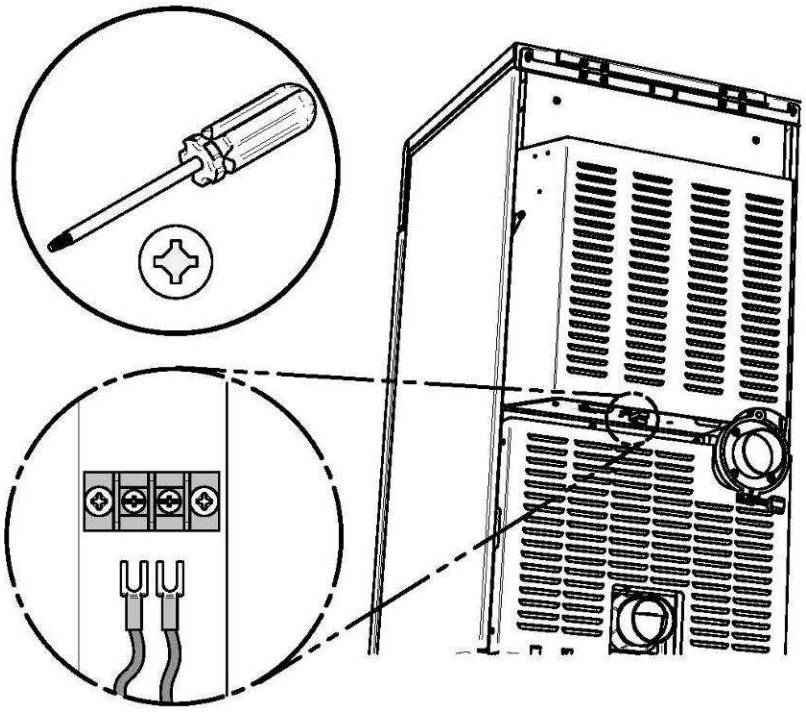


A	THERMOSTAT
B	15' MINIMUM

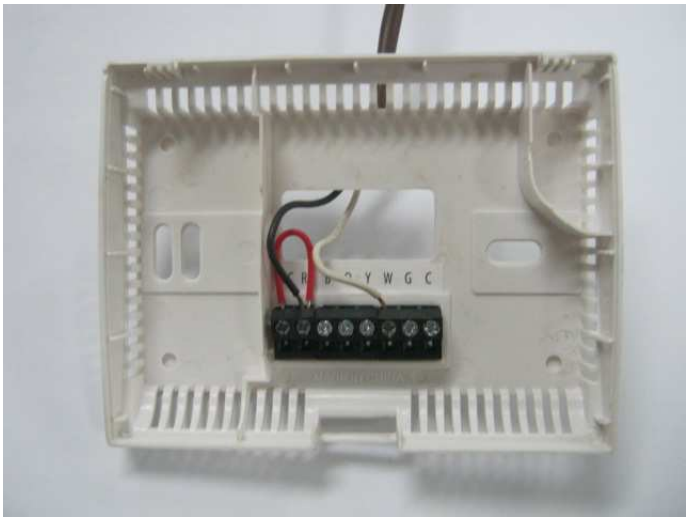
Thermostat fixe (AC05558)

Avant d'installer le thermostat, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.

Tout d'abord, connectez les deux fils du thermostat à la borne située à l'arrière sur le côté droit du poêle en lui faisant face. Pour ce faire, desserrez les deux vis du milieu du bornier et insérez les fils dans les bornes. Serrez les deux vis. Ensuite, ouvrez le boîtier du thermostat et branchez les fils en suivant les instructions du fabricant.



Voici un exemple de connexion au thermostat:

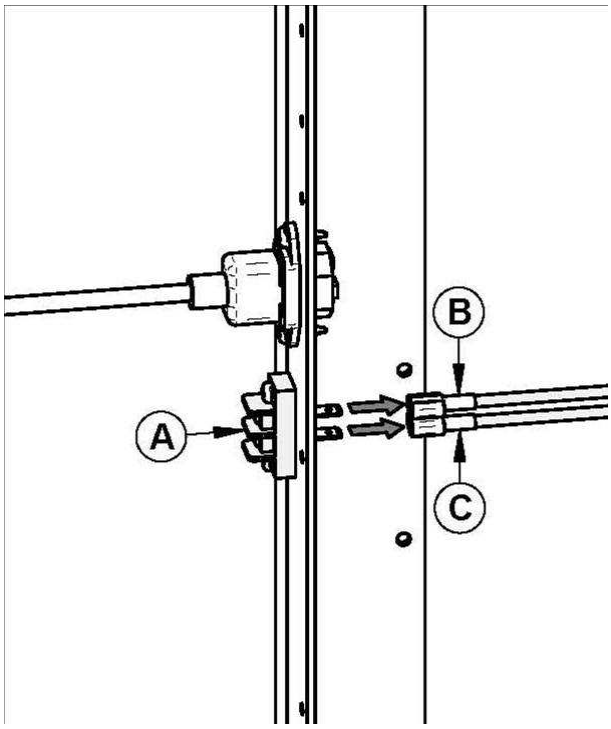


Raccorder un fil sur «RH» et l'autre fil sur «W». Le cavalier rouge peut être laissé en place. Pour de plus amples informations, se référer aux instructions du fabricant du thermostat.

Thermostat sans fil (AC02012/AC05568)

Si vous utilisez un thermostat sans fil ou une télécommande, branchez les deux fils du récepteur à la borne située à l'arrière sur le côté droit du poêle en lui faisant face. Si les fils du récepteur sont équipés de bornes à connexion rapide, vous pouvez les connecter directement au harnais de câblage situé à l'intérieur du poêle.

Pour ce faire, retirez le panneau arrière du haut et débranchez les deux (2) câbles **(B)** et **(C)** du harnais attaché à l'arrière du bornier **(A)** et les relier aux fils du récepteur.

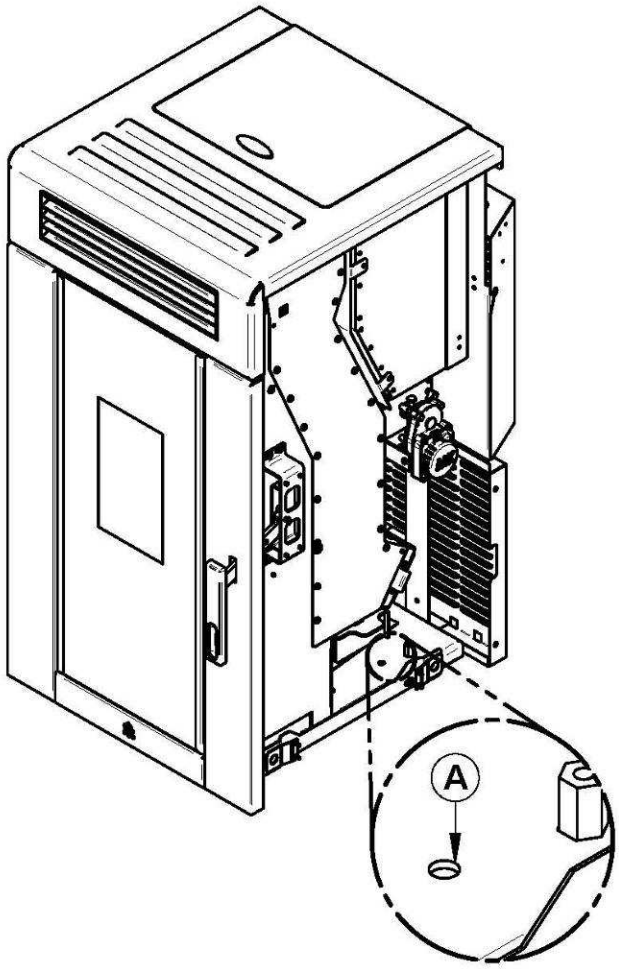


ANNEXE E : INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE

Ancrage du poêle

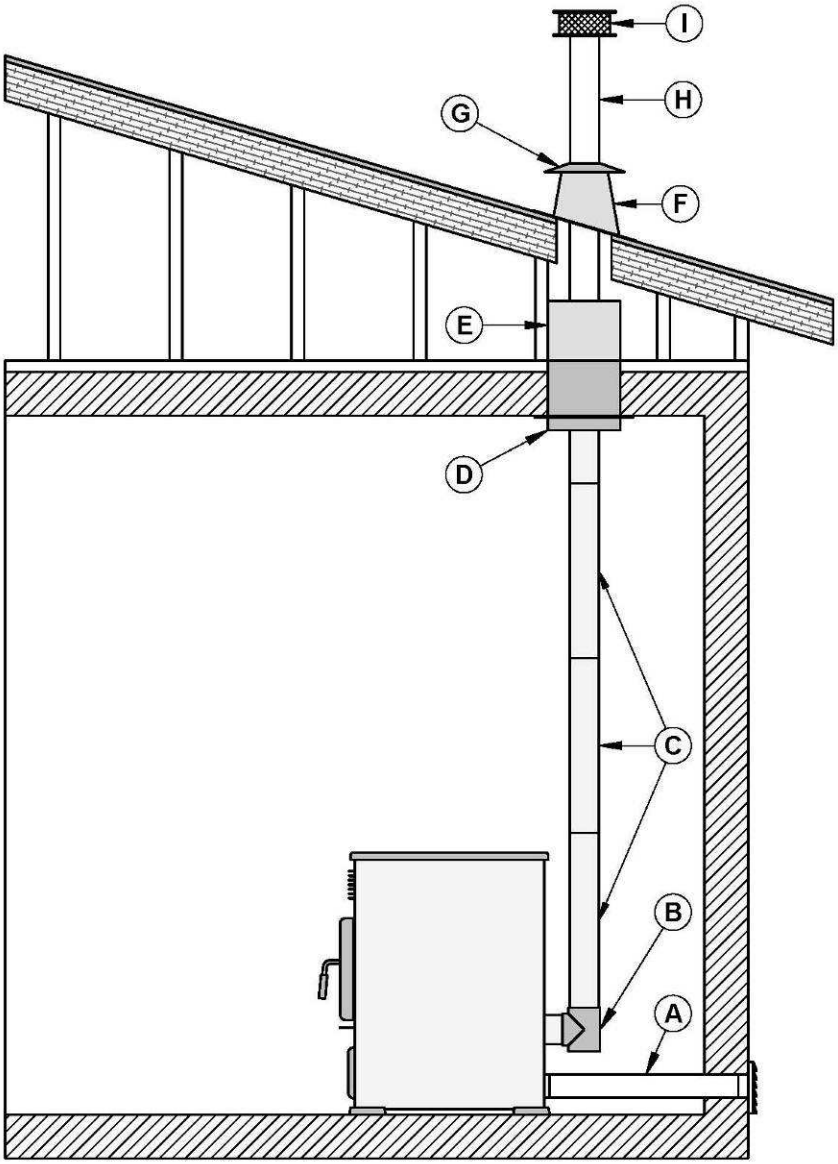
AVERTISSEMENT : POUR INSTALLATION EN MAISON MOBILE, IL EST IMPÉRATIF DE RELIER LE POÊLE À UNE SOURCE D'AIR DE COMBUSTION EXTÉRIEUR (VOIR ANNEXE F : *APPORT D'AIR DE COMBUSTION*).

Lorsqu'installé dans une maison mobile, ce poêle doit être ancré au sol avec des vis. Utilisez les deux trous d'ancrage (A) situés de chaque côté du socle.



Pour une utilisation dans une maison mobile au Canada, ce poêle à granules doit être raccordé à un système d'évent homologué selon la norme ULC/ORD C441 ou CAN/ULC S609. Un système d'évent répondant aux exigences des normes ULC S629M peut aussi être utilisé.

Pour une utilisation dans une maison mobile aux États-Unis, ce poêle à granules doit être raccordé à un système d'évent répondant aux exigences de la norme UL 641. Un système d'évent répondant aux exigences de la norme UL 103 peut aussi être utilisé.

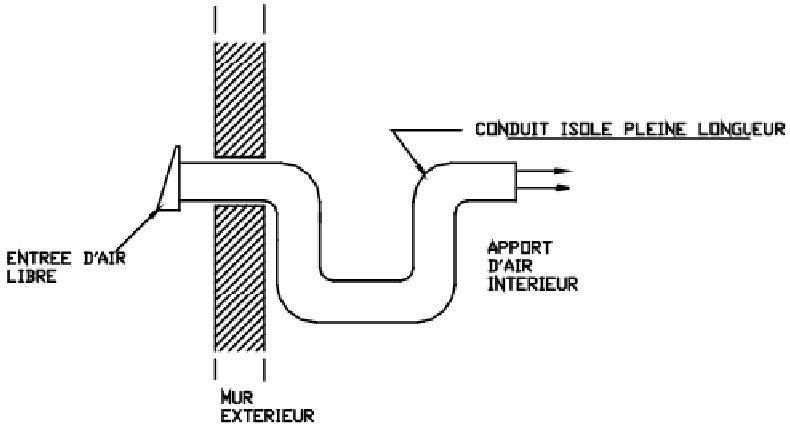


A	Entrée d'air frais
B	Té
C	Longueur de tuyau à granules et/ou section coulissante
D	Support de plafond
E	Coupe-feu radiant
F	Solin pour toit
G	Collet de solin
H	Longueur de tuyau à granules
I	Chapeau de pluie vertical

ANNEXE F: APPORT D'AIR DE COMBUSTION

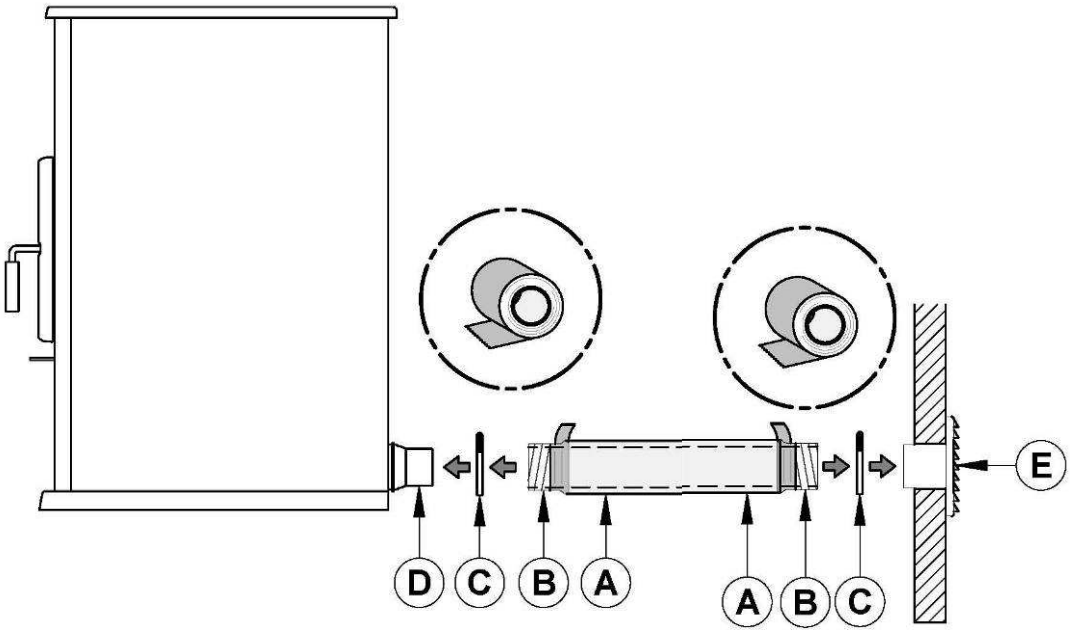
<u>AVERTISSEMENT:</u> POUR L'INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE, IL EST OBLIGATOIRE DE RELIER LE POÊLE A UNE SOURCE D'AIR DE COMBUSTION EXTÉRIEUR. LE TUYAU ISOLÉ NE DEVRAIT JAMAIS DÉPASSER 10 PIEDS.

Il est recommandé d'installer une entrée d'air extérieur dans ou à proximité de la pièce où est installé le poêle. Ce faisant, il est préférable de choisir un mur qui n'est pas exposé aux vents dominants adaptés aux conditions entourant votre maison.



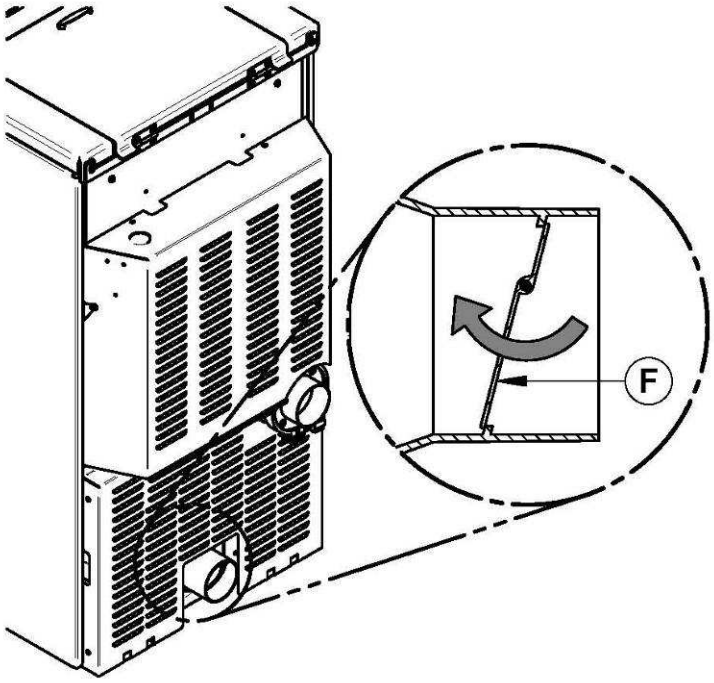
Un tuyau métallique isolé **(A)** de 3" de diamètre intérieur, souple ou rigide, doit être relié à l'adaptateur d'entrée d'air frais **(D)** (ce tuyau de type HVAC doit être conforme aux normes ULC S110 et/ou UL 181, classe 0 ou classe 1 et doit résister à des températures allant jusqu'à 250 °F).

Pour compléter l'installation, faites un trou de 1/4" à 1/2" (6 mm à 13 mm) de plus que le diamètre de tuyau dans le mur extérieur de la maison à l'endroit choisi. De l'extérieur, placez la bouche d'air extérieure **(E)** dans le trou (la face ouverte vers le bas) et fixez la bouche au mur à l'aide de vis. Posez le tuyau isolé **(A)** sur le tube de la bouche d'air et sur l'adaptateur d'entrée d'air frais du poêle **(D)**. À chaque extrémité, retirez délicatement l'isolant et l'enveloppe de plastique, pour exposer le tuyau flexible. Fixez le tuyau flexible à l'aide de collets de serrage **(C).** Si vous désirez un joint plus étanche, utilisez du ruban d'aluminium. Collez le ruban autour du joint entre le tuyau flexible et les prises d'air. Replacez délicatement l'isolant et l'enveloppe de plastique sur le tuyau. Fixez le plastique à l'aide de ruban d'aluminium.



Une protection contre les rongeurs, fabriqué d'un treillis métallique de minimum 1/4" doit être installée à la terminaison (E). Toutes les connexions doivent être scellées, soit en utilisant le collet de serrage de taille appropriée et/ou de ruban métallique UL-181-AP.

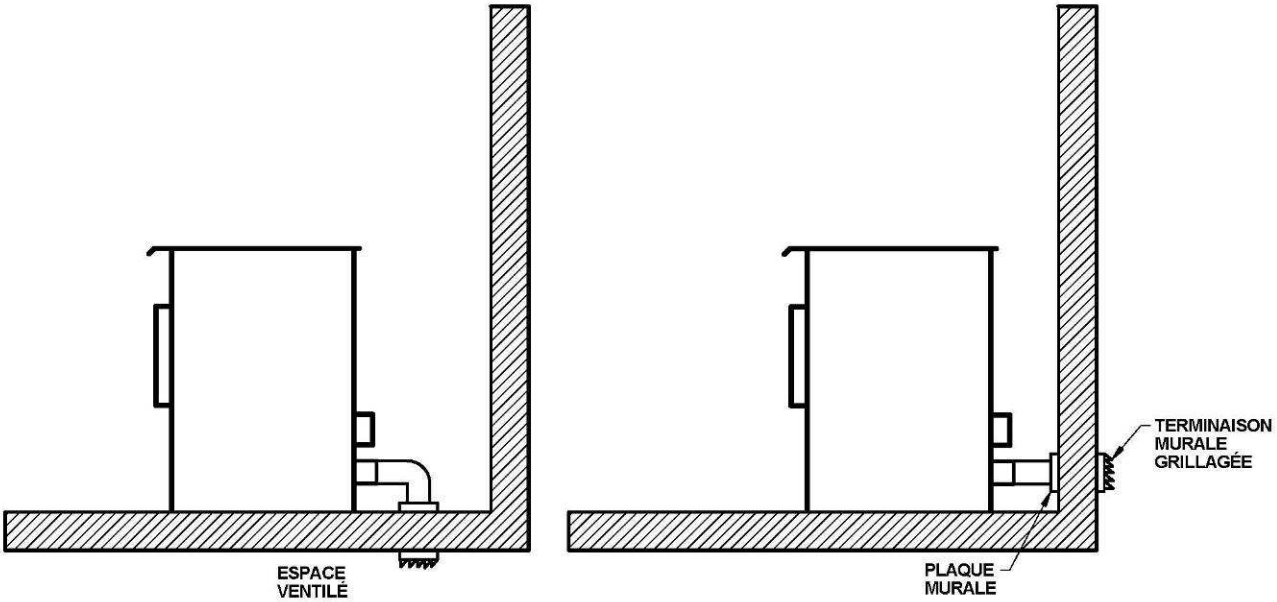
Assurez-vous également que le volet antiretour d'air frais fonctionne librement. Le volet antiretour est situé à l'arrière du poêle.



Sources d'air de combustion extérieur

AVERTISSEMENT: IL EST INTERDIT DE TIRER L'AIR DE COMBUSTION DU SOUS-SOL, DU GRENIER, D'UN GARAGE OU DE TOUT ESPACE CLOS.

- Vous pouvez tirer l'air à partir d'un vide sanitaire ventilé sous le plancher.
- Vous pouvez tirer l'air directement à partir d'un mur extérieur, derrière le poêle.



GARANTIE À VIE LIMITÉE OSBURN

La garantie du fabricant ne s'applique qu'à l'acheteur au détail original et n'est pas transférable. La présente garantie ne couvre que les produits neufs qui n'ont pas été modifiés, altérés ou réparés depuis leur expédition de l'usine. Il faut fournir une preuve d'achat (facture datée), le nom du modèle et le numéro de série au détaillant OSBURN lors d'une réclamation sous garantie.

La présente garantie ne s'applique que pour un usage résidentiel normal. Les dommages provenant d'une mauvaise utilisation, d'un usage abusif, d'une mauvaise installation, d'un manque d'entretien, d'une surchauffe, d'une négligence, d'un accident pendant le transport, d'une panne de courant, d'un manque de tirage, d'un retour de fumée ou d'une sous-évaluation de la surface de chauffage ne sont pas couverts par la présente garantie. La surface de chauffage recommandée pour un appareil est définie par le manufacturier comme sa capacité à conserver une température minimale acceptable considérant que la configuration de l'espace ou la présence de système de distribution d'air ont un impact important sur la distribution optimale de la chaleur.

La présente garantie ne couvre pas les égratignures, la corrosion, la déformation ou la décoloration. Tout défaut ou dommage provenant de l'utilisation de pièces non autorisées ou autres que des pièces originales, annule la garantie. Un technicien qualifié autorisé doit procéder à l'installation en conformité avec les instructions fournies avec le produit et avec les codes du bâtiment locaux et nationaux. Tout appel de service relié à une mauvaise installation n'est pas couvert par la présente garantie.

Le fabricant peut exiger que les produits défectueux lui soient retournés ou que des photos numériques lui soient fournies pour appuyer la réclamation. Les produits retournés doivent être expédiés port payé au fabricant pour étude. Les frais de transport pour le retour du produit à l'acheteur seront payés par le manufacturier. Tout travail de réparation couvert par la garantie et fait au domicile de l'acheteur par un technicien qualifié autorisé doit d'abord être approuvé par le fabricant. Tous les frais de pièces et main-d'œuvre couverts par la présente garantie sont limités au tableau ci-dessous.

Le fabricant peut, à sa discrétion, décider de réparer ou remplacer toute pièce ou unité après inspection et étude du défaut. Le fabricant peut, à sa discrétion, se décharger de toutes ses obligations en ce qui concerne la présente garantie en remboursant le prix de gros de toute pièce défectueuse garantie. Le fabricant ne peut, en aucun cas, être tenu responsable de tout dommage extraordinaire, indirect ou consécutif, quelle qu'en soit la nature, qui dépasserait le prix d'achat original du produit. Les pièces couvertes par une garantie à vie sont sujettes à une limite d'un seul remplacement sur la durée de vie utile du produit. Cette garantie s'applique aux produits achetés après le 1er juin 2015.

DESCRIPTION	**APPLICATION DE LA GARANTIE***	
	PIÈCES	**MAIN-D'ŒUVRE**
Chambre à combustion (soudures seulement**), échangeur de chaleur (soudures seulement**) et cadrage de porte en acier coulée (fonte).	À vie	5 ans
Habillage, écran coupe-chaleur, tiroir à cendres, pattes, piédestal, moulures décoratives (extrusions), placage (défaut de fabrication**) et verre céramique (bris thermique seulement**).	À vie	s.o.
Moulures de vitre, ensemble de poignée, tige de nettoyage, mécanisme de contrôle d'air et vis sans fin.	5 ans	1 an
Pièces amovibles en acier inoxydable, pot de combustion, déflecteurs, supports et coupe-feu.	5 ans	s.o.
Ventilateurs, moteur de vis, carte électronique, allumeur, capteurs thermiques, rhéostats, câblage et autres commandes.	2 ans	1 an
Peinture (écaillage**), joints d'étanchéité, isolants, panneaux d'imitation de maçonnerie**, bûches décoratives** et autres options.	1 an	s.o.
Toutes les pièces remplacées au titre de la garantie.	90 jours	s.o.

Sous réserve des limitations ci-dessus.** ****Photos exigées.

Les frais de main-d'œuvre et de réparation portés au compte du fabricant sont basés sur une liste de taux prédéterminés et ne doivent pas dépasser le prix de gros de la pièce de rechange.

Si votre appareil ou une pièce sont défectueux, communiquez immédiatement avec votre détaillant **OSBURN.** Avant d'appeler, ayez en main les renseignements suivants pour le traitement de votre réclamation sous garantie :

- Votre nom, adresse et numéro de téléphone;
- La facture et le nom du détaillant;
- La configuration de l'installation;
- Le numéro de série et le nom du modèle tel qu'indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil;
- La nature du défaut et tout renseignement important.

Avant d'expédier votre appareil ou une pièce défectueuse à notre usine, vous devez obtenir un numéro d'autorisation de votre détaillant OSBURN. Toute marchandise expédiée à notre usine sans autorisation sera automatiquement refusée et retournée à l'expéditeur.